EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIII · Número 32.406

sábado 31 de julio de 2004

www.eladelantado.com

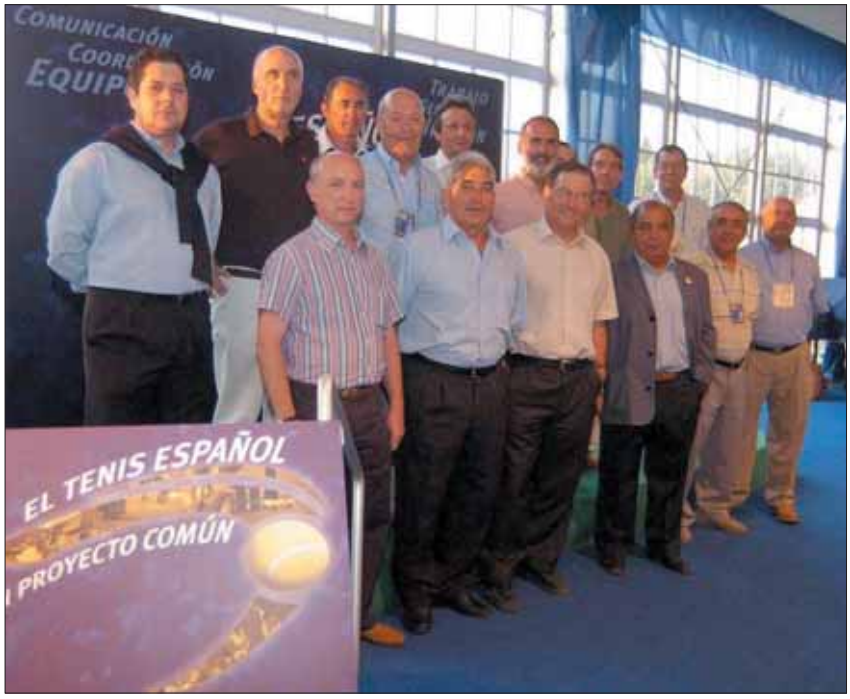
DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

0,90 euros

La Cuesta de Los Hoyos recupera hoy el doble sentido de circulación

El Ayuntamiento garantiza la seguridad vial de la carretera tras ejecutar las últimas obras

PÁG. 7



Pedro Muñoz, junto a los demás representantes de las distintas federaciones territoriales KAMARERO

Plataforma para unificar al tenis español

El Open de El Espinar reúne a las federaciones territoriales

El 90% de las federaciones territoriales de tenis y representantes de clubes, árbitros y jugadores respaldaron ayer la presentación de "El tenis español, un proyecto común", una iniciativa que se transformará en candidatura a las elecciones de la Real Federación que se celebrarán a final del año. SUPLEMENTO INTERIOR

8/MUNICIPAL

El alcalde tacha de partidista a la Comisión de Patrimonio

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), cuestionó ayer la independencia de criterio de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta de Castilla y León a raíz de varias decisiones adoptadas en contra de los intereses del Ayuntamiento, como la negativa a autorizar la instalación de postes y marquesinas en el casco urbano, desoyendo la propuesta de la propia comisión técnica que asiste al organismo. Arahuetes, al término de la junta de Gobierno local, se refirió a este asunto y a la apertura de un expediente contra el Ayuntamiento por presuntos daños al Acueducto en el montaje de un escenario, para aconsejar al organismo que no sea "partidista" y ejerza sus funciones "con independencia del color político de cada una de las administraciones públicas". El alcalde calificó de "hecho curioso" la celeridad con la que, según dijo, actuó la Comisión de Patrimonio cuando se montaron dos grúas alrededor del Acueducto para montar un escenario en contraste con "la nula actividad que ha demostrado [el organismo] cuando se ha caído una piedra de la Biblioteca, que gestiona la Junta".

ADEMÁS

15/TRÁFICO
Normalidad en las carreteras en el primer día de la operación salida

9/POLÍTICA
El PSOE acusa al PP de crear dudas sobre la estación del TAV

10/SOCIEDAD
La Fundación Cándido ampliará su labor social a inmigrantes y diabéticos

11/DIPUTACIÓN
Un convenio con la Junta mejorará la red de abastecimiento de agua

17/TURÉGANO
El alcalde pide que algun actos de la Coronación de Isabel la Católica se celebre en la villa

19/CASTILLA Y LEÓN
La Junta ha intervenido en fuegos fuera de la región en 13 ocasiones

DEPORTES

26/FÚTBOL
El Club Deportivo La Granja perdió (2-6) ante el Ciudad de Murcia en un encuentro amistoso

ANTONIO CASADO

Bush en el avispero

ALGUNOS ANALISTAS RELACIONAN la amenaza del terrorismo islámico y el penoso estado de cosas en Oriente Próximo y Oriente Medio con los erróneos análisis europeos tras la caída del imperio otomano. Allí quedó la caótica trama de nacionalidades, religiones, fronteras, señores de la guerra, que aflora en Afganistán, Irak y la antigua Palestina.

Seguramente es así si nos remontamos en los antecedentes. Pero si nos ceñimos a los más inmediatos, cobra mucho sentido el análisis de Gustavo de Arístegui, uno de los más brillantes dirigentes del Partido Popular y, por supuesto, el más lúcido de sus expertos en materia de política exterior diputado del Partido Popular.

> El diputado Arístegui no es sospechoso de antiamericanismo obsesivo o progresía trasnochada.

El diputado Arístegui no es sospechoso de antiamericanismo obsesivo o progresía trasnochada. En línea con la política oficial del PP, entiende y comparte el papel de gendarme mundial en nombre de las libertades y la democracia que se reservan los Estados Unidos como primera potencia planetaria. Pero eso no le impide señalar el gran error estratégico cometido por Bush y sus asesores en estas atormentadas tierras bíblicas.

Se refiere al hecho de haber actuado antes en Irak que en Palestina. "Sin resolver el problema de Oriente Próximo era una locura meterse en la aventura de la invasión de Irak. De haber resuelto antes el conflicto entre Israel y los palestinos, Estados Unidos hubiera entrado en Irak como Pedro por su casa", dice Arístegui.

> Se refiere al hecho de haber actuado antes en Irak que en Palestina.

El objetivo norteamericano, en principio muy saludable, consistía en exportar las reglas del juego democrático a la zona -pasemos por alto, de momento, las mentiras de Irak-, pero es evidente que ese discurso se le ha venido encima a Bush. A poco más de tres meses de someterse a la prueba de las urnas en competencia con John Kerry, el balance de las aventuras de Bush en Oriente Medio y en Oriente Próximo no puede ser más luctuoso ni más desolador. Basta ver los telediarios para comprobar hasta qué punto reina el caos y el terrorismo en las dos regiones.

En el conflicto palestino parece cantada para más bien pronto que tarde la caída de Arafat, que siempre sintió el vértigo de la paz mientras que Sharon no hacía otra cosa que apuntalarle en ese sentido. La desaparición de Arafat sería al menos una estimulante novedad para intentar de nuevo la llamada hoja de ruta. Peor está lo de Irak, con un sangriento terrorismo cada vez más ramificado entre la añoranza de Sadam Hussein y el orgullo herido de nacionalistas y fundamentalistas islámicos por otro. La hidra tiene ya numerosas cabezas y el pesimismo se adueña de la comunidad internacional.

Una vez más hemos de reconocer que en buena hora decidió el Gobierno Zapatero retirarse de un conflicto donde a España no se le había perdido nada.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO "La irresponsabilidad del ministro del Interior", EL MUNDO afirma que aunque 'a priori' la intervención de Alonso en la comisión del 11-M era de las más importantes, "su testimonio no pudo ser más decepcionante. Pasando por alto su espesa forma de expresarse -a ratos incomprensible para el común de los mortales-, el ministro del Interior incurrió en la irresponsabilidad política de desentenderse de las contradicciones y falsedades contenidas en el informe del director general de la Guardia Civil sobre los confidentes y el tráfico de explosivos, alegando que los hechos sucedieron cuando gobernaba el PP".

LA VANGUARDIA En su editorial sobre la primera tanda de sesiones de la comisión parlamentaria del 11 de marzo apunta que pasar la decisión a septiembre puede significar que no haya más comparecencias, a menos que surjan nuevas revelaciones, y señala que acabar con los trabajos de una comisión, cuya necesidad objetiva era dudosa cuando el asunto se encuentra bajo secreto del sumario judicial, sería una forma sensata de mirar hacia el futuro

EL PAIS En el editorial "Solos contra todos", sobre la comisión del 11-M, EL PAIS refiere que "dicen algunos medios que Acebes ha levantado la moral de su partido. Solos contra todo el mundo: así acabaron los del PP sus días de gobierno y así viven sus primeros meses en la oposición.

LA RAZON En "SCH: un banco global", LA RAZON señala que la compra por parte del Grupo Santander de la entidad británica Abbey National "reducirá el riesgo de la inversión en Iberoamérica" que pasaría de suponer la mitad del negocio a un 31 por ciento, y que en el supuesto de que la operación "sea ratificada" por los accionistas británicos ofrecerá al Santander la posibilidad de "diversificación de sus productos en una entidad financiera hasta ahora muy concentrada en hipotecas y en depósitos".

ABC ABC: En el editorial "IPC, por fin un buen dato", ABC afirma que "la bajada del IPC de julio invita a un prudente y razonable optimismo", ya que "la inflación retrocede por primera vez en cuatro meses", y a pesar de que "el precio del crudo ronda el máximo histórico de las últimas dos décadas tras la crisis desatada en la petrolera rusa Yukos".

el Periodico EL PERIODICO Su editorial titulado "Contra la fuga de empresas" señala que en la línea con lo que prepara la Comisión Europea, la Generalitat va a poner en marcha una serie de medidas de salvaguarda para acabar con ciertos abusos empresariales y considera que este cambio legislativo tendría que haberse aplicado hace ya unos cuantos años, cuando se vendían sin demasiada previsión los atractivos de invertir en Catalunya.

MADRIGAL

TRIBUNA

MANUEL FERNÁNDEZ

Recuperando tradiciones

RECUERDO "IN ILLO TEMPORE", lejanos años de mi infancia, en que uno de los insultos que más complejo causaban era el de pueblerino, que frecuentemente utilizaban los "veraneantes" a modo de forma de marcar su terreno y deslindar los dos bandos que se formaban cada estío, radicalmente significados; aunque no faltaban "esquiroles" en una y otra facción, niños y niñas que ya apuntaban su sentido globalizante, pacifista, igualitario de nativos y "señoritos"... También es cierto que el tal distanciamiento no pasaba de ser superficial, pues para muchas actividades se mezclaban democráticamente. Yo, como hijo del maestro estaba en terreno neutral.

Tan sofisticado estaba el término, que admitía grados o matices que denotaban mayor o menor intensidad en su naturaleza del pueblo, que iban del simple y llano "pueblerino", pasando por rústico, ya como más inmerso o empapado de lo rural, hasta llegar a cateto o palurdo, que era el cenit de lo rústico, bruto, inculto o rudo.

Hoy, apreciando los valores de lo natural y espontáneo, y marginando lo artificioso, superficial, fingido, y hasta cursi, del "urbanita" a ultranza, y respaldado por los muchos distinguidos personajes y aun celebridades que de pequeñas aldeas han salido y brillado en los campos de las letras, la ciencia, el arte, las leyes, las armas, el deporte o la política, no sólo ya no se hace notar la naturaleza de pueblo con intención lesiva, sino que, apreciando a la persona por sus valores, se ve lo rural y lo urbano como complemento y apoyo, variado y necesario.

Igual que es positivo que los niños nacidos y criados en aldeas y pueblos salgan a otros ambientes y conozcan modos de vida de la gran urbe, es provechoso que el niño que sólo conoce enormes bloques de cemento y asfalto, riadas de vehículos, luminosos de neón y semáforos, grandes almacenes y gentío en constante bullicio y movimiento, vean y disfruten la apacible vida rural, sus paisajes, su parsimonia, silencio, colorido de amaneceres y puestas de sol, los sonidos de la naturaleza, su transcurrir de los días, ni mejor ni peor, pero diferentes...

Al margen de la procedencia y naturaleza de cada niño, es positivo que la infancia de hoy conozca cómo se vivía en estos pueblos, como vivían sus abuelos, apenas hace unas decenas de años... Sus viviendas, sus trabajos y diversiones, sus costumbres y tradiciones, fiestas y ritos, su vestimenta, su ocio, sus juegos, sus herramientas, su habla...

En nuestros días muchos pueblos reviven didácticamente aquel tiempo celebrando eventos lo más parecidos a lo real, con vestuario, herramientas, objetos y usos, principalmente en los llamados "mercados medievales", que en el caso del Real Sitio de San Ildefonso se visten de barroco, se abren museos locales etnográficos, se montan viejas escuelas, se reutilizan antiguos instrumentos, se representan acontecimientos en torno a las bodas y "publicorios", los bautizos, las rondas de quintos, los entierros o las romerías y fiestas de "función", cultivándose entre los jóvenes el aprendizaje y entrenamiento de bailes y danzas, principalmente la elegante jota segoviana, con su diversidad de pasos... Van siendo vistosas las teatralizaciones de la concesión y defensa de los Fueros de Sepúlveda por la Católica Isabel I, la entrega del villazgo de Ayllón por Juan II a don Álvaro de Luna, o los diversos episodios en el castillo de los Albuquerque en la villa de Cuéllar, aparte de tradicionales fiestas como la "Procesión de los Cirios" en Santa Mª la Real de Nieva , las "Mojadas" de Caballar, los encierros de Cuéllar, las águedas de Zamarramala, la romería de San Frutos y tantas otras...

En pasados días el cercano pueblo de La Higuera ha revivido en sus eras, a la antigua usanza, las faenas agrícolas de la siega, la trilla, y otras tareas, viéndose en vivo a la cuadrilla de segadores con las hoces y su instrumental auxiliar de seguridad o afilado de hoces, así como una antigua máquina aventadora, una yunta de burros uncidos al viejo trillo, o una muestra de herramientas y utensilios de antiguo uso. El evento, digno, por supuesto de todo aliento, organizado por los hermanos Calle (de Mesón Magullo de nuestra ciudad) y el Ayuntamiento local, congregó a cientos de mayores que con regusto revivían aquellos trabajos que en su juventud realizaron, una excursión de cántabros que se admiraban porque por allí, por clima y paisaje, no se realizan estas faenas, y sobre todo una pléyade de ojos y oídos infantiles abiertos de par en par a las enseñanzas que, entre romanzas y cantos de siega se les daban, permitiéndoles incluso voltear la manivela de la vieja aventadora, montar en el trillo, dar un paseo en los nobles pollinos o disfrutar las ricas viandas del almuerzo labriego que abundante se distribuyó.

En resumen, que se está poniendo en valor, como tanto se dice ahora, el pasado y la tradición de nuestros pueblos y sus gentes.

MOISÉS OLMOS

Un espectáculo salvaje

EL ESTADO DE BIENESTAR ha que hemos llegado los españoles condiciona de tal manera nuestros comportamientos sociales que provoca cierta insensibilidad ciudadana hacia hechos que, en sí mismos, son reprobables.

Estos días hemos asistido -muchos con deleite- a un espectáculo de extrema violencia y hasta cruel, los famosos encierros de San Fermín. En el del día 11, fue espeluznante: ver a un mastodonte y enfurecido toro corneando a un rebujo humano indefenso e imposible de socorrer de la manera que lo mostró Televisión Española, es algo que te hiere hasta en fondo de las entrañas, para terminar diciéndote: ¿Cómo se puede aceptar hecho tan salvaje?. Para, a continuación, preguntarnos ¿cómo se puede dar esto como espectáculo para multitudes?

Mas he aquí que la tradición enraizada en el pueblo lo impone. Y es entonces cuando yo digo: ¡Afortunados los esquimales que supieron anular la tradición de cortar cabezas humanas! ¡Afortunados los españoles por haber reciclado la Inquisición! Y ¡bien aventurados todos aquellos pueblos que olvidaron tradiciones inhumanas!

Pero henos aquí ante un caso que, como el de los encierros referidos, producen dinero al pueblo que lo celebra y también, ¿cómo no?, a la televisión. ¿Quién de éstos está dispuesto a renunciar a los beneficios económicos que tan salvaje espectáculo les produce? Por lo que se observa, ninguno. La televisión -en este caso la del Estado- seguro que ni se lo plantea. El pueblo navarro, en su mayoría, tampoco. ¡Ay si tal hecho, en lugar de darse entre nosotros, los españoles, nos fuera ofrecido por otra nación!, por ejemplo centro africana, seguro, seguro, que ya hubiéramos enviado misioneros, educadores y hasta proteccionistas de animales para impedirlo... El dinero, justo es reconocerlo, domestica al animal que todo humano conformamos, tal y como nosotros, con la comida, hacemos con animales de otras especies.

Es duro decir esto, pero mediten con autenticidad, y digan si hay o no hay razones para cuestionar estos actos, con los que, por cierto, se nos hace la boca agua cuando predicamos a favor de ellos. Al hilo de estos aconteceres serían muchas las cosas que se mal celebran o adulteran debido al vil metal. Hoy, todo acto en aras de multitudes, en la publicidad que conlleva encuentra su principal soporte. Del hecho mercantilizante que genera no se salvan ni los actos religiosos, ya sean a favor de economías locales, regionales o nacionales. Es más, de muchos se podría decir que de no ser por el dinero que, a través de la publicidad, producen a favor de aquéllas, hoy no se seguirían produciendo en la forma que se hace.

Confieso que no soy poseedor de un puritarismo excluyente. Doy por bueno -aunque con matices- cuanto por voluntad expresa del pueblo mayoritario se nos da; pero, eso sí, en su justa medida. La cual entiendo que es la equidistante entre lo aceptable y lo reprobable. Es decir, todo espectáculo que excluye una crueldad extrema y un fanatismo ciego...

VISTO Y NO VISTO

Música para todos los gustos

El I Festial de Música Diversa que comenzó el pasado jueves, organizado por la Asociación de Músicos de Segovia y el Ayuntamiento de la ciudad, está congregando a gente de muy diferentes tipos de gustos musicales. Ayer le tocó el turno al joven grupo 'Baraka', que definen su repertorio como "canción urbana". Los segovianos pudieron ver a la banda en otros eventos de la ciudad como la últia feria del libro en la que actuaron el día de la inauguración. Cuando mañana domingo 1 de agosto finalice el festival se habrán celebrado en la capital 15 conciertos de diferentes estilos musicales , desde jazz o funky, pasando por música metálica, hasta country rock.

(Foto: F. Peñalosa)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA: 921 41 47 00
GUARDIA CIVIL: 062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL: 921 75 91 15
INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL: 921 41 91 00
HOSP. POLÍCLINICO: 921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02 Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE: 902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS: 921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA): 921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Viernes, 30 de julio: Luis Bernardo Monje (72 años); Mª Victoria García Herrero (86); Felipe Muñoz Tejedor (86) y Andrés Herranz Castillejo (68).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Óleos de Sara González. Hoy último día.

Claustro Galería de Arte

— Muestra de Jesús G. de la Torre. Hasta el próximo 26 de agosto.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Sandra Marte y Sara Ledoux. Hoy último día.

Luz de Castilla

— Hasta el 1 de agosto, esculturas sobre arena de playa realizadas por Juan Ramón Alonso. (Centro comercial).

Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 31 de septiembre.

Montón de trigo, Montón de paja

— Muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 7 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— "El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000". Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental "Retrato de un artista" sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Torreón de Lozoya

— Muestra "Mallorca y otros paisajes", de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

AYLLÓN

Iglesia de San Miguel

— Tapiz repostero de Rosa Cubero. Hasta el 8 de agosto.

Palacio de Vellosillo

— Obra en papel de Josefa Lozano. Viernes, sábados y domingos de julio. Hoy último día.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Grabados de Federico Osorio, óleos y láminas de Miguel Holguin y grabados y óleos de Mila Ruiz. Hoy último día..

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00.

MADRONA

Restaurante El Molino

— Pañuelos de seda pintados a mano. Hoy último día..

MOZONCILLO

Salón del Ayuntamiento

— Muestra sobre el pueblo saharaui. Hasta el 2 de agosto.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Cita en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraria

— Colectiva de veintiséis artistas. Esther Acedo, Fco. Castro, Ana Pérez, José Manuel Moyá, Bartolomé Pereda, Rosa Pérez Valero, Fco. Recuero, Alfonso Redondo, Mª José Villayandre... Hasta el 4 de septiembre.

RIAZA

Fontanar

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Exposición de Óleo de Eliseo de Frutos. De martes a domingo de 17,00 a 21,00 h.. Hasta el 10 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Centro Cultural Canónigos

— Dibujos y pinturas de Zacarías Robledo Sanz. Hasta el 10 de agosto.

Centro Nascional del Vidrio

— Muestra "La Galería. Arte Joven en Vidrio" en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— "El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común". Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

Calart Actual

— Garo "Más allá del sur". En el coro, obra gráfica de Henry Moore. Ambas hasta el 5 de septiembre.

Galería Garajarte

— Hoy, día 31 de julio, a las 19,30 h., inauguración de la exposición de Blanca Sagastizabal. Hasta el 19 de agosto.

Galería Zaca

— Piezas de vidrio homenaje a Picasso de Eulalio López. Hasta el 29 de agosto.

SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Torre del Convento

— Fotografías antiguas "Santo Tomé del Puerto: fotografías de un pueblo". Hasta el 5 de septiembre.

VALSAÍN

Ceneam

— "Los últimos olmos ibéricos, una puerta a la esperanza", muestra de la D.G.C.N. del Ministerio de Medio Ambiente, la Obra Social de Caja Madrid y Bosques Sin Fronteras. Hoy último día.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

AGENDA SOCIAL

▼CUMPLEAÑOS

Lidia... ¡¡¡ Feliz Cumpleaños!!! Te lo desean tus padres, 'tu hermanito' Josete, Nati, Isa, tus abuelos y toda tu familia.

▼BODA

¿Sabéis quién se Los años pasan para todos y, algún año, te tenía que tocar. ¡¡¡Felicididades!!!... Tus amigas de la juventud.

▼BODA

Esta es **Mª Mar** en su despedida de soltera, ella se casa hoy y sus amigas y las chicas del tren desean que sea muy feliz junto a su pareja.

CONVOCATORIAS

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto a la Plaza de San Lorenzo).
MAÑANA:
Día y noche: .Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
de 9,45 a 22,00h. Piñuela Martín. Vicente Alexaindre, 13

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Aguilafuente, Santa María Real, Navas de San Antonio y Riaza; y las 24 horas, los de Cantalejo, Sepúlveda, La Granja y Torre Val.

HOY

◆ **Música:** I Festival de Música Diversa organizado por la Asociación de Músicos de Segovia y el Ayuntamiento de la ciudad. A las13,30h., en la Plaza del Patín, concierto de Patin Band; a las 19,00 h.,actuación de Sonrisa Vertical; a las 21,00h., actuación de Belcho Band en la Plaza de San Martín; la música continua en la Plaza de Díaz Sanz a las 23,00 h., con Xok, más conciertos a las 00,00h., en el mismo escenario con el grupo Anabel&Rock-A-Bells y, por último, a la 1,00 h., en la misma plaza, actuación de Electropelvis.

◆ **Tango:** Todos los viernes durante el verano, tango argentino organizado por la asociación Tanteas en la terraza paraíso, junto al santuario de la Fuencisla. hoy, sábado día 31: Sorpresa.

◆ **Jornada labriega:** Organizada por la asociación El Guijo de **Basardilla**. A partir de las 09,00 h., siega y acarreo, trilla y recogida, caldereta de comida y juegos autóctonos en la localidad. Además, celebración del III Encuentro de Dulzainas.

◆ **Verano cultural** La localidad de Coca celebra hoy y los días 1, 7 y 8 de agosto, su "II Campeonato de frontenis por parejas 'Villa de Coca'.

◆ **Heavy:** Esta noche, en **San Ildefonso**: Antares Rock: concierto de heavy-metal a cargo de las bandas Saratoga y Malkavian y Korrosiva. A las 21,,30 h. en la Plaza de Toros.

◆ **Verano 2004:** Actividades en **Carbonero el Mayor**. Hoy, en la Plaza de Abastos, a las 22,30 horas, actuación musical a cargo del grupo de habaneras 'Carpe Diem'.

◆ **Promoción cultural:** Actividades culturales programadas por el Área de Cultura y Deportes de la Diputación Provincial. A las 17,00 h, títeres en la Plaza del Ayuntamiento de **Trescasas**; a las 20,00 horas música moderna en la explanada de la iglesia de **Alconada de Maderuelo**, a la misma hora y en la plaza de **Pedraza**, conciertos de la Banda de Sepúlveda. Por último, a las 23,00 horas, teatro en la plaza de **Samboal**.

◆ **Mesa Redonda:** A las 20,30 h.,, mesa redonda con la psicóloga Pilar Domínguez Bidagor donde se analizar´´a el libro de Jorge Amado, "Capitanes de Arena", en Farinelli, Libros y Música, de **La Granja**.

◆ **Pintura:** Hoy, 31 de julio, concurso de pintura rápida al aire libre con el tema "Nava y su entorno" en **Nava de la Asunción**. Inscripciones, hasta las 10,30 h. en el Ayuntamiento.

MAÑANA

◆ **Marcha:** El próximo domingo, día 1, subida al puerto de Malangosto organizada por la Asociación de Amigos del Puerto del malangosto, del Libro del Buen Amor y de las Vías Pecuarias de Segovia. Se realizarán salidas desde Segovia, Torrecaballeros, Sotosalbos, Madrid y Rascafría.

◆ **Teatro:** Aficionado, organizado por Caja Segovia. El día 1, actuación del grupo Karpanta, de Cantalejo, con ¡Viva el duque nuestro dueño! en **Abades**. A las 20,00 h. en el centro sociocultural.

◆ **Verano 2004:** X Muestra de Teatro Aficionado en **La Granja.-Valsaín**. El domingo, a las 12,30 h., teatro de marionetas.

Donantes de Sangre

◆ La Hermandad de Donantes de Sangre se desplazará el día 4 de agosto al centro de salud de **San Ildefonso**, en horario de 17,30 h., a 21,30 h.
En el **Hospital General** las extracciones se realizan los lunes, miércoles y viernes de 10.30 a 13.30 h. y los lunes y viernes en el **Centro de Salud de Santo Tomás** de 17.00 a 20.00 h.).

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo día 2 de agosto celebran la festividad de San Lorenzo en Cascajares y la de la Asunción de la Virgen en Valseca.

VARIOS

◆ **Fuentes de La Granja:** La fuente de Los Baños de Diana funcionará todos los sábados hasta el 4 de septiembre. Los jardines se abrirán desde las 22,00 h. hasta las 00,00, funcionando dicha fuente en horario de 22,30 a 23,30 h. Coincidiendo con la apertura de los jardines, en horario nocturno, se pondrá en funcionamiento la nueva iluminación de la fachada del Palacio Real de La Granja.

◆ **Casa de la Moneda:** Visitas guiadas gratuitas a este edificio el primero y tercer sábado de cada mes, hasta el 18 de septiembre, a las 11,30 y 17,30 h. en la puerta de acceso. Más información, en el Ayuntamiento.

◆ **Transporte sanitario:** Curso para trabajadores de pymes, enmarcado en el programa de FPO de la Junta de Castilla y León con la confinanciación del Fondo Social Europeo, de técnicas de transporte sanitario. Empezará a mediados de septiembre. Información e inscripción en c/ El Roble, 11, escalera 2ª bajo; tlf.: 921412358.

◆ **Montes de Valsaín:** Todos los días, rutas guiadas gratuitas desde Boca del Asno y Cogorros hasta el 13 de septiembre. Más información, en el Centro de Interpretación de Boca del Asno; tlf.: 921-120013.

◆ **Concurso de cuentos:** La Asociación Canónigos convoca la XXII edición de "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano y presentado bajo seudónimo (La documentación irá en sobre cerrado). Los trabajos serán enviados, antes del 31 de agosto, a la asociación, apartado de correos nº 10, 40100 San Ildefonso.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE- Tlf. 921 46 20 10:. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA.- San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES.- Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.- Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina,** hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines**. Piscifatoría,** los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica,** los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tffs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO- Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.
CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA.- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 H. Lunes cerrado.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

EN ESPAÑA

SOLEADO · CLAROS · CUBIERTO · CHUBASCOS · LLUVIA · TORMENTA · NIEBLA · GRANIZO · NIEVE

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Sigue el ascenso térmico. Un día más predominarán los cielos soleados con alguna nube poco destacable. La tendencia al alza en las temperaturas continúa. Subirán de manera generalizada en toda la Comunidad. Más calor, aunque no va a ser comparable al del pasado fin de semana.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima 32,4 17,30 h

mínima 14,8 07,30 h

HUMEDAD: 36%

VIENTO: NW

*LLUVIA: 0 L/M2

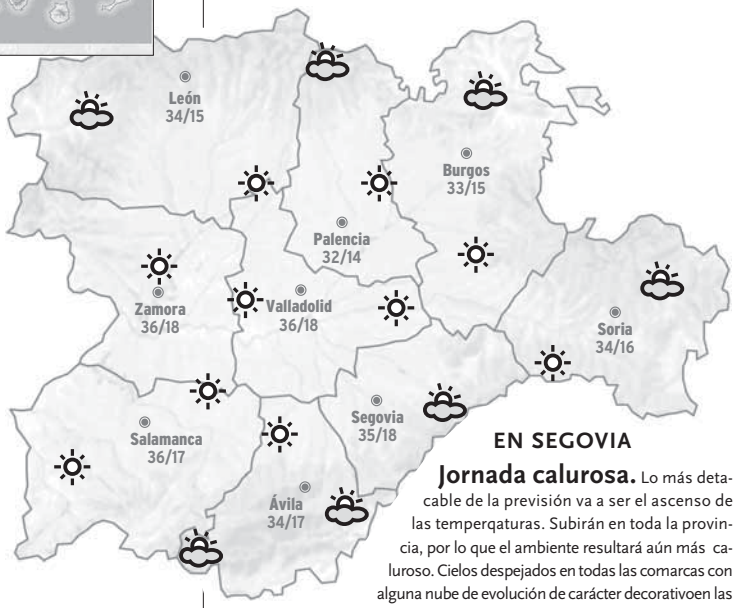
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY

Sol y calor. La jornada se presenta dominada por las altas presiones, lo que se traduce en tiempo soleado y muy caluroso. Lo más significativo será el ascenso de las temperaturas de manera generalizada en toda la Península. Crecerán nubes de evolución durante la tarde en los sistemas montañosos del norte. Serán poco destacables.

MAÑANA

De nuevo calor. La entada de aire frío en altura hará que crezcan nubes en los principales sistemas de montaña de la Península. Nubes que podrán dejar alguna tormenta aislada en el interior de Galicia. Tiempo soleado en el resto. Las temperaturas subirán aún más en el interior. Bajarán unpoco por el noroeste, donde el ambiente seguirá muy suave.



EN SEGOVIA

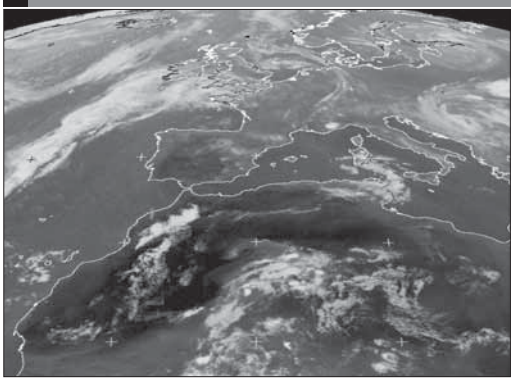
Jornada calurosa. Lo más detacable de la previsión va a ser el ascenso de las temperqaturas. Subirán en toda la provincia, por lo que el ambiente resultará aún más caluroso. Cielos despejados en todas las comarcas con alguna nube de evolución de carácter decorativoen las zonas de sierra .

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Ávila	34	17
Burgos	33	15
León	34	15
Palencia	32	14
Salamanca	36	17
Segovia	35	18
Soria	34	16
Valladolid	36	18
Zamora	36	18

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	27	17
Lugo	20	13
Orense	35	17
Pontevedra	29	17
Santiago	26	16
Oviedo	25	17
Santander	27	19
Bilbao	31	18
San Sebastián	32	20
Vitoria	33	15
Pamplona	32	17
Huesca	34	17
Teruel	33	13
Zaragoza	35	20
Logroño	33	18
Barcelona	27	22
Lleida	35	19
Girona	34	19
Tarragona	28	23
Albacete	35	18
Ciudad Real	37	19
Cuenca	34	16
Guadalajara	36	15
Toledo	38	20
Cáceres	35	20
Badajoz	36	18
Madrid	35	22
Alicante	31	23
Castellón	32	23
Valencia	32	24
Murcia	36	24
Almería	35	25
Cádiz	28	23
Córdoba	38	20
Huelva	37	21
Granada	37	16
Jaén	35	22
Málaga	31	23
Sevilla	38	21
P. de Mallorca	31	22
Las Palmas G.C.	27	23
Sta. Cruz Tfe.	31	25
Ceuta	28	22
Melilla	30	22

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



DOMINGO

Subirán las temperaturas. Cielos soleados y ascenso de temperaturas en toda la Comunidad excepto el noroeste. La entrada de aire frío en altura, hará que crezcan nubes y que las temperaturas desciendan en el norte de León. Ligero descenso también en Zamora y Salamanca.

LUNES

Bajarán las temperturas. La novedad va a ser el descenso generalizado de las temperaturas en toda la Comunidad. Ambiente menos caluroso. Cielos soleados, aunque será más destacable el crecimiento de nubes de evolución en puntos del Sistema Central y del Ibérico.

ONCE

Viernes 30 de julio — Serie 052: **27998**

Jueves	29 de julio	76915
Miércoles	28 de julio	42516
Martes	27 de julio	26590
Lunes	26 de julio	47414
Domingo	25 de julio	50937

SORTEOS

BONOLOTO — Lunes, 26 de julio
11 15 19 20 36 42 — Complem. 9 — Reintegro 9

BONOLOTO — Martes,27 de julio
16 19 29 41 46 48 — Complem. 6 — Reintegro 0

BONOLOTO — Miércoles, 28 de julio
8 10 22 30 34 39 — Complem. 12 — Reintegro 3

BONOLOTO — Viernes 30 de julio
2 13 25 30 37 42 — Complem. 44 — Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA — Jueves 29 de julio
14 27 28 31 33 41 — Complem. 17 — Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA — Sábado 24 de julio
2 5 7 12 22 24 — Complem. 19 — Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA — Domingo 25 de julio
7 14 41 45 47 48 — Complem. 8 — Reintegro 8

EURO MILLONES — Viernes 23 de julio
7 10 27 31 34 — Estrellas 8 3

MUNICIPAL DESDE EL MES DE FEBRERO SOLO SE PERMITÍA CIRCULAR POR LA TRAVESÍA EN DIRECCIÓN DE SUBIDA

La Cuesta de Los Hoyos recupera hoy el tráfico en los dos sentidos

Concluyen las últimas obras en la vía

La cubrición de la cuneta derecha permitirá abrir la vía en ambos sentidos de circulación PEÑALOSA

SERGIO ARRIBAS
Segovia

La Cuesta de Los Hoyos recuperará hoy a partir de las ocho de la mañana sus dos sentidos de circulación después de que los técnicos municipales certificaran ayer la conclusión de las últimas obras acometidas en la calzada y sus márgenes para garantizar la seguridad vial por esta carretera, de titularidad autonómica.

La recuperación de la normalidad circulatoria de la travesía —donde desde febrero solo se permitía utilizarla en sentido subida— se produce después que el Ayuntamiento haya concluído, en apenas seis días, la última actuación, que, con un coste aproximado de unos 9.000 euros, ha consistido en la pintura de las bandas — tanto central, para la separación de los dos carriles, como la lateral derecha— y la cubrición con hormigón de la cuneta del lado derecho de la carretera.

El Ayuntamiento decidió acometer estas últimas obras, con autorización de la Junta, al entender que las ejecutadas por la administración regional, —con la instalación de captafaros, una banda de pintura rugosa y la cubrición del recoge-aguas, aunque solo en las curvas—no garantizaban la seguridad vial de la carretera, una de las más utilizadas de la capital.

A este respecto, el Ayuntamiento ha decidido incorporar una línea de separación de carriles en el centro de la calzada y cubrir con hormigón toda la cuneta derecha —es decir, también los tramos rectos—, dado que, en opinión de sus técnicos, esta opción era más segura que la mera instalación de una banda rugosa, ya que, a su juicio, no evitaba que los vehículos pudieran caer a la cacera de recogida de aguas.

La Cuesta de Los Hoyos ha estado cerrada en distintas ocasiones a causa de los desprendimientos de rocas que se produjeron en mayo y agosto del pasado año y la realización de los trabajos de consolidación de los taludes que la Junta dio por concluidos en diciembre del pasado año y en los que invirtió unos 600.000 euros. Sin embargo, el Ayuntamiento no autorizó la apertura al tráfico por considerar que las actuaciones realizadas no permitían la circulación en condiciones de seguridad e hizo un requerimiento a la Junta para que mejorara este aspecto con la instalación de captafaros, el cubrimiento de la cacera y la señalización en toda la vía. En febrero, quedo reabierta, aunque solo en sentido ascendente, dado que los trabajos de mejora acometidos por lo Junta no eran suficientes, según el Ayuntamiento, para garantizar la circulación en ambos sentidos. Finalmente, el Consistorio pidió autorización a la Junta para ejecutar los trabajos que permitirán que hoy la carretera recupere la normalidad.

MUNICIPAL LA JUNTA OFRECE LA CESIÓN DE UNA PARCELA DE 14.126 METROS CUADRADOS EN NUEVA SEGOVIA

El alcalde espera que el proyecto del Parque de Policías y Bomberos salga a licitación este año

NUEVAS DOTACIONES

La Junta comunicó al municipio su propósito de dotar a Nueva Segovia de un centro de salud y un centro de FP

S.A.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), manifestó ayer su confianza en que el Ayuntamiento de Segovia pueda adjudicar a lo largo de 2004 la redacción del proyecto de ejecución del futuro Parque conjunto de Policías y Bomberos, para lo que se convocará, con anterioridad, un concurso de ideas para el diseño de las nuevas instalaciones, para el que ya existe una partida presupuestaria.

Arahuetes desveló el propósito municipal, al término de la junta de Gobierno local, tras reunirse, horas antes, con la delegada territorial de la Junta, María Dolores Ferri (PP), quien le comunicó la decisión de la Junta, —avanzada por el director general de Urbanismo, Javier Arribas— de iniciar los trámites para llevar a cabo la cesión al Ayuntamiento de la parcela denominada D-2 —situada entre el Pórtico Real y los terrenos del recinto ferial, en Nueva Segovia— para emplazar el Parque que reunirá los servicios de Policía Local, Bomberos y Protección Civil.

El alcalde explicó que el Gobierno municipal propondrá al próximo pleno, que se celebrará el 30 de agosto, que adopte el acuerdo de solicitar formalmente a la administración regional la cesión de la finca, que cuenta con una superficie de 14.126 metros cuadrados y una edificabilidad de 7.063 metros cuadrados, según informó ayer la Junta.

Como se recordará, el Ayuntamiento pretendía la construcción del Parque de Policías y Bomberos en los terrenos, de titularidad autonómica, próximos al pabellón Pedro Delgado; aunque, finalmente, la Junta sugirió que el futuro edificio se construyera en la parcela de uso dotacional que el Ejecutivo regional ofreció en su día para el campus universitario, junto al recinto ferial, donde finalmente se levantarán las nuevas instalaciones.

CENTROS DE SALUD Y DE FP

Asimismo, en la reunión, mantenida en la sede de la Delegación Territorial, la máxima responsable de la administración regional en Segovia hizo entrega al alcalde de la documentación correspondiente para modificar la configuración de otras dos parcelas del polígono de Nueva Segovia, situadas entre Pórtico Real y el polideportivo Pedro Delgado.

Como ya informó esta Redacción, el propósito de la Junta, atendiendo las demandas de las Consejerías de Sanidad y Educación, respectivamente, son las de construir un centro de salud en la finca más cercana a Segovia —la denominada D-5—, que, tras la redistribución de los terrenos, tendrá una superficie de 9.509 metros cuadrados, con posibilidad de edificar hasta 4.754 metros cuadrados.

En la parcela más próxima al polideportivo Pedro Delgado, la Junta proyecto un Centro de Formación Profesional; del que no ha avanzado más detalles; una finca que cuenta con 8.400 metros cuadrados, capaz para 4.200 metros cuadrados construidos.

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES
L0187 - Zona centro: Amplio local de 435 m2 actualmente es una tienda de repuestos. Buen precio.
L0186 - ZONA CENTRO. En una zona inmejorable y muy comercial ofrecemos un local de 130 m2 completamente diáfano y a dos calles. Consúltanos.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
BARRIO DE SAN LORENZO
Zona nueva. Amplísimo piso. Seminuevo. 4 dorm, 2 baños. Garaje y trastero. Inmejorables calidades. Excelentes vistas de Segovia. Información personal.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84
Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18
Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

MUNICIPAL ARAHUETES DESCONOCE LOS MOTIVOS PARA NEGAR LA INSTALACIÓN DE POSTES Y MARQUESINAS

El alcalde cuestiona el criterio de la Comisión de Patrimonio

Duda de la potestad del organismo para autorizar espectáculos junto al Acueducto

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), puso ayer en duda la independencia política de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta de Castilla y León a raíz de varias decisiones adoptadas en contra de los intereses del Ayuntamiento, como la negativa a autorizar la instalación de postes y marquesinas en el casco urbano, desoyendo la propuesta de la propia comisión técnica que asiste al organismo.

Arahuetes, al término de la junta de Gobierno local, se refirió a este asunto y a la apertura de un expediente contra el Ayuntamiento por presuntos daños al Acueducto en el montaje de un escenario, para aconsejar al organismo que no sea "partidista" y ejerza sus funciones "con independencia del color político de cada una de las administraciones públicas".

El alcalde hizo hincapié en que la ponencia técnica — mesa en la que está representada el Ayuntamiento— de la Comisión dio su visto bueno a la instalación de postes y marquesinas para el servicio de autobuses, aunque posteriormente, el 19 de julio, la Comisión, según Arahuetes, "decidió obviar ese informe y mantener la negativa a autorizar la instalación". "La Comisión de Patrimonio ni con anterioridad Bellas Artes jamás ha dado autorización alguna para la instalación de postes, indicadores o marquesinas"en la ciudad, dijo Arahuetes, tras explicar que, repasando la documentación municipal, para la instalación de las viejas marquesinas no fue necesario permiso alguno del organismo, como tampoco, según dijo, para la señalización de diversos puntos de la ciudad que llevo a cabo la empresa Magenta.

"No ha actuado en ningún caso en 20 años y ahora nos pone problemas", dijo el alcalde quién aseguró desconocer los motivos de la negativa y anunció que, en cualquier caso, el Ayuntamiento volverá a remitir la petición con la esperanza de que la Comisión autorice en su próxima reunión, prevista para septiembre, la instalación del mobiliario urbano para el nuevo servicio de transporte.

UN PERMISO NO NECESARIO

Asimismo, Arahuetes calificó de "hecho curioso" la rapidez con la que actuó Patrimonio cuando se montaron dos grúas alrededor del Acueducto para montar un escenario en contraste con "la nula actividad que ha demostrado [el organismo] cuando se ha caído una piedra de la Biblioteca, que gestiona la Junta". En este punto, el alcalde apuntó que en el expediente abierto contra el Ayuntamiento por la Comisión sobre la posible afección de la actividad al Acueducto, el Ayuntamiento ha presentado una alegación en la que acredita "que en ningún momento se produjo ningún riesgo ni golpe alguno". En referencia a lo manifestado desde la Comisión, en cuanto a que cualquier actividad en torno al monumento precisa de la autorización del organismo regional, Arahuetes apuntó que el Gobierno municipal "no considera ni preceptivo ni necesario" la obtención de este permiso. En este sentido, el alcalde recordó que el entonces concejal de Obras bajo gobierno del PP y arqueólogo territorial de la Junta, miembro de la Comisión, [Luciano Municio], "jamás pidió autorización a Patrimonio en el montaje de escenarios en torno al Acueducto".

Arahuetes, ayer, en rueda de prensa PEÑALOSA

BREVES

REHABILITACIÓN

La mesa de la Casa de la Moneda, para el 27 de agosto

La sede de la Consejería de Cultura y Turismo en Valladolid acogerá el próximo día 27 de agosto la reunión de la Comisión de Seguimiento del Protocolo para la rehabilitación de la Casa de la Moneda de Segovia, según desveló ayer el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes. Además de la consejera, Silvia Clemente, al encuentro, donde se concretará la financiación de las obras, participará un alto responsable del Ministerio de la Vivienda.

PROTOCOLO

Los plenos se deben iniciar con el Himno a Segovia

La junta de Gobierno local adoptó ayer el acuerdo de que el himno a Segovia , con música de Carlos Martín Crespo y letra de Luis Martín García, "se debe interpretar" en todos los plenos municipales que se celebren, aunque a aquellos concejales que no quieran hacerlo se les autorizará la petición para ausentarse durante la interpretación. El acuerdo consuma una decisión ya tomada por el Gobierno municipal, en tanto que los últimos plenos se han iniciado con el himno.

BARRIOS LOS TRABAJOS CONCLUYEN HOY

La Junta limpia de vegetación los patios del barrio de San José

S.A.
Segovia

La empresa González Ytuero S.L. trabajó durante todo el día de ayer en la limpieza de vegetación de los patios de San José; una tarea que finalizará a lo largo de la mañana de hoy. La actuación, financiada por la Junta, fue ordenada por el director general de la Vivienda, Urbanismo y Ordenación del Territorio, Javier Arribas, quien apostó por firmar un convenio que permita urbanizar estos espacios para eliminar el riesgo de incendio y plagas de animales, como demandan los vecinos. En años anteriores, la limpieza de los patios era asumida por la Subdelegación del Gobierno.

Las tareas de limpieza y desbroce concluirán en la mañana de hoy sábado S.A.

Ganadores del sorteo "Antares Rock"

Agraciados con una entrada doble para asistir a Antares Rock 2004, hoy sábado 31 de julio

- Diego Pascual
- Alberto Sánchez
- Marina Ruano
- Elvira Gómez Otero
- Alberto Trapote Fraile
- Rosa Pérez Torres
- Rodrigo García
- Tomás Menéndez

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES

L0176 - Local nuevo de 171 m2 acondicionado, con luz, agua y aseos. Venga a vernos.

L0172 - En pleno centro de Segovia, al lado del acueducto. Local de 120 m2. Acondicionado como bar. En venta o alquiler.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Ganadores del sorteo "Tenis"

Agraciados con una entrada doble para asistir al Open de Tenis Castilla y León Villa de El Espinar

- Gerardo Peromingo
- Juan Manuel López Olmos
- Álvaro Navarro

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

POLÍTICA DAVID RUBIO ASEGURA QUE DESDE SEGOVIA SEGUIRÁN SIENDO REIVINDICATIVOS CON EL GOBIERNO

El PSOE culpa al PP de generar dudas sobre la parada del TAV

Asegura que el gobierno está cumpliendo las promesas electorales

F. DESCALZO
Segovia

El PSOE culpó ayer al PP de generar incertidumbre en la construcción de algunas obras de infraestructura, como la parada del TAV en Segovia, y aseguró que no se ha excluido a la provincia de las inversiones del gobierno al margen del Plan Oeste.

El secretario provincial de los socialistas, David Rubio, y el diputado Óscar López, criticaron a los populares segovianos de "querer que arreglemos lo que ellos estropearon" en base a las peticiones realizadas en torno a la supresión de los peajes de las autopistas. "El PSOE nunca se comprometió a suprimir los peajes, sino a negociarlos y estudiar alternativas", matizó López a la vez que acusó al PP de haber "creado este problema con la construcción de autopistas en lugar de escuchar nuestras peticiones de mejorar las carreteras nacionales ya existentes".

Sobre la ausencia de referencia de Zapatero a la parada en Segovia, los socialistas argumentaron que el Plan Oeste "no significa que no se vayan a realizar el resto de las inversiones previstas" y anunciaron que el TAV llegará a la ciudad del Acueducto en esta legislatura.

David Rubio y Óscar López, ayer en rueda de prensa PEÑALOSA

PROMESAS CUMPLIDAS

En una valoración sobre los cien días de gobierno de Rodríguez Zapatero, David Rubio aseguró que el Ejecutivo "ha cumplido sus promesas" y puso como ejemplo casos como la retirada de las tropas de Irak, la aprobación de la Ley contra la Violencia Doméstica, o la aplicación de una política más cercana a los ciudadanos.

Sobre el Plan Oeste anunciado por Zapatero, el secretario de los socialistas aseguró que desde Segovia "seguimos siendo reivindicativos y hemos dado traslado al presidente del gobierno las demandas de los segovianos, como son el arreglo de la N-603, que se complete y desdoble la variante de Segovia (SG-20) o que se ejecute la variante de Ayllón", explicó. En esta línea, Rubio mostró su confianza en que se desarrollen estas obras y que en los próximos años se transforme la provincia, "convirtiéndola en una Segovia más joven, más dinámica y más poblada".

Óscar López, añadió que el gobierno se ha basado en cuatro ejes fundamentales: la regeneración democrática que ha permitido "aumentar el apoyo y la información a los ciudadanos como se ha demostrado con la Comisión del 11-M o las víctimas del Yakolev 42"; las políticas sociales que suponen las actuaciones para facilitar el acceso a la vivienda, las becas y el aumento del salario mínimo interprofesionales y las pensiones, y la apuesta por la investigación con células madre; la apuesta por los derechos civiles, como la creación de un gobierno paritario, la creación de la nueva ley contra la violencia doméstica y el reconocimiento de los matrimonios entre personas del mismo sexo; y, por último, en la política exterior, tendente a mejorar la relaciones con los otros países del entorno europeo.

SUCESOS

Extienden la búsqueda del anciano de Fresno a pozos y embalses

EL ADELANTADO
Segovia

La Guardia Civil ha intensificado en los últimos días la búsqueda de Teófilo Martín Illana, el anciano de la localidad de Fresno de Cantespino cuya desaparición fue denunciada por sus familiares el pasado 11 de mayo.

De este modo, en los últimos días, efectivos de los Grupos Especiales de Actividades Subacuáticas (GEAS) procedentes de Valladolid han llevado a cabo a tareas de reconocimiento y búsqueda en el pantano de Linares del Arroyo, con el apoyo de una lancha zodiac, han explorado tanto en superficie como en fondo los puntos más susceptibles del pantano, así como en pozos y charcas próximas a la zona, dando por finalizada la búsqueda sin resultados positivos. En las labores de búsqueda han participado desde el pasado mes de mayo vecinos del pueblo y de la zona, así como la Guardia Civil con numerosos medios.

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES
L0199 - EN EL SALVADOR. Local de 43m2 acondicionado con servicio escaparate y puerta con cierre.
L0197 - Zona centro. Local de 200 m2 diáfano con aseo y almacén, 2 entradas. Ideal por zona. Consúltanos.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!!
Palazuelos de Eresma, piso de 3 dorm, 2 baños. Cuenta además con garaje y trastero. Muy buenas calidades. ¡¡A estrenar!! ¿Vas a pedir más?
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
La Lastrilla 921 43 77 00

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd. estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

AYUNTAMIENTO BOCEGUILLAS
(SEGOVIA)

ANUNCIO

Habiéndose acordado por el Pleno de este Ayuntamiento en sesión de 21 de julio de 2004, la aprobación inicial del Plan Parcial de Cerro Pelado, promovido por CONALBER S.A., en cumplimento de lo dispuesto en los artículos 52 y 142 de la ley 5/1.999, de urbanismo de Castilla y León, el citado documento se expone al público en las condiciones siguientes:

1º. - El plazo de la información pública será de un mes contando desde la última publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Junta de Castilla y León y Adelantado de Segovia.

2º. - La documentación podrá examinarse en la Secretaría municipal de lunes a viernes de 9 a 14 horas.

3º. - Durante dicho período podrán presentarse las alegaciones y reclamaciones que se consideren convenientes.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 53 de la Ley 5/1.999 de 8 de Abril de Urbanismo de Castilla y León, queda suspendido el otorgamiento de las licencias urbanísticas señaladas en el Art. 97. los apartados a). b). c). y j) en las áreas afectadas por la modificación del régimen urbanístico.

Boceguillas a 22 de julio de 2004
EL ALCALDE
Alfredo Velasco Barrio.

MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE
SOCIEDAD ESTATAL
Aguas del Duero, S.A.

Hace pública convocatoria para la adjudicación del CONTRATO DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS relativas al Proyecto de "Tratamiento del entorno de los ríos Eresma y Ciguiñuela entre el barrio de San Lorenzo y el puente de San Lázaro (Segovia)":

1.º_ **Forma de adjudicación**: Concurso abierto sin variantes.
2.º_ **Presupuesto del contrato**: 7.698.453,26 €.
3.º_ **Plazo de ejecución**: 16 meses.
4.º_ **Clasificación exigida**:

Grupo A	Subgrupo 2	Categoría f
Grupo C	Subgrupo 2	Categoría f
Grupo E	Subgrupo 1	Categoría f
Grupo K	Subgrupo 6	Categoría e

5.º_ **Garantía provisional**: 2 % del Presupuesto Base de Licitación, esto es, 153.969,07 €.
6.º_ **Presentación de las ofertas**: Hasta las 13 horas del día 20 de septiembre de 2004, en las oficinas de "Aguas del Duero, S.A.", C/ Duque de la Victoria, 20, Planta 1ª. 47001 Valladolid.
7.º_ **Apertura de ofertas**: En acto público a las 12 horas del día 30 de septiembre del año 2004, en el lugar indicado en el punto 6º anterior.
8.º_ **Obtención y consulta de documentación:** En el lugar indicado en el punto 6º.
9.º_ **Financiación:** 70% con cargo a Fondos Europeos.
10.º_ **Gastos de publicidad:** A cuenta del adjudicatario.
11.º_ **Régimen jurídico del contrato:** Legislación Civil y Mercantil Española.

EL DIRECTOR GENERAL. Fdo.: **Francisco González López**

VIVIENDAS INDIVIDUALES DESDE 114.000 EUROS
5ª FASE A LA VENTA
La Losa
TODAS CON JARDÍN Y GARAJE PRIVADOS
EN LA ZONA MÁS BONITA DE LA LOSA (PRECIO SIN IVA)
Atico
Coches, 13 Local
www.aticodesegovia.com
Tlf. 921 44 55 56 - 4 líneas

SOCIEDAD FINALIZA EL CURSO DEL "PROGRAMA FORMATIVO DE AYUDANTES DE COCINA Y SALA PARA DISCAPACITADOS INTELECTUALES"

La Fundación Cándido amplía su labor social

La institución proyecta sesiones formativas a inmigrantes y diabéticos

LAURA CUBO MARTÍN
Segovia

La Fundación Cándido continúa con su compromiso social con los menos favorecidos, y después de clausurar ayer el primer curso del "Programa Formativo de ayudantes de cocina y sala para discapacitados intelectuales", —que la organización realizó en colaboración con Apadefym—, los directivos de la asociación continúan su andadura en pro de la integración social y laboral de los más necesitados.

En este sentido, además de continuar con el segundo curso del proyecto hostelero con los minusválidos para ampliar sus conocimientos y conseguir nuevas incorporaciones, la Fundación se ha puesto en contacto con la Asociación de Diabéticos de Segovia para realizar con sus integrantes sesiones formativas.

Además, la institución dará un paso más en su compromiso social y realizará un curso de formación para inmigrantes con el objetivo de enseñarles el oficio, y de este modo, según el presidente de la Fundación, Alberto Cándido López, "que puedan ganarse la vida a la vez que les ayudamos a integrarse culturalmente, enseñándoles nuestra comida y nuestros buenos vinos".

Para Cándido López el curso recién clausurado ha sido una "experiencia realmente gratificante, beneficiosa e interesante no sólo para los alumnos, sino también para los profesores e integrantes de la Fundación que han aprendido casi tanto como sus aprendices".

En la misma línea se pronunció la presidenta de la Apadefym, Maite Guerra, quien destacó la iniciativa como "un ejemplo a seguir por otras entidades segovianas que deben de dar una oportunidad a todos los integrantes de la sociedad y de una forma especial a las personas discapacitadas".

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, que estuvo presente en la clausura del curso y posterior entrega de diplomas a los alumnos; aplaudió la iniciativa y aseguró "sentirse sonrojado" ante la actividad realizada por la Fundación a favor de los discapacitados intelectuales.

Los alumnos del curso posan junto a los representantes de la Fundación F. PEÑALOSA

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, felicita a uno de los participantes del programa F. PEÑALOSA

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES

L0161 - CENTRO. Local de 60 metros en la parte de arriba y 100 metros en la parte da abajo, totalmente acondicionado para cualquier tipo de negocio.

L0162 - El Salvador. Peluquería en pleno funcionamiento con una renta muy económica y totalmente montada.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

PROMOCIÓN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **5 invitaciones dobles** (*) para practicar
Paint Ball + Circuito de Quads
Domingo 8 de agosto a las 11,00 de la mañana

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles.
El sorteo se celebrará el 4 de agosto a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos invitaciones para cada ganador

SUCESOS LOS BOMBEROS ASISTIERON UN FUEGO

Un herido grave en accidente de tráfico

EL ADELANTADO
Segovia

Un joven de 23 años, J.L.S.L., sufrió ayer heridas de carácter grave al salirse de la calzada el turismo que conducía a la altura del término municipal de Adrada de Pirón. Según informó la Guardia Civil, el turismo Opel Kadett colisionó con un edificio tras salirse de la vía. El accidente se produjo a las 11,50 horas en el kilómetro 7.690 de la carretera SG-2222.

Por otra parte, en el término municipal de Arcones, dotaciones de bomberos de Segovia, Sepúlveda, Navafría y Pedraza acudieron a sofocar un fuego que se produjo a las doce de la mañana en dos naves del municipio que almacenaban alpacas de paja. El incendio quedó extinguido a las siete y media de la tarde.

El fuego, provocado por una posible negligencia, afectó a 2.700 metros cúbicos de paja, en una de las naves, y a 1.500 metros cubicos en la segunda nave afectada.

Los servicios de extinción registraron además otro incendio en el vertedero del municipio de Labajos, que se inició a las 17,15 horas y quedó extinguido al poco tiempo.

El Adelantado de Segovia
desea felices fiestas a los vecinos de Valseca

El diario de los segovianos

SUCESOS

La Guardia Civil alerta de estafas y hurtos telefónicos

EL ADELANTADO
Segovia

La Comandancia de la Guardia Civil de Segovia ha alertado de hurtos y estafas telefónicas a través de las denuncias que se han interpuesto en varios puntos de la provincia. Según estas denuncias, personas que se hacen pasar por operadores telefónicos realizan llamadas a domicilios particulares ofreciendo un importante premio instando a los supuestos premiados a llamar a un número que comienza con la numeración 807 para comprobar los datos.

Una vez marcado este número, la llamada, con un coste de 1,6 euros al minuto, se prolonga durante alrededor de media hora sin que finalmente sea adjudicado ningún premio.

Un momento de la sesión plenaria que tuvo lugar ayer en la Diputación Provincial FERNANDO PEÑALOSA

DIPUTACIÓN EL DINERO IRÁ DESTINADO A PEQUEÑAS OBRAS Y TRABAJOS

Casi 300.000 euros para el abastecimiento de agua

El pleno aprobó firmar con la Junta un convenio de colaboración para mejorar la red en diversos municipios de la provincia

MARÍA COCO H.
Segovia

El Pleno de la Diputación Provincial aprobó ayer la firma de un convenio específico de colaboración con la Junta de Castilla y León que servirá para dar solución a los problemas de abastecimiento de agua existentes en varios núcleos de la provincia.

Según explicó el presidente de la institución, Javier Santamaría, el convenio será suscrito el próximo día 5, momento en que, según las previsiones, acudirá al Palacio de la Mansilla, la consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz.

En total, el presupuesto destinado para el mismo será de 288.000 euros que serán financiados en un cincuenta por ciento por el Gobierno regional y el resto por la Diputación y los ayuntamientos que se beneficien de las ayudas. En concreto, esta cantidad irá destinada a pequeñas obras puntuales así como a la financiación de los camiones cisternas que, durante la época estival, abastecen a las localidades afectadas por la sequía. Las ayudas se entregarán en los consistorios y oscilarán entre los 3.000 y los 6.000 euros.

Éste fue uno de los puntos que ayer se trató en el pleno que, además, aprobó (con el voto negativo del Partido Socialista y de Izquierda Unida) el Plan de Operativo Local (POL) Complementario 2004. Los 14 votos del Partido Popular sirvieron para dar el sí a una serie de obras de abastecimiento de agua y renovación de redes en los municipios de Aldeanueva de la Serrezuela, Ayllón, Barbolla, Campo de San Pedro, Cantalejo, Cedillo de la Torre, Donhierro, Fuentepiñel, Losana de Pirón, Maderuelo y Montajo de Arévalo.

Precisamente, durante el debate de este punto se vivieron los momentos más tensos ya que, el portavoz del PSOE, David Rubio, pidió explicaciones sobre los criterios elegidos para otorgar estas ayudas. Según el socialista, la financiación del POL suele centrarse en aquellos ayuntamientos gobernados por el PP, un hecho que el portavoz de éste último partido, José Antonio Sanz, desmintió: "El único criterio que seguimos es el de las necesidades de los municipios", explicó.

Estas ayudas oscilan entre los 48.000 y los 60.000 euros y están financiadas por los fondos FEDER en un setenta por ciento.

BREVES

CULTURA

Aprobado un convenio para programas y material deportivo

El Pleno de la Diputación también aprobó por unanimidad la firma de un convenio con la Consejería de Cultura y Turismo para la realización de los programas deportivos de invierno, deporte social y material deportivo. Las aportaciones por parte del Gobierno regional para son de 50.271, 12.096 y 40.158 euros, respectivamente; el convenio consta de siete cláusulas en las que se regula la posibilidad de anticipo de las cantidades o, entre otras cosas, las formas de justificación.

ARTE

El pleno aprueba por unanimidad un convenio para organizar el curso de pintores pensionados

Durante la sesión de ayer, quedó aprobado el convenio marco entre la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, la Junta de Castilla y León (a través de la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León), el Ayuntamiento de la capital, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia que permite la organización del curso de pintores pensionados, una iniciativa apoyada por todos los grupos políticos.

OCM DEL AZÚCAR

El PSOE pide el apoyo a las negociaciones del Gobierno español y los agricultores

Los diputados segovianos aprobaron una moción presentada por el Partido Socialista que persigue el apoyo de la institución provincial a las negociaciones que, junto al Gobierno, están efectuando los cultivadores, las organizaciones profesionales y las empresas del sector remolachero.

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PROMOCIONES
LA GRANJA
LA CALANDRIA
ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
OBRAS YA EMPEZADAS

TORRECABALLEROS
ESTUDIOS, GARAJES Y TRASTEROS, A ESTRENAR, EN CONSTRUCCIÓN,
1 DORM, BAÑO, JARDÍN,
DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS
HAGA SU RESERVA POR 5.000 €

PROMOCIONES
SARGENTO PROVISIONAL
ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS
ASCENSOR,
GARAJE OPCIONAL
OBRAS YA INICIADAS
ENTREGA EN 12 MESES
VEA PLANOS

EL SOTILLO
CHALETS EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005

PROMOCIONES
OTERO DE HERREROS
4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO
265 MTS CONSTRUIDOS,
400 MTS DE PARCELA. BODEGA.
ENTREGA EN AGOSTO DE 2004

RODA DE ERESMA
CHALES ADOSADOS
TERCERA FASE A AL VENTA,
4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO,
GARAJE, PARCELA DE 100 MTS
1ª Y 2ª FASE YA VENDIDAS
SÓLO 22.000.000 PTS (132.223 €)

PISOS EN VENTA

AVD/LA CONSTITUCIÓN
3 DORM, BAÑO, GARAJE,
90 MTS CONSTRUIDOS,
CON TRASTERO, TERRAZAS,
BUEN ESTADO
REF. P2884

LA GRANJA
PISO REFORMADO, 2 DORM, BAÑO, 75 MTS ÚTILES,
TERRAZA,
URB. CON PISCINA
REF. P2875

TORRECABALLEROS
3 DORM, BAÑO, 83 MTS CONSTRUIDOS, BUENAS CALIDADES , SEMINUEVO,
CON PATIO DE 60 MTS
REF. P2878

EL CARMEN
ÚLTIMOS PISOS DUPLEX
2 DORM, BAÑO Y ASEO,
109 MTS,
EN CONSTRUCCIÓN
REF. A0752

SOCIEDAD LA INICIATIVA PARTE DEL CENTRO ECUESTRE "EL PONTÓN" EN COLABORACIÓN CON EL AYUNTAMIENTO DE SAN ILDEFONSO

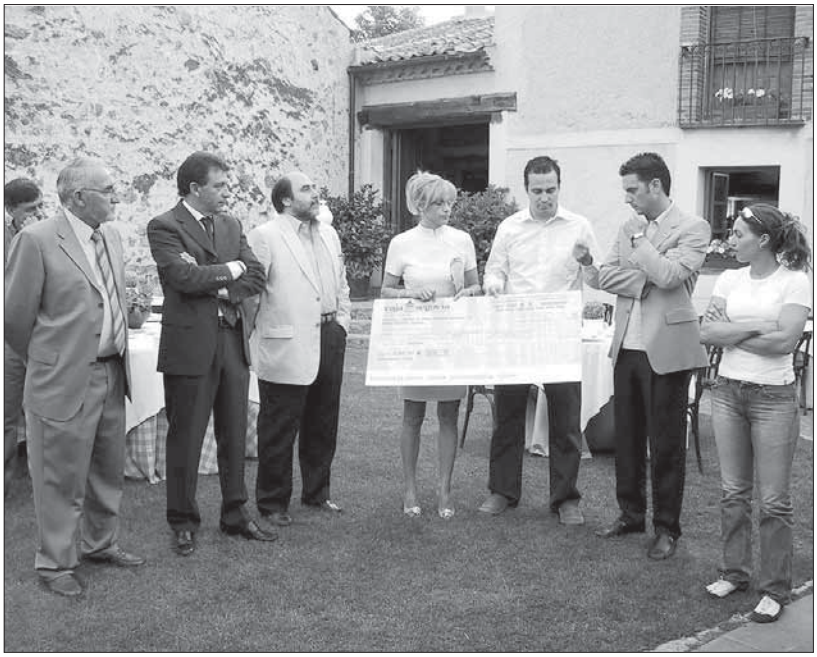
Los proyectos solidarios de Segovia reciben 1.840 euros

Los beneficiarios son las 19 asociaciones de la Plataforma del Voluntariado

DIANA MARTÍN NIETO
Segovia

Los temas solidarios preocupan pero también ocupan. Y ocuparían más el tiempo de los voluntarios si no fuera por las limitaciones económicas a las que este tipo de asuntos suelen tener que hacer frente. Sin embargo, los proyectos solidarios cuentan desde el jueves con una pequeña ayuda gracias a 'Proyectos Solidarios Canal 4'.

La iniciativa, que este año patrocina la televisión autonómica canal 4 y que en 2003, en su primera edición, llevó el nombre 'Proyectos Solidarios El Adelantado', cuenta con la colaboración de más de 50 empresas y ha sido, además impulsada por el Ayuntamiento de San Ildefonso y el centro ecuestre "El Pontón".



El acto tuvo lugar en el restaurante La Portada del Mediodía, situado en Torrecaballeros EL ADELANTADO

LOS BENEFICIARIOS

La cantidad, que asciende a 1.840 euros, ha sido percibida por la Plataforma del Voluntariado Social de Segovia, integrada por 19 asociaciones solidarias de la provincia. Esta suma es el resultado de los pagos de inscripción de los jinetes que participaron durante los pasados 10 y 11 de julio en el concurso de doma clásica celebrado en la localidad de San Ildefonso.

En este sentido, los organizadores de esta competición de carácter nacional fueron el mismo centro ecuestre "El Pontón" y el Ayuntamiento de San Ildefonso que desde hace un año, y a través de la directora del centro, María Velasco, comenzaron a poner en marcha esta iniciativa para conseguir que los fondos tuvieran un fin solidario.

El acto de entrega del cheque a la plataforma tuvo lugar el pasado jueves en La Portada del Mediodía de Torrecaballeros y contó con la presencia de alrededor de 30 personas entre las que se encontraron los representantes del Ayuntamiento y del centro ecuestre, así como de algunas de las empresas colaboradoras y de las asociaciones que recibirán la suma.

La coordinadora de 'Proyectos Solidarios Canal 4', Nélida Cano, confesó que se sentía "muy contenta de contar con esta ayuda" y resaltó la importancia de este tipo de actos que "sirven para dar a conocer a estos grupos y el trabajo de sus voluntarios".

Por el momento, la cantidad ha ido a parar a la cuenta que la plataforma tiene en Caja Segovia.

El reparto de estos 1.840 euros, junto con lo recaudado en el concierto de El Canto del Loco, también destinado a fines solidarios, se hará efectivo a partir del mes de noviembre coincidiendo con el comienzo del curso escolar, momento en que la mayor parte de las agrupaciones ponen en marcha sus actividades más importantes. Hasta ahora cada una de las 19 asociaciones han recibido alrededor de 800 euros.

El objetivo de estas asociaciones que integran la plataforma tiene un espíritu común: el desarrollo de distintas acciones solidarias para favorecer la integración social y mejorar la calidad de vida de los grupos de los que se ocupan, que pasan por diabéticos, personas con problemas de movilidad, deficiencias psíquicas, enfermos de parkinson, alzehimer o síndrome de down.

LA INICIATIVA

La idea nació el pasado año con el apoyo de EL ADELANTADO en lo que se llamó 'Proyectos Solidarios El Adelantado'. En esta edición ha sido Canal 4 quien ha tomado el relevo.

La responsable de Proyectos Solidarios aseguró que, aunque por el momento se ha dado la coincidencia de que han colaborado sólo dos medios de comunicación, "estamos abiertos a la participación de cualquier tipo de empresa" y señaló la importancia de que este tipo de iniciativas continúen. "Confío en que, como El Adelantado a Canal 4, podamos seguir pasando el testigo a otras empresas que quieran ayudarnos", aseguró.

ARTE LA MUESTRA PUEDE VISITARSE DESDE EL PASADO JUEVES Y HASTA EL 25 DE AGOSTO EN LA GALERÍA CLAUSTRO DE LA CAPITAL

Jesús González de la Torre inauguró entre amigos su exposición

EL ADELANTADO.
Segovia

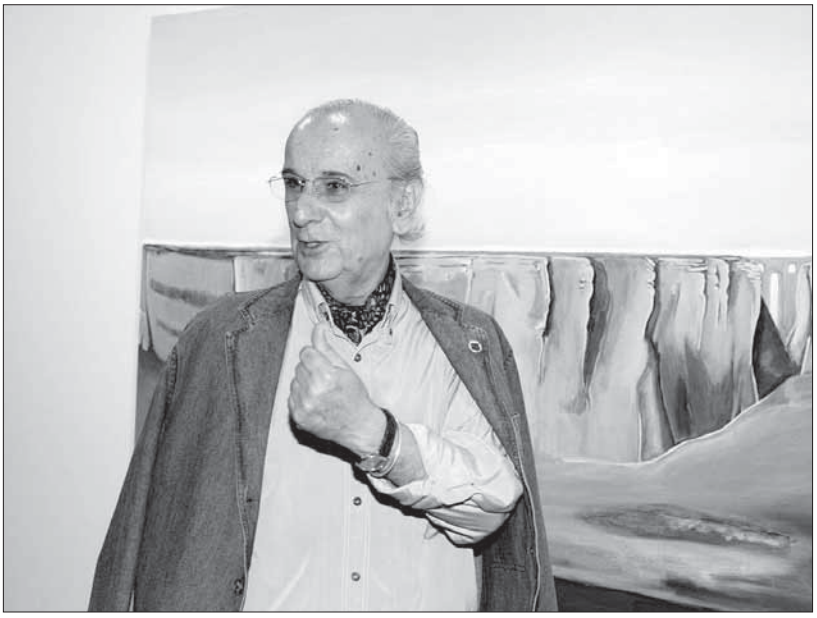
La exposición del madrileño Jesús González de la Torre quedó inaugurada el pasado jueves en un acto que contó con invitados de honor y se celebró entre amigos. El mismo autor de la obra señaló que el acto había transcurrido en un ambiente "muy relajado".

El pintor, que se declara muy vinculado a Segovia, donde empezó a pintar, estuvo acompañado de amigos e invitados de honorse, como es el caso del poeta Luis Javier Moreno, que leyó una poesía dedicada a González de la Torre. Además, estuvieron presentes importantes mujeres del mundo del arte como la directora del Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía, Ana Martínez Aguilar y la conservadora del Museo Thyssen, Paloma Alarcó.

La exposición podrá visitarse hasta el 25 de agosto en la recientemente reformada galería Claustro, en la calle Santa Isabel, 3. El autor se manifestó muy satisfecho con la ubicación a la que se refirió como "un lugar privilegiado, la galería compone un escenario en perfecta armonía con el carácter sacro-místico de las pinturas". Las 30 obras que pueden verse en esta muestra mantienen un mismo carácter místico.

Esta es la segunda exposición que el pintor presenta en la capital. La primera de ellas tuvo lugar hace once años en la Casa del siglo XV.

El catálogo de la muestra recoge fragmentos escritos por María Zambrano y dedicados a la pintura de González de la Torre.



Jesús González de la Torre expone las obras queha realizado en los últimos dos años F. PEÑALOSA

Mallorca	REGIMEN	8 DIAS
Arenal / C´an Pastilla / Playa de Palma		
Hotel Son Duy 2*	Media Pensión	320
Hotel Linda 3* / Olimpo 3*	Media Pensión	405
Hotel Tropical / Luna Park 3*	Todo Incluido	473
Hotel El Cid 4*	Media Pensión	554
Palma Nova / Santa Ponsa / Magalluf / Illetas		
Hotel Sol Tordos / Mirlos 3*	Media Pensión	413
Hotel Catalonia Colombo 3*	Media Pensión	439
Hotel Don Paco 3*	Media Pensión	473
Hotel D´or Tobago 3*	Media Pensión	473
H. Hesperia Playas de Mallorca 3*	Media Pensión	473
Hotel Barceló Albatros 4*	Media Pensión	610
Bahía de Alcudia / Zona Este		
Botel Alcudiamar 4*	Alojamiento y Desayuno	834
Hotel Palace de Muro 5*	Alojamiento y Desayuno	877

Menorca	REGIMEN	8 DIAS
Zona Mahón / Norte		
Aptos. Sol del Este 3ℐ	Sólo Alojamiento	367
Hotel Sur Menorca 3*	Media Pensión	584
Hotel San Luis 4*	Media Pensión	576
H. Cat. Mirador D´es Port 3*	Alojamiento y Desayuno	593
Cala ´N Porter		
Hotel IBB Aquarium 3*	Media Pensión	559
Hotel IBB Playa Azul 4*	Media Pensión	559
Zona Ciudadela		
H. IBB Satandría Playa 3*	Media Pensión	561
H. Prinsotel La Caleta 3*	Media Pensión	624

Ibiza	REGIMEN	8 DIAS
Zona San Antonio		
Hotel Florida 2*	Alojamiento y Desayuno	371
Hotel Pacific 2*	Alojamiento y Desayuno	371
Hotel Club El Pins 3*	Media Pension	490
Fiesta Hotel Tanit 3*	Todo Incluido	563
Aptos. Marvell 3ℐ	Sólo Alojamiento	644
Zona Santa Eulalia		
Hotel Caribe 2*	Media Pensión	448
Invisa Hotel La Cala 3*	Media Pensión	618
Hotel Sol Ibiza 4*	Media Pensión	678
Hotel Sol S´Argamassa 4*	Media Pensión	678
Zona Ibiza - Portinatx		
Oferta Cadena Fiesta 3*	Media Pensión	416
Grupotel Oasis 3*	Media Pensión	507

Tenerife	REGIMEN	8 DIAS
Puerto de la Cruz		
Aptos. Valle Luz 2ℐ	Sólo Alojamiento	279
Hotel Casa del Sol 3*	Media Pensión	330
Hotel Marte 3*	Media Pensión	373
Hotel Xibana Park 3*	Media Pensión	382
H. Bonanza Palace 4*	Media Pensión	412
Sur de Tenerife		
Hotel Panorama 3*	Media Pensión	390
Hotel Paradise Park Resort 4*	Media Pensión	459
H. Mediterranean Palace 5*	Alojamiento y Desayuno	493
Hotel Golf Plaza Spa Resort 4*	Media Pensión	501
Hotel Gran Tacande 5*	Alojamiento y Desayuno	783

Gran Canaria	REGIMEN	8 DIAS
Sur de Gran Canaria		
Apth. Green Sea 2ℐ	Sólo Alojamiento	294
Hotel Ifa Beach 3*	Media Pensión	383
Hotel Buenaventura 3*	Media Pensión	400
Hotel Caserío 4*	Media Pensión	409
Las Palmas		
Hotel Astoria 3*	Media Pensión	349
Hotel Concorde 4*	Media Pensión	459
Hotel Reina Isabel 4*	Media Pensión	465

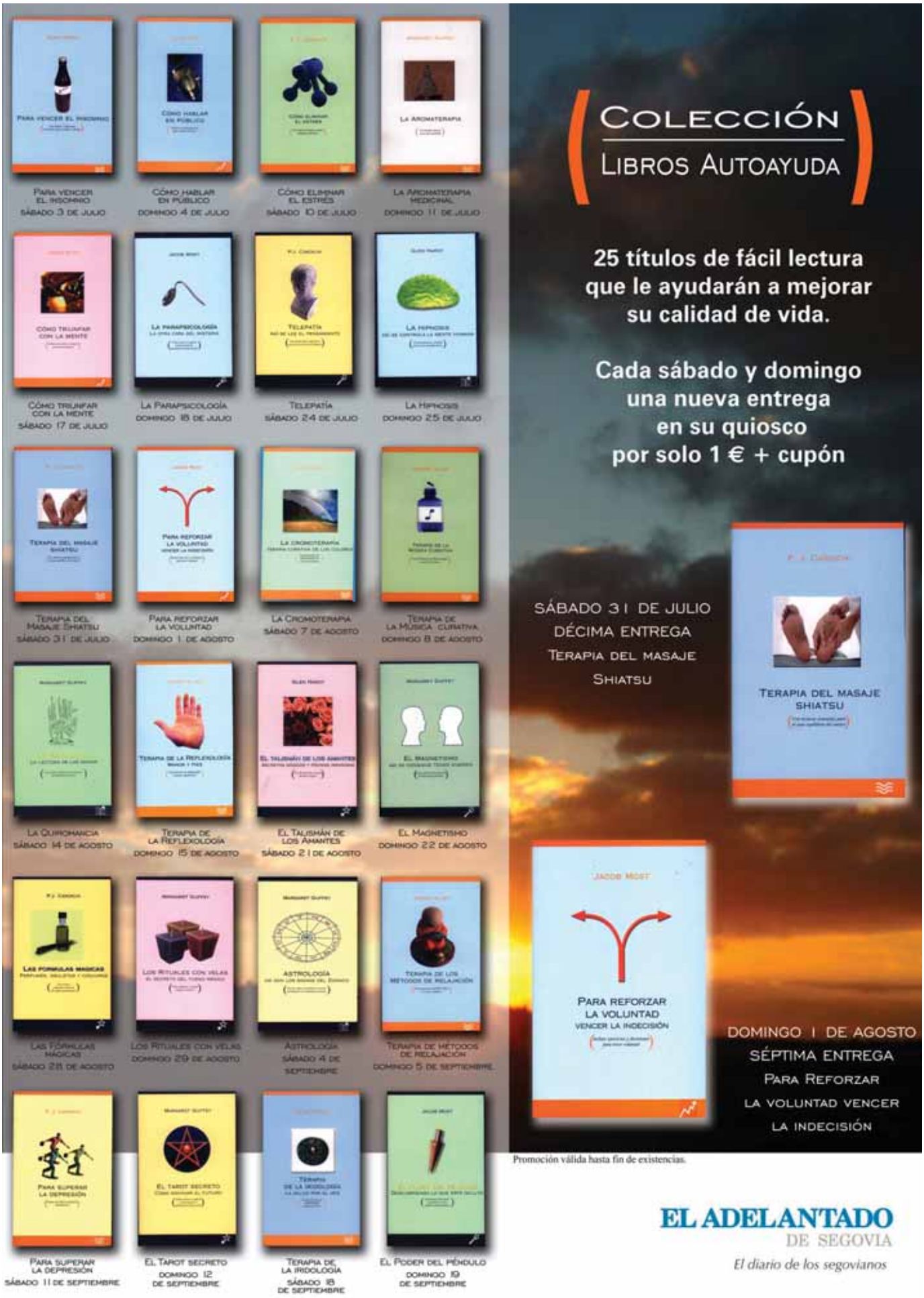
Lanzarote	REGIMEN	8 DIAS
Puerto del Carmen		
Aptos. Don Paco Castilla 2ℐ	Sólo Alojamiento	354
Hotel Beatriz Playa 4*	Alojamiento y Desayuno	593
Costa Teguise		
Apth. Barceló La Galea 3ℐ	Media Pensión	524
Hotel Barceló Lanzarote 4*	Media Pensión	567
Playa Blanca		
Apt. Sun Park / Sun Royal 3ℐ	Sólo Alojamiento	345
Hotel Paradise Island 3*	Todo Incluido	567

Fuerteventura	REGIMEN	8 DIAS
Zona Norte - Centro		
Aptos. Caleta Paraiso 2ℐ	Media Pensión	407
Apth. Hesperia Bristol Playa 3ℐ	Sólo Alojamiento	434
Zona Sur		
Hotel Sunriver Club 4*	Media Pensión	461
H. Barceló Jandía Playa 4*	Media Pensión	510
	Todo Incluido	587
Hotel Rio Calma 4*	Media Pensión	612

Y no dejes que te confundan con desCUENTOS. Si encuentras un precio mejor te abonamos la diferencia*

*Idéntico viaje publicado en un folleto. Incluye: avión ida y vuelta desde Madrid, traslados y hotel. Precios por persona en habitación doble y válidos para determinadas fechas de agosto. Tasas, visados y gastos de gestión, por persona, no incluidos. **Plazas limitadas. Consulta otros hoteles y la posibilidad de configurar la estancia a tu medida añadiendo noches extra, así como otras ofertas por reserva anticipada.** Consulta suplemento por incremento de carburante y condiciones de esta promoción.
PRECIOS EN EUROS, DESDE.

más de 1.200 oficinas a tu servicio



Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

SOCIEDAD IBERPISTAS ESPERA QUE HOY PROSIGA EL ABUNDANTE TRÁFICO EN LAS CARRETERAS DE SALIDAD DE MADRID

Alta intensidad circulatoria en el inicio de vacaciones de agosto

Las carreteras de la provincia soportaron una elevada actividad circulatoria

F. D.
Segovia

La alta intensidad circulatoria y la ausencia de complicaciones marcaron el primer día de la "Operación salida" que coincidió ayer con un fin de semana, que habitualmente generan problemas en las salidas de Madrid y que se prolongan hasta la provincia de Segovia.

Sin embargo, bien por los consejos de la DGT o porque se produjera un mayor escalonamiento, el tráfico intenso sólo duró unas horas, según explicaron a esta Redacción desde la empresa Iberpistas, que gestiona las carreteras AP-6, AP-51 y AP-61.

Según sus datos, durante la mayor parte del día se registraron en la AP-6 (Villalba-Adanero) volúmenes en torno a 2.500 vehículos/hora en sentido Coruña y 1.000 hacia Madrid. Sin embargo, desde las tres hasta las cinco de la tarde, fue cuando se registró el mayor volumen de tráfico con 3.400 vehículos por hora, lo que provocó pequeñas retenciones, que fueron desapareciendo a medida que avanzaba la tarde.

Imagen que presentaba la autopista AP-6 a mediodía de ayer a su paso por El Espinar PEDROL MERINO

Fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT) explicaron que en casi todas las carreteras imperó la normalidad circulatoria sin que se contabilizase ningún accidente con víctimas normales.

A las ocho de la tarde sólo había problemas circulatorios en Barcelona, donde la N-II registraba tráfico lento en B-20 registraba tráfico lento en dos kilómetros a la altura de Malgrat de Mar en sentido Gerona y la B-20 presentaba retenciones en cuatro kilómetros en la capital en sentido sur y en un kilómetro en El Prat de Llobregat en ambos sentidos. También en Cataluña, el tránsito de vehículos era lento en la AP-7 en dos kilómetros a la altura de Roda de Bara (Tarragona) en sentido sur y en otros dos en la capital en sentido Castellón. En Málaga, había retenciones en la A-7 a su paso por la capital entre los kilómetros 234 y 229 en sentido Barcelona y entre los puntos 235 y 239 en sentido Cádiz.

Para hoy sábado, Iberpistas también espera tráfico denso en la autopista AP-6 a su paso por El Espinar, especialmente hacia el mediodía, así como el domingo en que coincidirá el final de las vacaciones para algunos con el regreso del fin de semana y la entrada a Madrid.

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES

L0196 - Zona centro. Estupendo local acondicionado como bar y en pleno funcionamiento. 187 m2.

L0213 - SANTA EULALIA: Tenemos un local en alquiler de 90m2 totalmente acondicionado y con 5m de fachada.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

CUÉLLAR EL JEFE DE POLICÍA INFORMÓ QUE DESDE EL DÍA 14 SE HAN EXTENDIDO 468 BOLETINES DE AVISO

Concluye la prueba en la zona de estacionamiento comercial

A partir del próximo lunes las infracciones comenzarán a sancionarse

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Desde el próximo lunes 2 de agosto las infracciones en la zona de estacionamiento comercial (ZEC) serán sancionadas con un importe de 12 euros. El jefe de la Policía Local de la villa, Javier Moreno, señaló que durante el período de prueba, desde el miércoles 14 hasta el jueves 29 de julio, los agentes han extendido un total de 468 boletines de aviso en los vehículos estacionados en las calles afectadas por este servicio de estacionamiento.

Los avisos se debieron principalmente a que los vehículos carecían de ticket para estacionar en ese área. El nuevo sistema ha creado confusión en los visitantes que tienden a intentar abonar el tiempo de estacionamiento. Por ello se han sellado las ranuras para insertar monedas de las máquinas expendedoras.

El ámbito de la ZEC se extiende por las siguientes calles: el final de la calle San Pedro y la confluencia con esta de la calle Hornos, la calle Parras, Huertas, Ávila, el margen izquierdo de la calle Chorretones (desde la Escuela Municipal de Música), un tramo de la calle Las Vacas, calle Andrés Reguera y la parte inferior del aparcamiento de la estación de autobuses.

La aplicación de esta nueva regulación se realiza en horario de 10.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 20.00 horas de lunes a viernes y los sábados de 10.00 a 14.00 horas, siendo libre el resto del tiempo y los domingos y festivos. El tiempo máximo de estacionamiento permitido durante ese horario en la ZEC es de una hora en cada período de mañana o tarde. Transcurrido ese tiempo el vehículo que haya permanecido más de 60 minutos consecutivos podrá ser denunciado y sancionado, según establece la ordenanza reguladora del servicio. Igualmente, señala, podrá ser denunciado el vehículo que no tenga visible el ticket en el que se refleje la hora en que ha sido aparcado. Estos billetes son facilitados gratuitamente por las tres máquinas expendedoras instaladas: en la confluencia de la calle Parras con la calle José Espronceda, en la Plaza de los Coches y en la confluencia de las calles Chorretones y Andrés Reguera. El ticket deberá ser colocado en el salpicadero del vehículo en los diez minutos siguientes a la llegada del mismo.

Dos vigilantes se encargan del cumplimiento de lo señalado en la ordenanza de la ZEC y se hacen cargo de comunicar a la Policía Local los incumplimientos o irregularidades que observen, ya que corresponde a estos últimos la denuncia de las infracciones cometidas.

Un ciudadano extrae el billete de una de las máquinas expendedoras GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR

Juan Catalina "El Kata" actuará mañana en San Francisco

N.P.
Cuéllar

"Los domingos en San Francisco" continuarán desarrollándose mañana domingo de la mano de Juan Catalina "El Kata" a partir de las 20.30 horas. "El Kata" es natural del municipio soriano de Berlanga de Duero y desde allí desarrolla un buen número de actividades.

En su actuación habrá cuentacuentos, música, leyendas...
Este soriano programa también cursos de interpretación escénica, mimo, clown; así como talleres de cerámica, construcción de títeres o creación de gigantes y cabezudos.

El domingo 8 de agosto la actuación correrá a cargo de los salmantinos Spasmo Teatro que pondrán en escena la obra "Sketching".

TEATRO

GABRIEL GÓMEZ

El Sobrado encandiló al público con "Pluft, el fantasmita"

El grupo de teatro infantil El Sobrado de Fuentesaúco de Fuentidueña logró en encandilar al público con su representación de la obra "Pluft, el fantasmita" que llevaron a cabo en San Francisco dentro del certamen de teatro "No te pases siete pueblos...o más". Con esta obra, El Sobrado, ganó con tres importantes galardones en XXI Certamen Nacional de Teatro Santa Teresa de Ávila, entre los que destacó el que le acredita como el mejor grupo de los participantes.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el 1 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento de Cuéllar.** Exposición del Rallye Fotográfico. Hasta el 1 de agosto.
◆ **Sala Cronista Herrera.** Exposición de cuadros de taracea "El arte de la madera" de José Luis de Frutos. Del 30 de julio al 11 de agosto. De lunes a viernes de 19.00 a 21.30 horas, sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas.

CONVOCATORIAS

Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas
6 de agosto Komando Azadón
13 de agosto Indecentes
20 de agosto Wanky-Monkeys
CERTAMEN DE TEATRO "No te pases siete pueblos... o más" Días 31 de julio y 1 de agosto 22.00 horas Nave Central de San Francisco.
sábado 31 Grupo de teatro Antares de Olombrada. Obra: "Bajarse al Moro" J.L. Alonso de Santos.
domingo 1 de agosto Grupo de Teatro Zereia de Cuéllar. Obra: "Calderonadas" de Calderón de la Barca. Precio de cada función: 2 euros. Abono para todas las funciones: 10 euros
Los domingos en San Francisco. 1 de agosto 20.30 horas . Juan Catalina "El Cata" "Leyendas, cuentos y músicas"

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 1416 85/140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74

TURÉGANO LA CAPITAL CONCENTRA LOS ACTOS PROGRAMADOS EN SEGOVIA

La villa reclama su papel durante el reinado católico

Una moción del PSOE en el pleno de la Diputación pide que uno de los actos conmemorativos se celebre en el municipio

MARÍA COCO H.
Turégano

El pleno de la Diputación Provincial celebrado ayer aprobó por unanimidad una moción presentada por el Partido Socialista donde se solicita que alguno de los actos programados en Segovia con motivo del quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica se celebre en Turégano.

Según explicó el alcalde de la villa y diputado del PSOE, Jesús Bravo, no se trata de programar un acto diferente, más bien de trasladar alguno de los que se repiten durante el segundo y tercer fin de semana de septiembre.

En el pasado mes de abril, la comisión de Cultura, Turismo, Juventud y Asistencia a Municipios acordó hacer llegar a la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales que alguno de los actos conmemorativos de la Coronación de Isabel la Católica se celebrará en un municipio de la provincia, en concreto en Turégano debido a las relaciones que unían a la villa con los monarcas.

HISTORIA

Fernando el Católico partió de la localidad de Turégano para reunirse con Isabel tras su proclamación como reina de Castilla

De este modo, y según explicaron los socialistas, se pretendía que alguna localidad que tuviera vinculación histórica con la reina compartiese protagonismo con la capital para dar una dimensión más amplia y para acercar el recuerdo de la proclamación a otras zonas con menos concentración de este tipo de eventos.

La propuesta, aplaudida entre los diputados, será trasladada una vez más a la Sociedad Estatalde Conmemoraciones Culturales con el objetivo de modificar parte de la programación fijada hasta la fecha.

En 1474, tras la muerte de Enrique IV, Isabel la Católica, su hermana, fue proclamada reina de Castilla en la antigua iglesia románica de San Miguel (que antiguamente estaba ubicada en el centro de la Plaza Mayor de la capital). A los pocos días de este acontecimiento —acto que se recrea durante el próximo mes de septiembre con una serie de espectáculos que se sucederan durante varios días en Segovia— el rey, Don Fernando, llegó a Turégano, lugar del que partió para reunirse más tarde con su esposa.

Por ello, Bravo bromeó "ahora, quinientos años después, queremos que se estudie y analice la posibilidad de devolvernos el gasto que su estancia produjo".

RIAZA

La alcaldesa, molesta con 'el trato recibido' en la Diputación Provincial

M.C.H.
Riaza

El portavoz del PSOE en la Diputación Provincial, David Rubio, expresó ayer, durante el apartado dedicado a ruegos y preguntas de la sesión plenaria, el malestar de la alcaldesa de Riaza, Andrea Rico, con el trato recibido en la Diputación.

Según manifestó Rubio, la alcaldesa no comprendió el motivo de la reunión entre el presidente de la institución, Javier Santamaría, con el número uno del Partido Popular en el municipio, Juan Antonio Alcón.

En el encuentro, que se celebró el pasado mes de junio, también estuvo presente el alcalde de la localidad de Fresno de Cantespino, Rafael Fernández.

En esta reunión, causa de la posterior polémica creada entre el PSOE y el PP de Riaza, se abarcó el tema del arreglo del camino rural que sale desde la N-110 y transcurre por la urbanización Prado Pinilla, perteneciente a la localidad de Riaza y que llega hasta el municipio de Fresno de Cantespino. Un asunto que, según destacó Rico posteriormente, tuvo que ser costeado por el consistorio ante los continuos retrasos de la Diputación.

Por su parte, Rico no entendió el motivo por el que el encuentro se celebró con miembros de la oposición y no con el equipo de Gobierno. Mientras tanto, el Partido Popular de Riaza, a través de un comunicado de prensa, recuerdan a la alcaldesa que "la reunión no fue por hacerse la foto, ni por tomar atribuciones que no le corresponden, sino por dar salida y solución a un problema que estaba demorado en el tiempo, y tratar de colaborar con el Ayuntamiento (....) defendiendo los intereses de los riazanos".

Por último, Santamaría dijo que las puertas de la Diputación están abiertas para los representantes políticos y que, sí los encuentros salen a la luz, depende de si los medios de comunicación lo consideran o no importante.

BASARDILLA LA ALCALDESA ANUNCIA LA PRESENTACIÓN DE ALEGACIONES AL PROYECTO

Sale a información pública el estudio de impacto de la cantera

F. D.
Basardilla

El estudio de impacto ambiental de la cantera "Las Rozas", que se proyecta instalar en el municipio, ha salido a información pública por espacio de un mes.

Desde el Ayuntamiento y la plataforma vecinal han anunciado la presentación de alegaciones porque consideran que tendrá un alto efecto sobre la situación ecológica y económica del municipio.

La explotación, cuya ubicación está solicitada para las parcelas 4, 5, 6, 7 y 8 del polígono número 2 del municipio, tiene una superficie prevista de 125.000 metros cuadrados y está promovida por la sociedad limitada "El Caloco".

De acuerdo con el anuncio oficial, que se publicó en el Boletín de Castilla y León el 29 de julio pasado, se somete a información pública porque se encuentra a menos de cinco kilómetros de distancia de otra explotación minera a cielo abierto.

Para la alcaldesa, Eugenia Garrido, el período de información pública "es un trámite necesario que hay que cumplir", pero ha anunciado que se personarán en su desarrollo con la presentación de alegaciones. Confía además en las personas que hasta ahora han apoyado la defensa del patrimonio natural del municipio "porque es lo único que tenemos", añadió.

Sobre las posibilidades de que no prospere la instalación, la regidora señala que se encuentran "bastante esperanzados porque ya tuvimos un gran respaldo en la oposición a la anterior cantera que finalmente ha sido rechazada".

Una de las manifestaciones en contra de las canteras A. M.

Además, desde el Ayuntamiento de Basardilla se cuenta con la colaboración de expertos en la defensa medioambiental para formular las alegaciones pertinentes, según dijo la alcaldesa.

FIESTA

Hoy, jornada labriega y encuentro de dulzainas

La asociación de vecinos y cultural "El Guijo" celebra hoy la IV Jornada Labriega y el III Encuentro de dulzainas que cada año se celebra por estas fechas. Las actividades comenzarán a las 9 de la mañana con la recogida de la mies y la formación de gavilla, así como la carga de cereal para su transporte. De forma simultánea se cocinará una caldereta de la mano de Teodoro, pastor de Arcones, para que los participantes puedan degustarla. Por la tarde, los actos los centrará la trilla con métodos tradicionales a la que seguirá la habitual labor de aventar y limpia de la era. La jornada finalizará con juegos autóctonos y la entrega de premios, que estarán acompañados por el III Encuentro de Dulzainas e el que participarán los miembros de las escuelas de dulzainas de San Rafael, Carbonero el Mayor, Cercedilla (Madrid), así como el grupo "Los Atabales" y Salvador Lucio.

CASLA

'La Colodra' organiza una exposición de esculturas en bronce

ÁNGEL ESTEBAN CALLE
Casla

El próximo lunes, día 2 de agosto, se inaugurará una nueva exposición de esculturas de bronce artístico, organizada por la Asociación Cultural 'La Colodra'.

Dicha muestra, que se presenta en la sede de la citada asociación en la localidad segoviana de Casla, está compuesta por numerosas piezas fabricadas a la cera perdida por Fundiciones Ancegui (Tizneros).

Entre las estatuas que serán expuestas en el municipio, todas ellas de gran belleza, se hallan figuras de personas adultas y también de niños. Además, se podrán observar representaciones de animales y diversos objetos, todos ellos modelados con un fino sentido estético y algunos con una extraordinaria apariencia en movimiento.

La referida muestra permanecerá abierta al público en el lugar indicado anteriormente del 2 al 8 de agosto, con el siguiente horario: Desde once y media de la mañana hasta las dos de la tarde y, también, de seis y nueve y media de la tarde.

El polideportivo ha sido dotado de algunas mejoras F. D.

CABEZUELA QUIERE PROMOVER UNA COOPERATIVA DE VIVIENDAS

El Ayuntameinto acomete varias mejoras en la villa

Se han destinado 150. 000 euros a las escuelas del municipio

GEMMA SANZ
Segovia

El Ayuntamiento de Cabezuela tiene planeado para el próximo año la realización de varios proyectos dirigidos a la mejora de infraestructuras y servicios en la localidad y que ya ha puesto en marcha.

Así, desde el Consistorio se han impulsado mejoras para la juventud del municipio. El Ayuntamiento tiene en mente la creación de una cooperativa que lleve a cabo la construcción de entre 20 o 30 viviendas destinadas a animar a los más jovenes a quedarse, una idea que se ve apoyada por el aumento de población infantil que ha sufrido el pueblo.

El alcalde, Antonio Sánchez Sacristán, señaló que el Consistorio ha destinado este año 150.000 euros, de los 350.000 que recibe anualmente, en escuelas para la población menor de doce años.

En el aspecto de infraestructuras cobra prioridad la iluminación del campo de fútbol, que ha sido aprobado con un presupuesto de 42.000 euros; así como en el plazo de dos años la construcción de un bar en la piscina municipal y la iluminación de la pista del frontón con el fin de ampliar el tiempo de uso.

El Ayuntamiento también ha destinado 48.000 euros del presupuesto anual a la mejora de estructura de saneamientos, centrándose especialmente en el parque público del municipio. En un mayor espacio de tiempo se tiene proyectado la iluminación del llamado "paseo verde" que une Cabezuela con Cantalejo.

El alcalde explicó también que el Consistorio maneja la posibilidad de crear una residencia de ancianos, así como un polígono industrial, de los cuales ya han aprobado los proyectos, y de los que esperan una confirmación por parte de instancias superiores.

El Ayuntamiento también ha iniciado negociaciones con los municipios de Sebúrcol, Fuenterrebollo, Navalilla, Valdesimonte y Cantalejo para llevar a cabo la creación de una nueva mancomunidad que se encargue de la recogida de residuos, donde también se contempla la compra de una barredora y un camión de basuras. El alcalde también manifestó su intención de contar con fontanero y electricista que permanezca residentes en la localidad para satisfacer las peticiones de la población de Cabezuela.

Respecto a la época estival, este municipio se encuentra preparado para abastecer correctamente en materia de luz y agua a los residentes que en verano asciende a más de mil personas.

▶CAMPAÑA DE INCENDIOS

Los medios de la Junta operaron en 13 ocasiones fuera de la región

En más de la mitad de los casos los helicópteros, avionetas e hidroaviones acudieron a Portugal para ayudar a sofocar las llamas en territorio luso y evitar su llegada a la frontera

• Las bases aéreas ubicadas en las zonas periféricas de la Comunidad permanecen en alerta para, ante cualquier conato en las CCAA limítrofes, auxiliar a sus operativos.

M.I.G. (ICAL) / VALLADOLID

Los medios aéreos con los que cuenta la Junta de Castilla y León tuvieron que intervenir en trece ocasiones fuera de la Comunidad desde el inicio de la campaña de incendios, el pasado 1 de julio.

La situación más preocupante se da en Portugal, donde los siniestros que vuelven a asolar el país vecino durante este verano amenazan las provincias de Salamanca y Zamora.

Así, tanto el Centro Autonómico de Mando (CAM) como los Centros Provinciales de Mando (CPM) de ambas delegaciones territoriales de la Junta de Castilla y León están permanentemente en alerta ante el fuego que está próximo a la raya de la frontera, ya que las características profesionales y laborales del operativo de lucha contra incendios forestales de Portugal –sus miembros no son profesionales y los medios son manifiestamente escasos- impiden la rapidez y eficacia deseada para evitar la propagación de las llamas.

Por eso, y para evitar el paso del fuego de territorio luso a Castilla y León, los helicópteros, avionetas e hidroaviones de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta se anticipan a la solicitud de ayuda para evitar que los ecosistemas castellanos y leoneses se vean afectados y atacan el fuego varios kilómetros antes de que se acerque a la frontera.

EN PORTUGAL. Dentro de las ocho intervenciones de los medios aéreos de la Junta de Castilla y León ha llevado a cabo en Portugal, una de ellas se produjo fuera del periodo estrictamente considerado campaña de incendios, que comienza exactamente el 1 de julio, pero también se recoge en las estadísticas que realiza la Administración regional.

Concretamente, se trata de una actuación que llevó a cabo el 27 de junio la Brigada de Refuerzo de Incendios Forestales de Castilla y León (Brical) de la base de Maillo, ubicada al sur de la provincia de Salamanca.

La misma Brical de Maillo tuvo que intervenir en el país vecino los días 7 y 8 de julio para detener y extinguir un voraz incendio que asolaba los bosques portugueses y que amenazaba con entrar en las fronteras de Castilla y León.

El 25 de julio la Cuadrilla de Acción Rápida Helitransportada (CAR) de la base de El Bodón, también en Salamanca, fue requerida para auxiliar a un equipo de operarios portugueses con el fin de detener el avance de las llamas de un nuevo siniestro próximo al límite con la Comunidad.

DESDE VILLANUBLA. Ese mismo día, también tuvo que intervenir en dos ocasiones un avión de carga en tierra (AT) enviado desde la base de Villanubla (Valladolid) para ayudar en las labores de extinción.

En esta misma semana, el martes 27 y el jueves 29 de julio se reclamó la actuación de la CAR de la base de Villardeciervos, en la provincia de Zamora.

Labores de extinción de incendios de los medios aéreos de la Junta de Castilla y León. / FERNANDO SANTIAGO (ICAL)

Rapidez

La rapidez en la movilización de los efectivos y, sobre todo, de las cuadrillas helitransportadas, se ha convertido en la mejor fórmula para impedir que los incendios alcancen grandes dimensiones.

De ahí que los más de 350 incendios surgidos en la comunidad autónoma desde el pasado 1 de julio sumen una superficie relativamente reducida, alrededor de 4.000 hectáreas; es decir, en torno a once por cada siniestro producido.

Por eso, además de los esfuerzos por extinguir los fuegos originados en todos los rincones de Castilla y León, las bases aéreas ubicadas en las zonas periféricas de la Comunidad permanecen en alerta las 24 horas del día para, ante cualquier atisbo de humo detectado en las comunidades autónomas limítrofes, auxiliar a los demás grupos operativos de lucha contra incendios y evitar así que las llamas alcancen los parajes de la región.

EN OTRAS REGIONES

Además del esfuerzo de las aeronaves de la Junta por frenar el avance de los incendios originados al otro lado de la frontera, los efectivos de la región también colaboraron en la extinción de fuegos surgidos en otras comunidades autónomas.

▶**Orense.** La CAR de la base de Cueto, ubicada en la comarca leonesa de El Bierzo, fue requerida en dos ocasiones, el 26 y el 27 de julio, para detener el avance del voraz incendio que asolaba la cercana comarca orensana de Valdedorras.

▶**Toledo.** La Cuadrilla de Pronto Acceso Helitransportada (CUPA) de Cebreros (Ávila) intervino en un incendio originado en Oropesa (Toledo) para evitar que pasara a Ávila.

▶**Álava.** la CAR de Medina de Pomar (Burgos) el 16 de julio a un incendio surgido en Santurde (Álava).

! LA COMUNIDAD

Un momento de la reunión de ayer en Valencia.

▶**VALENCIA**

Pilar del Olmo intercambia ideas sobre financiación

La consejera de Hacienda, María Pilar del Olmo, se reunió ayer en Valencia con el conseller de Economía, Hacienda y Empleo de la Generalitat, Gerardo Camps, en un encuentro de trabajo para intercambiar información sobre formas de financiación para los proyectos de inversión. Pilar del Olmo, acompañada por una delegación de su consejería, quiso conocer de primera mano el denominado *Plan de Inversión de la Generalitat Valenciana 2005-2007* y los proyectos presentados esta semana por el Ejecutivo valenciano.

▶**REGIÓN**

Caja Duero lanza su nueva hipoteca para jóvenes

Caja Duero lanzó un nuevo producto hipotecario para jóvenes de entre 18 y 35 años que ofrece la cuota mensual «más baja del mercado», según anunció ayer la entidad. Este producto, con cuotas mensuales desde 18 euros por 6.000 euros, va dirigido a personas que tengan expectativas de incrementar sus ingresos. El préstamo tendrá un tipo de salida para el primer año del 2,99%, pudiendo obtener un margen sobre Euribor del 0,50%. Además, hasta que el titular cumpla los 35 años, la cuota es progresiva, incrementándose a razón del 2,5% anual (menos que el actual IPC).

▶**PONFERRADA**

Silván reclama que se adelanten los plazos del TAV

El consejero de Fomento, Antonio Silván, hizo votos ayer porque el Gobierno adelante sus planes para la llegada del Tren de Alta Velocidad a Ponferrada en 2010, tal y como preveía el Plan Viaria, frente al anuncio efectuado por el presidente del Gobierno en León de que esta infraestructura llegaría a la ciudad leonesa en el año 2011.

España actuará «de inmediato» ante la «inoportuna» visita de Hoon a Gibraltar

El Gobierno llama a consultas al embajador británico para manifestarle su malestar

• La llegada del titular de Defensa británico sería el tercer incidente diplomático en poco más de un mes tras la visita de la princesa Ana y la estancia del submarino nuclear 'Tireless'.

AGENCIAS / MADRID

Nuevo choque entre España y el Reino Unido. La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, calificó ayer de «inoportuna» la próxima visita a Gibraltar del ministro de Defensa británico, Geoffrey Hoon. Según dijo la *número dos* del Ejecutivo, será el Ministerio de Asuntos Exteriores el que actuará de inmediato por la vía diplomática para conseguir las oportunas explicaciones por parte de Londres.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, De la Vega no se extendió demasiado al valorar la próxima visita de Hoon a Gibraltar para participar en un acto de las celebraciones del tricentenario de la ocupación británica del Peñón, pero sí fue contundente al valorarla. «Las relaciones entre Reino Unido y España son de países aliados y amigos. La visita no la vamos a calificar de lo más oportuna, diría que más bien inoportuna, y el Ministerio de Asuntos Exteriores va a iniciar de inmediato las actuaciones oportunas por la vía diplomática», aseguró.

Como primer paso de esta ofensiva diplomática, el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Moratinos, confirmó ayer en la provincia de Córdoba que el Gobierno español ha llamado a consulta al embajador británico en España, Stephen Wright, para transmitirle su «malestar» por la visita deHoon.

En declaraciones a los periodistas, Moratinos, que se reunirá este fin de semana en Palma del Río con los miembros de su gabinete para abordar las líneas de la política exterior en los próximos meses, señaló que el Gobierno español considera la visita a Gibraltar «un gesto inamistoso».

Ante ello, indicó que «el secretario general de Asuntos Europeos y el director general de Europa y América del Norte han trasmitido en Madrid un profundo rechazo ante lo que consideramos una serie de gestos inamistosos que vuelven a manifestarse con esta visita». Además de esto, dijo que se ha convocado al embajador británico a la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores «para volver a insistir ante las autoridades británicas en la consideración de un gesto inamistoso por parte del Gobierno británico».

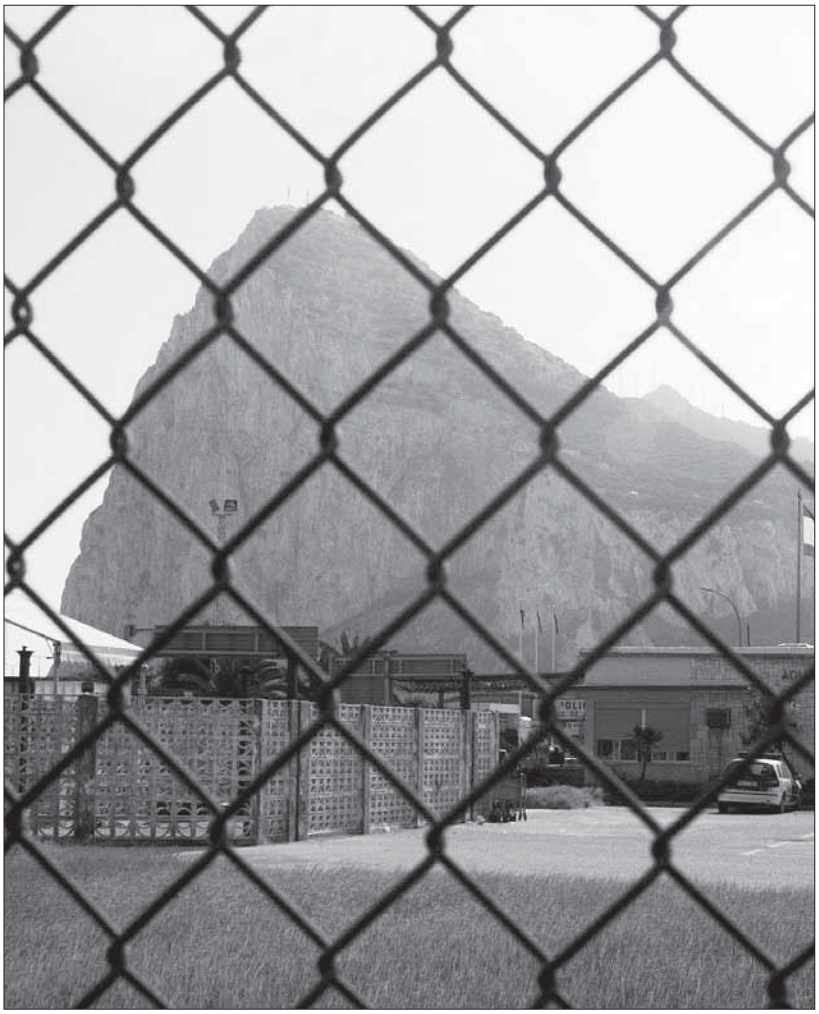
Según Moratinos, el embajador británico «ha dado una serie de excusas y explicaciones sobre la visita», aunque precisó que «no son suficientes para el Gobierno español».

OPORTUNIDAD PERDIDA. El ministro afirmó que Gran Bretaña «ha perdido una oportunidad histórica de haber convertido en un gesto positivo este centenario de la invasión de Gibraltar, porque cuando se conmemora un hecho histórico en el siglo XXI entre aliados y países europeos se hace de forma positiva».

Finalmente, Moratinos no descartó que se tome alguna otra medida si se mantiene esta visita y manifestó su deseo de que «el Reino Unido ponga punto y final a estos actos inamistosos con esta visita a Gibraltar».

Este es el tercer roce importante que se produce por causa de Gibraltar entre España y el Reino Unido. Por orden cronológico, el primer desencuentro se produjo a finales de junio cuando la princesa Ana de inglaterra realizó una visita al Peñón, con motivo de la celebración del tercer centenario de la ocupación británica.

Pocos días después, la polémica llegó de manos del submarino nuclear *Tireless*, que pasó cinco días en la base naval de Gibraltar en una vista rutinaria.



La próxima presencia de un miembro del Gobierno británico en Gibraltar ha vuelto a desatar una fuerte polémica. / EFE

Londres ni confirma ni desmiente

Ni el ministerio británico de Defensa ni el de Exteriores quisieron confirmar ayer que el titular de Defensa vaya a asistir el próximo miércoles a las celebraciones militares que conmemorarán la toma del Peñón de Gibraltar hace 300 años. Portavoces de ambos ministerios declinaron comentar los planes del ministro, mientras que la Oficina del Gobierno de Gibraltar en Londres negó haber recibido «confirmación oficial» de esa visita, que ayer adelantaban algunos medio de prensa española y gibraltareña. Según dichas informaciones, Hoon se desplazará a Gibraltar para asistir a los actos del tercer aniversario de la conquista inglesa del Peñón, que comienzan el sábado con la entrada en la base naval de tres barcos de la armada británica: la fragata HMS Grafton y dos auxiliares, el RFA Sir Tristam y el RFA Fort Austin. Gibraltar, un territorio de 5,5 kilómetros cuadrados y habitado por 30.000 personas, ha sido siempre un escollo para las relaciones entre Madrid y Londres desde su ocupación por tropas anglo-holandesas -sin previa declaración de guerra- y tras la que pasó a formar parte de la Corona inglesa por el Tratado de Utrecht de 1713.

Borrell cree que no es el momento de pedir que otras lenguas sean oficiales en la UE

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, opinó ayer que no es «el mejor momento» para que el Gobierno pida que gallego, catalán y euskera sean lenguas oficiales en Europa, porque la Cámara se está «adaptando» a los nuevos países.

«Para que funcione, necesita un centenar de traductores», agregó Borrell, quien señaló que «en un momento lingüístico estabilizado, los países estarían más dispuestos a aceptar una ampliación del número de idiomas que se utilizan», según un comunicado remitido por Onda Cero donde hizo estas declaraciones.

Para el presidente del Parlamento Europeo, las reivindicaciones lingüísticas de ERC «no son motivo suficiente para rechazar la Constitución, espero que tampoco lo sea para los catalanes».

En relación a la Constitución, Borrell aseveró que su prioridad es intentar que la misma se ratifique con una participación mayor que la que hubo en las pasadas europeas del 13 de junio. En caso contrario, alertó, significaría «una crisis muy importante» y «volveríamos al Tratado de Niza».

IU PEDIRÁ EL 'NO'. El coordinador general de Izquierda Unida (IU), Gaspar Llamazares, aseguró ayer que su partido defenderá el *no* en el referéndum para la Constitución europea que el Gobierno tiene previsto convocar en el primer trimestre del próximo año, por considerar que el Tratado mantiene «déficit democrático». Según afirmó, la Presidencia Federal del partido propondrá en septiembre una consulta interna al respecto y la elaboración de una propuesta alternativa, que se configurará junto a organizaciones políticas, sociales y culturales.

Josep Borrell estuvo ayer con el Rey.

La querella contra Atutxa por su negativa a disolver SA no será archivada

El Tribunal Superior del País Vasco desestima la apelación del lehendakari, que alegaba la inviolabilidad parlamentaria

Renuevan el viejo árbol de Gernika. Las labores de apeo del árbol de Gernika, que simboliza los derechos del pueblo vasco, comenzaron ayer con la poda de una rama del roble plantado en 1858 frente a la Casa de Juntas de Gernika. A este acto asistió el lehendakari Ibarretxe, quien recibió una rama de la planta, a la que sustituirá un retoño que se convertirá en el Arbol de Gernika de los próximos años. /FOTO: EFE

• Knörr, Bilbao y Morcillo también deberán enfrentarse a la acusación de desobediencia por incumplir la orden judicial de expulsar del Parlamento vasco a SoZialista Abertzaleaz.

OTR-PRESS / MADRID-BILBAO

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha decidido no archivar la cusa por desobediencia contra el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, y los miembros de la Mesa Gorka Knörr y Kontxi Bilbao, por no disolver el Grupo parlamentario de Sozialista Abertzaleak.

Según el auto, si a los imputados les ampara la inviolabilidad parlamentaria es una cuestión que se decidirá en el juicio, si es que llega a celebrarse tal y como pide la acusación de Manos Limpias.

El auto de la Sala desestima el recurso de apelación planteado el pasado día 27 por Atutxa, Knörr y Bilbao. El motivo esgrimido por la defensa era la prerrogativa de inviolabilidad parlamentaria que contempla el Estatuto de Autonomía. El Tribunal también rechazó la impugnación planteada por el ex miembro de la Junta de Portavoces Antton Morcillo, a quien el 7 de abril se amplió la querella por desobediencia.

Manos Limpias, considera que, «el argumento de la defensa de la inviolabilidad de los parlamentarios para no cumplir la sentencia (de disolución de SA por el Supremo) y la treta de diferenciar entre grupo parlamentario y partido político han sido desvirtuadas».

«SENTENCIA CASPOSA». Para Knörr, vicepresidente primero de la Mesa del Parlamento vasco, «se trata de una sentencia casposa que recuerda a un pasado predemocrático y obedece a un impulso político».

Para Kontxi Bilbao, «se están violando derechos de los parlamentarios», puesto que con la interpretación de los jueces de la inviolabilidad parlamentaria «parece ser que hay votos y opiniones que están sujetos a esa inviolabilidad y otros no».

En cuanto a Morcillo, la resolución también rechaza archivar las diligencias.

Vitoria acusa a Zapatero de quitarle 32 millones del Cupo

EUROPA PRESS / VITORIA

La vicelehendakari, Idoia Zenarrutzabeitia, reprochó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y a su Ejecutivo que «han suspendido» la asignatura del Cupo, y anunció que a partir de septiembre el Ejecutivo vasco volverá a exigir al líder socialista que «cumpla la palabra dada», para «recuperar» el espacio de confianza que, según denunció, «está deteriorando» al incumplir los compromisos que adoptó el pasado 22 de junio.

Zenarrutzabeitia replicó así la decisión de Hacienda de descontar 32,2 millones de euros del pago a Euskadi por los ajustes en varios impuestos. Descuento que se hizo efectivo ayer y que, según la consejera, fue ordenado cinco días antes de la reunión dell pasado lunes entre Ibarretxe y Zapatero.

Además, Zenarrutzabeitia desmintió los argumentos que el Ejecutivo central expuso el jueves para justificar el descuento, en los que afirmaba que las negociaciones seguían abiertas. «No es verdad que se sigan manteniendo negociaciones entre ambos Gobiernos», subrayó.

BREVES

DIPLOMACIA

El rey de Marruecos quiere «reabrir» una nueva página en su relación con España

■ El rey Mohamed VI de Marruecos dijo, en un discurso transmitido ayer por la primera cadena de televisión marroquí, con ocasión del quinto aniversario de la fiesta del trono, que su país esta determinado a «reabrir» una nueva página en sus relaciones con España. El monarca alauí añadió que Marruecos comparte con España «un rico patrimonio histórico y de civilización, que permite ver perspectivas muy prometedoras de relaciones estratégicas privilegiadas entre dos países, unidos por lazos de asociación y de buena vecindad».

Los responsables marroquíes multiplicaron declaraciones sobre lo que califican de buenas relaciones con España.

PAÍS VASCO

De la Vega niega que haya un acuerdo para el acercamiento de presos de ETA

■ La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aunque no negó ni confirmó ayer que en la reciente entrevista en Moncloa entre Zapatero e Ibarretxe se hablara de acercamiento de presos a Euskadi y de permitir la participación de Batasuna en las próximas elecciones vascas, si aseguró que no ha habido ningún acuerdo entre los dos Gobiernos «sobre ninguno de esos temas». Luego, recalcó que el Ejecutivo no se plantea proponer una modificación de la Ley de Partidos para favorecer a la formación abertzale ilegalizada.

TRÁFICO AÉREO

El Ejecutivo da luz verde a la adhesión española al 'cielo único europeo'

■ El Consejo de Ministros ha aprobado un acuerdo por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del protocolo relativo a la adhesión de la Comunidad Europea al Convenio relativo a la seguridad de la navegación aérea Eurocontrol, con el objetivo de facilitar la realización del cielo único europeo.

MINISTERIO DE FOMENTO

CiU denuncia retrasos en las entregas de material del AVE desde 2003

■ El portavoz de CiU en el Senado, Pere Macias, denunció ayer el «retraso» del Ministerio de Fomento en la entrega del material del AVE previsto. Por ello, reclamó formar una ponencia de seguimiento de la línea del AVE, para evaluar «hasta qué punto» las actuaciones del PP han sido correctas y para agilizar la puesta en marcha de las líneas previstas.

▶CONSEJO DE MINISTROS

El Gobierno decide traspasar once nuevas competencias a Andalucía

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno aprobó ayer nueve acuerdos que contemplan once traspasos de competencias o ampliación de medios a servicios ya traspasados a Andalucía, tras el acuerdo alcanzado por la Comisión Mixta de Transferencias Administración del Estado-Comunidad Autónoma de Andalucía, el 10 de junio.

Se lleva a cabo así un traspaso de funciones y servicios de la Seguridad Social en materia de Asistencia Sanitaria, encomendada al Instituto Social de la Marina (ISM). También se acordó la ampliación de medios adscritos a los servicios traspasados en materia de Protección a la Mujer, además de la ampliación de funciones y servicios ya traspasados en materia de enseñanzas profesionales náutico pesqueras.

También se ha autorizado la ampliación de medios personales traspasados en materia de Pesca, así como la ampliación de medios adscritos a la gestión encomendada en materia de Agricultura.

En la decisión del Consejo de Ministros se incluyen también traspasos en materia de mediadores de seguros, de Enseñanza no universitaria (Escuelas Viajeras), de medios adscritos a los servicios traspasados en materia de Educación, así como la ampliación de los medios patrimoniales adscritos a los servicios traspasados a Andalucía por los Reales decretos 1551/1984, de 20 de junio, y 142/1997, de 31 de enero.

▶VERTIDO

Casi 250 millones más en ayudas para los afectados por el 'Prestige'

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Ministros adoptó ayer un acuerdo por el que se establece la dotación al fondo de provisión constituido en el Instituto de Crédito Oficial, durante el ejercicio 2004 y con cargo a los recursos del préstamo del Estado, de un incremento adicional de 249,5 millones de euros destinado a atender el pago de las indemnizaciones a los afectados por el accidente del *Prestige*.

Con este Acuerdo el Gobierno dice dar cumplimiento al Real Decreto- Ley del 2 de julio, donde se articula un nuevo sistema para el pago de las indemnizaciones a los damnificados por la catástro fe ecológica.

▶COMISIÓN DEL 11-M

Rivero teme que PP y PSOE pacten para que ni Aznar ni Zapatero declaren

EFE / MADRID

El presidente de la comisión que investiga los atentados del 11-M, Paulino Rivero, mostró ayer su temor ante la posibilidad de que PSOE y PP cierren un pacto para que ni José María Aznar ni José Luis Rodríguez Zapatero comparezcan ante los comisionados en septiembre. La decisión se tomará en la reunión que se celebrará el día 7 de ese mes. Para el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, es imprescindible que comparezca Aznar, puesto que fue él quien «dirigió todo el proceso» tras los atentados de Madrid.

Rivero se mostró convencido de que el PP no quiere que Aznar comparezca y que el PSOE no desea que lo haga Rodríguez Zapatero. Dado que «entre los dos grandes hay la sensación de que si comparece Aznar también sería necesaria la declaración de Zapatero», el presidente de la comisión teme un acuerdo de los partidos mayoritarios para vetar ambas comparecencias.

Todos los partidos, salvo precisamente PSOE y PP, incluyeron a Aznar entre sus primeras peticiones de comparecencias. Los minoritarios siguen creyendo que el ex presidente del Gobierno debe dar explicaciones.

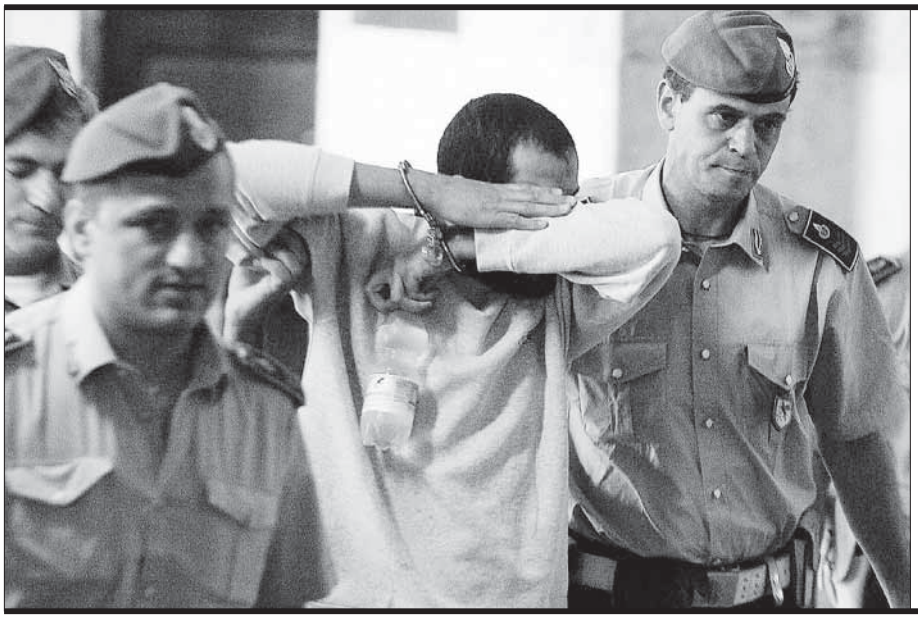
▶INVESTIGACIÓN

Prisión para el libanés detenido por colaborar en la masacre

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo acordó ayer el ingreso en prisión incondicional del libanés Mahmoud Slimane Aoun, detenido el miércoles en Madrid, al comprobar que mantuvo relación con varios implicados en los atentados del 11-M y que entre el 11 y 13 de marzo estuvo en dos escenarios vinculados con los terroristas

En el auto de prisión, el juez acusa a Slimane, quien en 1998 utilizaba el nombre de Gaby Eid Semaan, de un delito de colaboración con organización terrorista por existir «una pluralidad de indicios» que demuestran su relación, a través de operaciones de tráfico de hachís, con uno de los encarcelados por esta causa, Abdelilah El Fadual El Akil, así como con Jamal Ahmidan «El Chino», uno de los terroristas suicidas de la localidad madrileña de Leganés , y con alguno de los hermanos y primos de éste último.



La Justicia italiana aprueba extraditar a 'El Egipcio'

La Sección Quinta del Tribunal de Apelación de Milán dio ayer su aprobación a la extradición a España de Rabei Osman el Sayed, «Mohamed el Egipcio», considerado uno de los «cerebros» de los atentados del 11 de marzo en Madrid. La decisión, que debe ser ratificada por el ministro italiano de Justicia, Roberto Castelli, puede ser recurrida por los abogados de 'El Egipcio' ante el Supremo italiano./FOTO: EPA

El 58% de los españoles considera que la comisión no aclarará el 11-M

Aunque el barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas revela que el 45,5 por ciento le presta «poca o ninguna» atención, un 72 por ciento cree que era necesaria

• La encuesta, realizada en junio, refleja que el paro sigue siendo la primera preocupación de los ciudadanos, seguida del terrorismo y la inseguridad ciudadana.

AGENCIAS / MADRID

Más de la mitad de los españoles (58,1%) cree que la comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo aclarará «poco» o «nada» lo sucedido ese día en Madrid, según revela el último barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS).

El estudio, correspondiente al mes de julio y que fue presentado ayer en el Congreso, señala que uno de cada tres ciudadanos (33,9%) sí considera que la comisión parlamentaria permitirá esclarecer «mucho» o «bastante» los hechos del 11-M.

El 54% de los consultados reconoce estar siguiendo con interés los trabajos de la comisión, frente a un 45,5 que le presta «poca» o «ninguna» atención.

A la pregunta de si era necesaria la investigación en el Parlamento de los atentados de Madrid, un 72,2% se muestra a favor, mientras que el 17% se pronuncia en contra.

Una amplia mayoría de los encuestados (81,3%) dice conocer que el Congreso está investigando lo ocurrido el 11-M, asunto del que no tiene ninguna noticia el 18,5%.

El sondeo del CIS indica que más de la mitad de la ciudadanía (53,9 por ciento) confía «poco» o «nada» en las comisiones de investigación, en las que sí cree el 34,5 por ciento.

Al respecto, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer en que confía en que los ciudadanos modifiquen su visión sobre la comisión de investigación del 11-M una vez que a partir de septiembre elabore las conclusiones que serán elevadas al Pleno del Congreso.

La también portavoz del Ejecutivo, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, dejó claro en todo caso que respeta «al máximo» la opinión de los ciudadanos.

«Hay todavía recorrido para que esa opinión pueda, por lo menos, matizarse», explicó, tras lo que indicó que de lo que se trata, además, es de que los trabajos de la comisión sirvan para establecer más garantías que mejoren la seguridad de los españoles.

PARO Y TERRORISMO. El mismo estudio del CIS revela que el paro se mantiene como el principal problema de España, seguido del terrorismo y la inseguridad ciudadana. En la encuesta, que fue realizada mediante 2.487 entrevistas hechas entre los días 9 y 16 de julio, 61 por ciento de los entrevistados citaron el paro como primer problema de España, un porcentaje ligeramente inferior al del mes anterior (63%). El terrorismo ocupa el segundo puesto con el 47,2% de respuestas espontáneas, frente al 48,3% que obtuvo en el barómetro de junio.

En tercer lugar aparece, con un 20%, la inseguridad ciudadana (19,2%), desplazando al cuarto puesto a la vivienda, que en esta ocasión registra un 19,7%, punto y medio menos que en el estudio correspondiente al mes anterior. La inmigración repite como la quinta preocupación, con el 17%, seguida de los problemas económicos que son citados por el 13%.

En la relación de los problemas personales, el paro también aparece en primer lugar al obtener el 31%, frente al 33,7% que registró en junio.

Unión Europea

La Constitución europea sigue siendo desconocida para los españoles. El 90,1% de los encuestados para el barómetro de julio del CIS admite tener un conocimiento bajo o nulo del texto. El CIS revela que hasta un 38,1% desconocía que la UE ya había aprobado la Constitución europea. En todo caso, el 72,2% se considera partidario de que el Gobierno convoque, como ha anunciado, un referéndum para su ratificación. En contra de esa consulta se muestra un 8,4%.

Los españoles, no obstante, desconocen el contenido de la Constitución. El 29,4 asegura que su grado de conocimiento en nulo, el 23,3 muy bajo y el 37,4 bajo, lo que supone que la práctica totalidad de los ciudadanos no saben qué se ha aprobado. Sólo un 0,4% asegura tener un conocimiento muy alto del texto y un 8,4 un grado alto.

El PP recorta ventaja al PSOE en las estimaciones de voto

OTR-PRESS / MADRID

El PSOE tiene una ventaja de 7,2 puntos sobre el PP en estimación de voto, según los datos del CIS, que reflejan que, aunque los socialistas siguen por encima de los resultados del 14-M, el primer partido de la oposición recorta la máxima distancia de 10,4 puntos que se daba en abril. El barómetro de julio del Centro de Investigaciones Sociológicas señala que el PSOE obtendría un 44% de los votos de celebrarse ahora elecciones, mientras que el PP lograría un 36,8%, mientras que los porcentajes de los comicios de marzo fueron del 42,6 y el 37,6 por ciento, respectivamente.

Izquierda Unida, que alcanzaría el 5%, y ERC, con el 2,6%, son las otras dos fuerzas políticas, además del PSOE, que tendrían mejores resultados que el 14 de marzo, mientras que CiU (2,8%) y PNV (1,5%) retroceden ligeramente.

Tanto Rodríguez Zapatero, como Rajoy, empeoran la valoración que de ellos hacen los ciudadanos respecto a abril, aunque Zapatero se sitúa en 5,92, mientras que Rajoy obtiene 4,28.

▶DESARROLLO DE LA LEY DEL MENOR

El Ejecutivo dota a los centros de más seguridad y disciplina

El equipo técnico deberá integrar necesariamente a psicólogos, educadores y trabajadores sociales, permitiendo a cada Comunidad añadir los profesionales que estime necesarios

• La filosofía del nuevo reglamento elaborado por el Ministerio de Justicia es dotar de una mayor disciplina a los centros que acogen a los menores y ofrecerles, a su vez, nuevos mecanismos.

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, después del Consejo de Ministros. /EFE

EFE / MADRID

El Consejo de Ministros ha dado el visto bueno ayer al proyecto de Reglamento de la Ley Orgánica Reguladora de la Ley del Menor que desarrolla y completa varios aspectos de esta norma que impedían su correcta aplicación y establece el régimen disciplinario de los centros, informa el Ministerio de Justicia.

La filosofía del nuevo Reglamento elaborado por el Ministerio de Justicia es dotar de una mayor seguridad y disciplina a los centros que acogen a los menores y ofrecerles, a su vez, nuevos mecanismos de reinserción.

El Reglamento determina las reglas para ejecutar las medidas impuestas por los jueces y las funciones del equipo técnico que atiende a los menores.

Prevé la utilización en los centros de medios de contención, dejando claro que su uso deberá ser proporcional al fin pretendido y que sólo se aplicarán en los supuestos establecidos, cuando no exista otra manera menos gravosa para conseguir la finalidad perseguida y por el tiempo estrictamente necesario.

Asimismo, se establece la necesaria autorización del director del centro para su utilización, salvo razones de urgencia.

La aprobación de este Reglamento responde a una necesidad puesta de manifiesto al Ministerio de Justicia por el Defensor del Pueblo y, con especial reiteración, por las comunidades autónomas.

Desarrolla tres aspectos esenciales de la Ley Orgánica 5/2000, de 12 de enero, reguladora de la responsabilidad penal de los menores: La concreción de las funciones del equipo técnico y la policía judicial, la determinación de las reglas de ejecución de las medidas cautelares y definitivas impuestas por la autoridad judicial a los menores y la regulación del régimen disciplinario de los centros de internamiento.

En cuanto al régimen disciplinario, se tipifican las faltas disciplinarias, distinguiéndose entre muy graves, graves y leves.

Además, se concretan las sanciones a imponer, que van desde la separación del grupo y privaciones de salida por la comisión de faltas graves y muy graves, a la privación de participar en actividades recreativas del centro y la amonestación por la comisión de faltas leves.

Se regula el procedimiento disciplinario, estableciéndose un procedimiento abreviado cuando se trate de faltas leves, donde se respeta en todo momento los principios del derecho sancionador, tales como audiencia, proposición de pruebas, defensa o contradicción.

Por otra parte, el equipo técnico se refuerza, encomendándose al mismo funciones como prestar asistencia técnica a los jueces de menores y al fiscal, asistencia profesional al menor desde el momento de la detención y participar activamente en los procedimiento de resolución extrajudicial entre el menor infractor y la víctima o perjudicado en cada situación.

La mediación en el proceso penal constituye una novedad admitida únicamente en relación con la responsabilidad penal de los menores.

Equipo de profesionales

Para hacer frente adecuadamente a estas responsabilidades, se prevé una composición flexible del equipo técnico que deberá integrar necesariamente a psicólogos, educadores y trabajadores sociales, permitiendo a cada comunidad autónoma que añada a estos miembros cualquier otro profesional que estime necesario.

A la Policía Judicial se le encomienda la investigación de las infracciones penales cometidas por los menores, bajo la dependencia funcional del Ministerio Fiscal.

Se especifica que, salvo la detención, toda diligencia policial restrictiva de derechos fundamentales debe interesarse al Ministerio Fiscal para que, por su conducto, se solicite al juez de menores.

La norma regula el modo de llevar a cabo la detención de los menores, estableciéndose la forma que menos les perjudique.

De la Vega señala que la ley se encontraba paralizada

EFE / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, subrayó ayer que el Ejecutivo «ha tardado tres meses» en aprobar el Reglamento de la Ley del Menor, tras «cuatro años de paralización», y agregó que «además lo ha hecho con diálogo».

En la conferencia de prensa posterior a la reunión del Consejo de Ministros, explicó que esta ley «tenía dificultades de aplicación, puesto que su Reglamento no se había desarrollado» e insistió en que el Ejecutivo ha «tardado tres meses en darle contenido».

Agregó que para ello, ha mantenido un «intenso diálogo» con las Comunidades Autónomas, en el que ha habido «críticas, propuestas y aportaciones», además de haber respondido a «requerimientos» del Defensor del Pueblo y a «resoluciones diversas» del Parlamento sobre esta norma.

Destacó a su vez que la aprobación de este Reglamento de la Ley del Menor, «era una demanda» de las Comunidades Autónomas, y especialmente, de los responsables de los centros de internamiento de menores que «reclamaban un régimen jurídico desarrollado y preciso» desarrolló la vicepresidenta primera del Gobierno.

▶ MEDIO AMBIENTE

El Plan de Emisiones está listo para su aprobación a finales de agosto

EFE / MADRID

El Real Decreto de Comercio de Emisiones, que contiene el Plan Nacional de Asignación, quedó listo para ser aprobado en el primer Consejo de Ministros tras las vacaciones, a finales de agosto, tras ser informado favorablemente por el Gobierno, que remitirá el Plan a Bruselas «inmediatamente».

El Gobierno ha informado sobre el texto del proyecto de Real Decreto Ley que regula el régimen del comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero y el primer Plan de Asignación de Emisiones para el periodo 2005-2007, que tiene rango de Real Decreto.

El Ejecutivo debe llevar el Plan Nacional a Bruselas antes de mañana, cuando se cumple la prórroga del plazo inicial otorgado por la Comisión Europea para su presentación, fijada para el pasado 31 de marzo.

El Plan será también notificado «de inmediato» a los sectores implicados para garantizar el cumplimiento de los compromisos adquiridos por Gobierno

Las instalaciones deberán solicitar las autorizaciones antes del 30 de septiembre de 2004 y el sistema deberá ser plenamente operativo a partir del 1 de enero del año 2005.

Se trata de serie de normas que tienen por objetivos contribuir a la reducción de emisiones que causan el cambio climático.

▶ SALUD

Los expertos piden tomar precauciones con las comidas

OTR/PRESS / MADRID

El consumo de mayonesas y salsas elaboradas con huevo crudo, carnes poco hechas, mariscos y pescados crudos y helados artesanales son, junto con la ingestión de agua contaminada, los responsables de las intoxicaciones veraniegas, que habitualmente se manifiestan con diarreas que suelen remitir a los 2 o 3 días.

Estas patologías hacen que se cuadrupliquen las visitas al médico en época estival y extremar las precauciones a las personas recién operadas del estómago o el intestino y a las mujeres embarazadas.

▶POSGUERRA IRAQUÍ

Colin Powell y el presidente interino de Iraq, Ghazi al-Yawar, durante la conferencia de prensa que siguió a su reunión en Bagdad. / ELIZABETH DALZIEL (AP PHOTO)

EEUU acelerará la reconstrucción como vía para erradicar la violencia

El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, hizo esta promesa al pueblo iraquí durante su visita sorpresa al país, la primera que realiza desde el traspaso de la soberanía

• Powell anunció que se dará prioridad a las infraestructuras y a la creación de empleo, porque así «la población confiará en el Gobierno y dará la espalda a los terroristas».

JAVIER MARTÍN (EFE) / BAGDAD

El secretario de Estado de EEUU, Colin Powell, prometió ayer más dinero y más rapidez en la reconstrucción de Iraq, como antídoto para erradicar la violencia, horas después de que intensos combates entre insurgentes y marines norteamericanos en la ciudad de Faluya causaran la muerte a trece civiles iraquíes, atrapados en el fuego cruzado.

Powell aterrizó por sorpresa en la capital iraquí procedente de Kuwait, y se convirtió así en el responsable estadounidense de más alto rango que visita Iraq desde que Estados Unidos traspasó la soberanía a un Gobierno interino, el pasado 28 de junio.

«Nuestra intención es agilizar el envío de fondos destinados a los proyectos de reconstrucción de infraestructuras como el agua corriente o la electricidad, o a la creación de empleo», subrayó el jefe de la diplomacia estadounidense.

«Si la población ve que el país mejora y que el dinero llega para facilitarles la vida, confiarán en el Gobierno y darán la espalda a los terroristas», agregó Powell en su tercer viaje a Iraq desde la invasión del país, en marzo de 2003.

El diplomático norteamericano fue recibido en el aeropuerto de la capital por el embajador de EEUU en Bagdad, John Negroponte, y poco después se entrevistó con el presidente interino iraquí, Ghazi Al-Yawar.

Tras más de media hora de consultas, ambos se presentaron ante la prensa con un discurso consensuado en el que subrayaban su mutua confianza y su determinación a erradicar la violencia y estabilizar el país.

«Esos chicos malos, ese ejército de las tinieblas, está cada vez más desesperado e impotente. Por eso han redoblado los ataques, pero el tiempo los colocará en su lugar», dijo Al-Yawar en referencia a la oleada de secuestros de extranjeros y atentados suicidas con coche bomba que sacuden a diario Iraq desde el traspaso de poder.

«No retrasarán nuestros planes. Seguimos el programa y todo se hará en la fecha establecida», agregó en alusión a las elecciones generales previstas para enero.

NOSTALGIA DE SADAM. Powell, por su parte, aseguró que los terroristas «serán derrotados, porque no existe otra solución» y subrayó que aquellos que matan y secuestran «son asesinos, cuyo único objetivo es devolver al país a la época del derrocado Sadam Husein». El secretario de Estado añadió que «son terroristas, criminales, y no tienen futuro. Son nostálgicos del antiguo régimen que quieren volver a aquellos tiempos, pero no creo que el pueblo iraquí desee regresar al pasado». También alabó «el coraje y la determinación, a pesar de las dificultades», del nuevo Ejecutivo.

Horas antes de que Powell llegara a Iraq, una encarnizada batalla entre insurgentes y marines de EEUU en Faluya segó la vida de trece civiles iraquíes, entre ellos varias mujeres y niños. «El problema es que los terroristas se ocultan y parapetan entre la población civil», justificó el portavoz militar estadounidense en Al-Anbar.

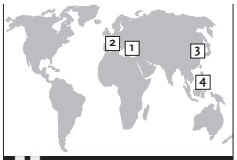
Al Sadr dice que decapitar rehenes es contrario a la Ley Islámica

El clérigo radical chiíta Muqtada Al Sadr aseguró ayer que la decapitación de rehenes es contraria a la Ley Islámica y que «cualquiera que haga esto es un criminal». Al Sadr se dirigió en un discurso a los fieles que se congregaban para rezar en la mezquita de Kufa, cerca de la ciudad de Nayaf.

Ayer se supo que dos camioneros sirios fueron secuestrados por un grupo armado iraquí, según afirmó uno de sus compañeros, que logró escapar. Éste aseguró que el secuestro sucedió el martes pasado, cuando «unos veinte hombres armados que utilizaban vehículos modernos interceptaron a veinte camiones procedentes de Emiratos Arabes Unidos. Yo conseguí sobrepasarlos a alta velocidad, pero lograron interceptar los demás camiones», aseguró.

Por otra parte, el Gobierno de India continúa las negociaciones para lograr la liberación de sus tres ciudadanos, secuestrados hace una semana, junto a dos kenianos y un egipcio. El grupo insurgente *Portadores de los Estandartes Negros* había amenazado con asesinarles ayer, pero retiró el plazo límite gracias a la mediación del líder tribal iraquí Sheij Hisham al Dulaimi, lo que da a Nueva Delhi más tiempo para negociar. EFE

Muqtada al-Sadr, durante su discurso de ayer. / EPA



! EN EL MUNDO

1 ISRAEL

Prueban con éxito un sistema de intercepción de misiles ■ Israel logró ayer interceptar un misil balístico del tipo Scud empleando el nuevo sistema de misiles *Jetz* (Flecha), en una prueba realizada en EEUU. Este sistema, el primero efectivo que resulta efectivo contra misiles balísticos, podría alterar en el futuro el balance estratégico en la región. «Se trata de un componente central para la seguridad de Israel», aseguró el ministro israelí de Defensa, Shaul Mofaz.

2 ALEMANIA

Un enfermero confiesa haber matado a diez de sus pacientes ■ Un enfermero de 25 años confesó ayer haber matado a diez ancianos gravemente enfermos en una clínica de Sonthofen (Baviera). El enfermero declaró que no podía soportar más el sufrimiento de esas «personas agonizantes», por lo que terminó con sus vidas inyectándoles narcóticos y calmantes.

3 JAPÓN

Anuncian que la princesa Masako sufre depresión ■ La Casa Imperial de Japón reconoció ayer que la princesa Masako, esposa del príncipe heredero Naruhito, sufre un «trastorno emocional», con problemas para diferenciar su vida privada de la pública. En un comunicado, la Casa Imperial explicó que Masako sufre de estrés «provocado por su especial condición de princesa real y por problemas derivados de su embarazo y del aborto que tuvo». El mensaje dice que la princesa, de 40 años, «está deprimida y muestra ansiedad».

4 FILIPINAS

Una estadounidense identifica a sus captores ■ La estadounidense Gracia Burnham, secuestrada durante más de un año por Abu Sayyaf, deja ayer Manila y regresó a Kansas (Estados Unidos), tras identificar a seis de sus captores. El testimonio de Burnham, de 45 años, ha sido fundamental en el proceso que se sigue contra ocho miembros de Abu Sayyaf. La presidenta de Filipinas, Gloria Macapagal Arroyo, agradeció a Burnham su disposición de ánimo, pese a las penurias pasadas, entre ellas la muerte de su esposo durante el largo cautiverio.

PANORAMA

BÉLGICA

Una explosión de gas causa quince muertos y un centenar de heridos

EFE / BRUSELAS

Quince personas muertas y al menos un centenar heridas es el balance oficial de víctimas de la explosión ocurrida ayer en una conducción de gas que se encontraba en obras, a su paso por un complejo industrial de Ghislenghien, en el oeste de Bélgica.

Los datos sobre el número de víctimas fueron confirmados por el primer ministro Guy Verhofstadt, que regresó de sus vacaciones para ponerse al corriente de la tragedia y estudiar las medidas a tomar. De los cien heridos contabilizados, al menos 24 están muy graves y dos de ellos son niños.

La tragedia se desencadenó cuando un golpe accidental, al parecer propinado por una máquina pesada, abrió una brecha en el gasoducto de la compañía Distrigaz, sin que nadie se percatara de ello.

Minutos después, los operarios de la obra avisaron a los bomberos por el fuerte olor a gas, y fue durante la intervención de éstos cuando se produjo la gran deflagración que proyectó a varios de los fallecidos hasta un trigal cercano, según narraron testigos presenciales.

La explosión redujo a cenizas gran parte del complejo industrial, incendió un gran número de vehículos y varios campos de siembra, y pudo escucharse en varios kilómetros a la redonda.

Entre los fallecidos se cree que figuran al menos tres bomberos, así como un agente de la compañía de gas, que se desplazó al lugar con dos compañeros -ambos heridos-, tras serle comunicada la fuga.

Una imagen del incendio causado por la explosión de gas. / EPA

PAKISTÁN

Nueve muertos en un atentado suicida contra el ministro de Finanzas

Nueve personas murieron y al menos 25 resultaron heridas ayer en un atentado suicida contra el ministro paquistaní de Finanzas, Shaukat Aziz, que salió ileso. Dos bombas explotaron cerca del coche de Aziz, en un mercado de la ciudad de Fateh Jang, 50 kilómetros al sur de Islamabad, provocando la muerte a su chófer y a otras ocho personas, incluido el atacante suicida. Hasta el momento no se ha reivindicado la autoría del atentado, que se produjo horas después de que el Gobierno anunciara la detención del tanzano Ahmed Khalfan Ghailani, supuesto miembro de Al Quaeda y uno de los terroristas más buscados del mundo. Según EEUU, intervino en los atentados contra sus embajadas en Kenia y Tanzania.

NACIONES UNIDAS

Aprobada una resolución para sancionar a Sudán por la crisis de Darfur

■ El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer una resolución en la que amenaza con imponer sanciones al gobierno de Sudán si no desarma a las milicias Yanyauid, responsables de las atrocidades en la región de Darfur. Con 13 votos a favor y las abstenciones de China y Pakistán, la resolución, que fue presentada por EEUU, impone de inmediato un embargo de armas a estas milicias árabes, apoyadas por el gobierno, y a otros grupos armados que operan en Darfur.

UZBEKISTÁN

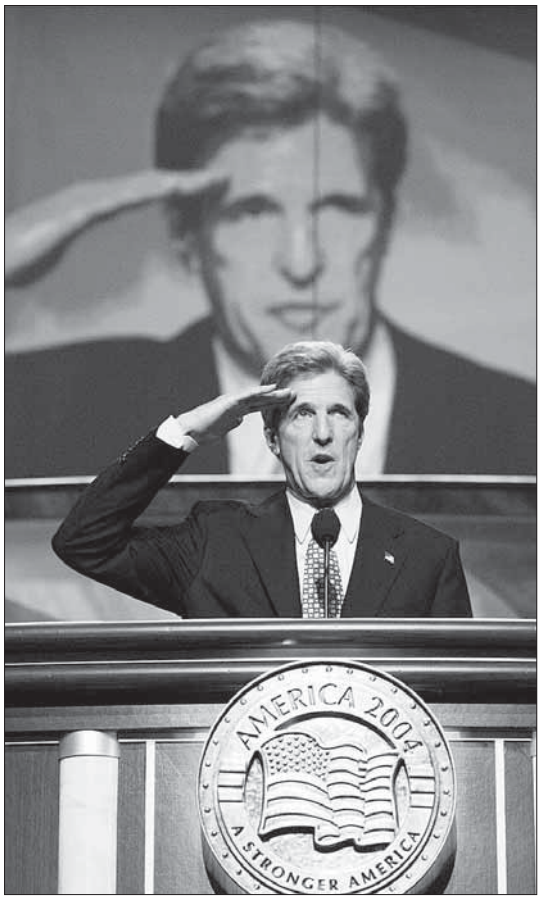
Tres atentandos suicidas conmocionan la capital ■

Tres atentados suicidas estremecieron ayer la capital uzbeka, Tashkent, donde varios terroristas detonaron cargas explosivas en la sede de la Fiscalía General y junto a las embajadas de Estados Unidos y de Israel. Al menos dos personas murieron y varias resultaron heridas en esta nueva cadena de atentados, tras los registrados hace tres meses. La autoría fue asumida por la desconocida organización *Yihad Islámica de Uzbekistán*.

Kerry promete que nunca llevará al país a una guerra de «manera engañosa»

En su discurso de aceptación de la candidatura demócrata a la Casa Blanca, el senador dijo que devolverá la prosperidad a EEUU

• Los líderes del partido reunidos en la Convención de Boston pronosticaron que su país recuperará el prestigio internacional si John Kerry resulta elegido presidente.



Kerry realiza el saludo militar durante su discurso en la Convención. / AP PHOTO

EFE / BOSTON

El senador John Kerry aceptó en la madrugada de ayer la candidatura demócrata a la presidencia de EEUU para los comicios de noviembre y prometió que, bajo su Gobierno, EEUU sólo irá a un conflicto bélico cuando no haya otra opción. «Seré un comandante en jefe que nunca os conducirá de manera engañosa a una guerra», señaló.

Kerry, interrumpido más de veinte veces por los aplausos fervientes de sus seguidores, también prometió retomar la prosperidad que disfrutó el país en el decenio de 1990, bajo el Gobierno del también demócrata Bill Clinton.

El candidato señaló que, si es elegido, dará marcha atrás en muchas de las políticas del actual presidente republicano, George W. Bush. «Como presidente devolveré la confianza y la credibilidad a la Casa Blanca», dijo para remachar las acusaciones de su partido de que EEUU ha perdido prestigio durante el Gobierno de Bush.

Inmediatamente después del discurso, una lluvia de 100.000 globos rojos, azules y blanco -los colores de la bandera de EEUU- y media tonelada de confeti cayó sobre los más de 4.000 delegados, al comenzar la última etapa de una campaña que culminará con las elecciones presidenciales y legislativas del 2 de noviembre.

Además de ser el broche final de la Convención, las palabras de Kerry resumieron la críticas contra la política exterior de Bush, su gestión económica y, sobre todo, la guerra de Iraq. En este sentido, afirmó que tendrá «un secretario de Defensa que escuchará el consejo de nuestras autoridades militares. Y designaré un secretario de Justicia que, en realidad, defienda la Constitución».

HERMANO DE ARMAS. El discurso en el que Kerry aceptó formalmente la candidatura presidencial fue presentado por el ex senador de Georgia Max Cleland, un mutilado veterano de la guerra de Vietnam, que le calificó como «un hermano en armas llamado por el destino en esta coyuntura histórica del país».

Cleland, quien perdió las piernas y el brazo derecho en Vietnam, llegó al escenario de la convención junto a catorce veteranos de guerra, compañeros de Kerry cuando éste comandó una lancha patrullera durante el conflicto.

«Después de 36 años, me doy cuenta que el servicio de John Kerry a este país no terminó en Vietnam. Comenzó allí», afirmó.

Bush contraataca

El presidente de EEUU, George W. Bush, reanudó ayer su campaña para las elecciones con un nuevo tono, al destacar los resultados de su Gobierno y criticar a su rival John Kerry, a fin de frenar el impulso recibido por éste en Boston.

Bush terminó el tradicional período de inactividad durante la convención del partido rival y pasó a la ofensiva con una gira por cuatro estados decisivos en las elecciones: Misuri, Michigan, Ohio y Pensilvania. «Mi oponente tiene buenas intenciones, pero las intenciones no siempre se traducen en resultados. Los resultados importan», afirmó en un mitin en Misuri.

El ex senador habló después de que el general retirado Wesley Clark acusara al Gobierno de Bush de apropiarse del concepto del patriotismo con fines electorales. «Cualquiera que diga que un partido político tiene el monopolio de cuál es mejor defensa de nuestro país defrauda al pueblo», proclamó el ex jefe de las fuerzas de la OTAN en Europa.

La visión futura del país fue pronosticada por líderes del Partido Demócrata en el Congreso, quienes aseguraron que EEUU recuperará el prestigio en el mundo si Kerry resulta electo.

«El futuro será mucho más brillante con John Kerry y John Edwards en la Casa Blanca», dijo Joseph Lieberman, senador y candidato a vicepresidente en los comicios de 2000. Lieberman habló junto con otros «pesos pesados» del partido como Nancy Pelosi, líder de la minoría demócrata de la Cámara de Representantes, y el senador Joseph Biden.

FÚTBOL | AMISTOSO

La Granja abrió su pretemporada jugando con el Ciudad de Murcia

El partido no pasó de ser un entrenamiento con público que terminó con el marcador de 2-6

• El CD La Granja, sin apenas haber efectuado entrenamientos y con parte de la plantilla aún no disponible, disputó su primer partido amistoso de la pretemporada, ante el Ciudad de Murcia de segunda división.

El Ciudad de Murcia puso la técnica, pero su rival no le puso fácil la goleada /FERNANDO PEÑALOSA

JAVIER MARTÍN / SAN ILDEFONSO

Por virtud del convenio que el patronato Deportivo Municipal suscribe con los clubes que hacen su pretemporada en Segovia, éstos tienen la obligación de jugar un encuentro frente a un equipo segoviano. Y como quiera que el Ciudad de Murcia prefería un rival de menor entidad deportiva que la Segoviana, dicho esto sin ánimo de ofender, pues hubo que "tirar" del CD La Granja, que sin formar su plantilla al completo, sí consiguió reunir veinte jugadores para plantar cara a todo un equipo de segunda división.

Fue un partido tan "light", que dirigió el mismo uno de los entrenadores de La Granja. No faltó ardor en las jugadas, aunque en todo momento hubo deportividad.

Para los amantes de las estadísticas, el encuentro finalizó con 2-6 a favor del equipo murciano. Para los que gustan del fútbol sin más, el conjunto murciano realizó varias jugadas de mérito en la primera parte, sobre todo por banda izquierda, desde donde llevó la mayor parte del peligro sobre la meta local, mientras que La Granja mejoró su fútbol en el segundo tiempo, en el que tocó con profundidad buscando la espalda a la defensa visitante.

Para los que gustan de la estrategia, destacar que el técnico murciano usó y abusó de ella en las jugadas a balón parado, sobre todo en los saques de esquina, que siempre se sacaban al pie. Para los que gustan de los detalles, hubo dos muy buenos en el equipo granjeño. Una intervención sobresaliente del portero Alberto a un disparo a bocajarro, y el segundo tanto local, obra del central Luis, que culminó un contragolpe con un extraordinario lanzamiento con la pierna izquierda.

Pero si lo que se busca el lector es un protagonista, quédese con este nombre, que le "sonará" de otro deporte. Pluma, el que fuera jugador del Caja Segovia y que militó durante cinco años en varios clubes de la División de Plata, volvió para jugar al fútbol con el equipo de su casa. El sala pierde a un buen jugador, pero el fútbol puede recuperar a un extraordinario central.

Pluma: "Tenía ganas de volver a casa y de jugar al fútbol"

J.M. / SAN ILDEFONSO

Pregunta.— ¿Qué hace un jugador de sala en las filas del CD La Granja?

Respuesta.— He estado jugando varios años al fútbol sala, pero en verdad la pasada campaña terminé con muchos problemas en mi equipo, el Boandanza de Ferrol, y aunque me ofrecieron renovar, tenía ganas de volver a casa, buscarme un trabajo estable y asentarme, así que voy a probar en el CD La Granja. Tenía "morriña", porque antes de practicar al sala era jugador de fútbol.

P.— ¿Se olvida entonces del fútbol sala?

R.— Lo voy a dejar aparcado, y probaré unos años con el fútbol para ver hasta dónde puedo llegar, pero tampoco con demasiadas aspiraciones. Mi posición es la de central o marcador, y lo cierto es que después de estar jugando en el sala, donde apenas hay espacios, en el fútbol los ves por todos los sitios.

P.— ¿Tan mal lo ha pasado en el fútbol sala?

R.— La verdad es que no me puedo quejar del fútbol sala, porque jugué en el mejor equipo que ha habido, que era el Caja Segovia, y con el mejor entrenador, como lo fue para mí Venancio. He estado cinco años viviendo del fútbol sala y he ganado competiciones. Pero al estar tan lejos de casa, uno se acuerda de la familia y de los amigos, y le apetece volver.

Fútbol. El Poli Ejido entrena en Los Ángeles. La plantilla del equipo almeriense Polideportivo Ejido se encuentra entrenando en Los Ángeles de San Rafael. Mañana se desplazará a nuestra ciudad para disputar, a las 19:30 horas, un encuentro con la Gimnástica Segoviana en el campo de La Albuera. El conjunto andaluz está dirigido por Pepe Mel y es la segunda temporada que viene a Segovia con la finalidad de poner la plantilla a puntos para el comienzo de la liga en la segunda A. FOTO: EL ADELANTADO

Entrenadores. En Segovia las pruebas físicas. Los futuros entrenadores, los que intentan conseguir el título que concede la Federación Española de Fútbol, realizaron las pruebas físicas en el campo de La Albuera. El fuerte calor no fue impedimento para que se "libraran" de algunos de los ejercicios del amplio programa. Todo sea por asegurar el futuro... si es que luego encuentran equipo para entrenar y no se le pisa algún colega no nacional./ FOTO: EL ADELANTADO

POLIDEPORTIVO

Francisco Alvárez ● CONCEJAL DE DEPORTES DEL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Donde el deporte se vive día a día

La construcción de una nueva piscina cubierta, el acondicionamiento de las instalaciones del campo de La Albuera y la escasez de pistas de tenis, proyectos en los que está trabajando la concejalía

• Un trabajo directamente dirigido a los deportistas es el que realiza la concejalía de deportes que preside Francisco Álvarez, que tiene, además un vinculación muy directa con el Patronato Deportivo, encargado de conceder las subvenciones y ayudas a los clubes.

Al concejal de deportes le gusta estar entre los que practican esa actividad. Es una forma de apoyo / JUAN MARTÍN

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA

Pregunta.— Después de un año, al frente de la concejalía, ¿que destacaría del deporte segoviano?

Respuesta.—Hay un gran interés por participar en el deporte. Cierto que hay que canalizar ese interés, pero ese es un trabajo que se realiza desde la concejalía con la idea de que vaya creciendo esa participación.

P.— ¿Se podría asegurar que todo el ciudadano que quisiera hacer deporte tendría en Segovia medios para hacerlo?

R.—Siendo realistas, no, porque no disponemos de suficientes instalaciones para ello. Un ejemplo, pese a que las pistas de tenis están siendo utilizadas al máximo de su capacidad, somos deficitarios. Tenemos más de doscientos cincuenta alumnos en la escuela municipal de tenis y queda muy poco tiempo libre para que puedan ser utilizadas por otras personas.

P.—Y construir instalaciones no es un tema que se pueda conseguir de la noche a la mañana.

R.— Ojalá se pudiera construir a la misma velocidad que se piensa en las necesidades. Pero hacemos lo que está en nuestras manos. Para ello solicitamos la colaboración del Consejo Superior de Deportes y de la Junta de Castilla y León. Ellos conocen de nuestras necesidades perentorias, saben que una ciudad como Segovia no puede estar con las instalaciones que tenemos.

P.—¿Es cierto que el concejal de deportes es uno de los que más pide en la Corporación?

R.—La realidad es que todos queremos mejorar la ciudad a través de nuestras correspondientes parcelas, y yo creo que no habrá un solo ayuntamiento en la región que no se dirija a la Junta con el fin de solicitar ayudas, porque con los medios que el Ayuntamiento tiene es imposible poder hacer frente a las necesidades, en este caso de instalaciones, que nosotros tenemos.

P.—¿Se encontró con temas pendientes cuando llegó a la concejalia?

R.–Algunos había, pero sobre todo uno. Era el polideportivo que estaba presupuestado por el Consejo Superior de Deportes y cuyo tema estaba abandonado. Hemos trabajado sobre ello, lo hemos recuperado, y dentro de unos pocos meses se comenzará a construir la instalación en la zona del colegio Carlos de Lecea, que además es un lugar que no tiene ninguna instalación. Será un pabellón polideportivo cubierto. El Consejo pagará el noventa por ciento de su coste.

P.—¿Qué necesita Segovia de forma perentoria en materia de instalaciones?

R.—Sin duda otra piscina cubierta. Las gestiones llevamos tiempo realizándolas. Su ubicación sería en la zona del polideportivo "Pedro Delgado", canchas de tenis y mejorar las instalaciones del campo de La Albuera. No el terreno de juego, pero sí los vestuarios y las gradas. No podemos seguir con ello ofreciendo la mala imagen que damos a los que nos visitan.

P.—¿Cuando comenzarán las obras en el campo de hierba artificial?

R.— El pasado jueves firmamos el contrato con la empresa adjudicataria. La obra tendrá una duración de cuarenta y cinco días y si en ese tiempo no se acaba la empresa tendrá penalización.

P.—¿Las subvenciones que concede el Patronato llegan a todos?

R.— Principalmente lo que subvencionamos son las escuelas deportivas. Hay casos aislados como pueden ser el Caja Segovia y Segoviana. En la temporada pasada se hizo un gran esfuerzo y a todos los clubes se les ha ayudado. Cierto es que tenemos poco dinero, pero llegamos hasta donde podemos. Claro que también hay que dejar constancia de que hay ayudas que lo son en especie, como es la gratuidad en el uso de las instalaciones deportivas. Y eso también hay que valorarlo.

P.— ¿El mantenimiento de las instalaciones es un saco sin fondo?

R.—Esa es la palabra a aplicar. Sobre todo en la hierba de los campos de fútbol. Vamos a ver cómo es el comportamiento de la hierba artificial, porque nuestra idea es la de construir otro campo con esa misma superficie.

P.— ¿Es positivo que se puedan utilizar las instalaciones de forma gratuita?

R.—Sobre este tema he dialogado con responsables de otras provincias y su idea es que el deporte no debe ser gratuito, porque de esa forma no se valora su alto coste. Habrá que crear un sistema donde el ciudadano pueda practicar el deporte por un precio módico en las instalaciones municipales.

> "El polideportivo cubierto del colegio Carlos de Lecea iniciará sus obras muy pronto"

> "El césped de La Albuera está muy bien, pero el entorno hay que ponerlo a esa altura"

> "Uno de nuestros proyectos es el de construir cuanto antes una segunda piscina cubierta"

> "Sabemos que somos deficitarios en pistas de tenis y buscamos recursos para paliarlo"

> "El mantenimiento de las instalaciones es un saco sin fondo. Sobre todo los campos de hierba"

> "Las obras del campo de hierba artificial comenzarán el próximo lunes y acabarán en 45 días"

> "Hay clubes que utilizan de forma gratuita las instalaciones. Es otra forma de ayuda"

POLIDEPORTIVO

Francisco Alvárez ● CONCEJAL DE DEPORTES DEL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Donde el deporte se vive día a día

La construcción de una nueva piscina cubierta, el acondicionamiento de las instalaciones del campo de La Albuera y la escasez de pistas de tenis, proyectos en los que está trabajando la concejalía

• Un trabajo directamente dirigido a los deportistas es el que realiza la concejalía de deportes que preside Francisco Álvarez, que tiene, además un vinculación muy directa con el Patronato Deportivo, encargado de conceder las subvenciones y ayudas a los clubes.

Al concejal de deportes le gusta estar entre los que practican esa actividad. Es una forma de apoyo / JUAN MARTÍN

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA

Pregunta.— Después de un año, al frente de la concejalía, ¿que destacaría del deporte segoviano?

Respuesta.—Hay un gran interés por participar en el deporte. Cierto que hay que canalizar ese interés, pero ese es un trabajo que se realiza desde la concejalía con la idea de que vaya creciendo esa participación.

P.— ¿Se podría asegurar que todo el ciudadano que quisiera hacer deporte tendría en Segovia medios para hacerlo?

R.—Siendo realistas, no, porque no disponemos de suficientes instalaciones para ello. Un ejemplo, pese a que las pistas de tenis están siendo utilizadas al máximo de su capacidad, somos deficitarios. Tenemos más de doscientos cincuenta alumnos en la escuela municipal de tenis y queda muy poco tiempo libre para que puedan ser utilizadas por otras personas.

P.—Y construir instalaciones no es un tema que se pueda conseguir de la noche a la mañana.

R.— Ojalá se pudiera construir a la misma velocidad que se piensa en las necesidades. Pero hacemos lo que está en nuestras manos. Para ello solicitamos la colaboración del Consejo Superior de Deportes y de la Junta de Castilla y León. Ellos conocen de nuestras necesidades perentorias, saben que una ciudad como Segovia no puede estar con las instalaciones que tenemos.

P.—¿Es cierto que el concejal de deportes es uno de los que más pide en la Corporación?

R.—La realidad es que todos queremos mejorar la ciudad a través de nuestras correspondientes parcelas, y yo creo que no habrá un solo ayuntamiento en la región que no se dirija a la Junta con el fin de solicitar ayudas, porque con los medios que el Ayuntamiento tiene es imposible poder hacer frente a las necesidades, en este caso de instalaciones, que nosotros tenemos.

P.—¿Se encontró con temas pendientes cuando llegó a la concejalia?

R.–Algunos había, pero sobre todo uno. Era el polideportivo que estaba presupuestado por el Consejo Superior de Deportes y cuyo tema estaba abandonado. Hemos trabajado sobre ello, lo hemos recuperado, y dentro de unos pocos meses se comenzará a construir la instalación en la zona del colegio Carlos de Lecea, que además es un lugar que no tiene ninguna instalación. Será un pabellón polideportivo cubierto. El Consejo pagará el noventa por ciento de su coste.

P.—¿Qué necesita Segovia de forma perentoria en materia de instalaciones?

R.—Sin duda otra piscina cubierta. Las gestiones llevamos tiempo realizándolas. Su ubicación sería en la zona del polideportivo "Pedro Delgado", canchas de tenis y mejorar las instalaciones del campo de La Albuera. No el terreno de juego, pero sí los vestuarios y las gradas. No podemos seguir con ello ofreciendo la mala imagen que damos a los que nos visitan.

P.—¿Cuando comenzarán las obras en el campo de hierba artificial?

R.— El pasado jueves firmamos el contrato con la empresa adjudicataria. La obra tendrá una duración de cuarenta y cinco días y si en ese tiempo no se acaba la empresa tendrá penalización.

P.—¿Las subvenciones que concede el Patronato llegan a todos?

R.— Principalmente lo que subvencionamos son las escuelas deportivas. Hay casos aislados como pueden ser el Caja Segovia y Segoviana. En la temporada pasada se hizo un gran esfuerzo y a todos los clubes se les ha ayudado. Cierto es que tenemos poco dinero, pero llegamos hasta donde podemos. Claro que también hay que dejar constancia de que hay ayudas que lo son en especie, como es la gratuidad en el uso de las instalaciones deportivas. Y eso también hay que valorarlo.

P.— ¿El mantenimiento de las instalaciones es un saco sin fondo?

R.—Esa es la palabra a aplicar. Sobre todo en la hierba de los campos de fútbol. Vamos a ver cómo es el comportamiento de la hierba artificial, porque nuestra idea es la de construir otro campo con esa misma superficie.

P.— ¿Es positivo que se puedan utilizar las instalaciones de forma gratuita?

R.—Sobre este tema he dialogado con responsables de otras provincias y su idea es que el deporte no debe ser gratuito, porque de esa forma no se valora su alto coste. Habrá que crear un sistema donde el ciudadano pueda practicar el deporte por un precio módico en las instalaciones municipales.

> "El polideportivo cubierto del colegio Carlos de Lecea iniciará sus obras muy pronto"

> "El césped de La Albuera está muy bien, pero el entorno hay que ponerlo a esa altura"

> "Uno de nuestros proyectos es el de construir cuanto antes una segunda piscina cubierta"

> "Sabemos que somos deficitarios en pistas de tenis y buscamos recursos para paliarlo"

> "El mantenimiento de las instalaciones es un saco sin fondo. Sobre todo los campos de hierba"

> "Las obras del campo de hierba artificial comenzarán el próximo lunes y acabarán en 45 días"

> "Hay clubes que utilizan de forma gratuita las instalaciones. Es otra forma de ayuda"

FÚTBOL | REGIONAL PREFERENTE

El Espinar San Rafael, un nuevo equipo para una nueva categoría

Le entrenará Luis Bertó y podría contar en sus filas con Coque, Iván, Jónathan, Jose, David Fernández y Óscar Barreno. Una apuesta deportiva fuerte para la preferente

• La fusión de los clubes de fútbol de San Rafael y El Espinar fue un acierto. Así se desprende del éxito conseguido la pasada temporada, cuando lograron el ascenso y fueron campeones de liga y copa en la provincial.

El equipo de El Espinar San Rafael que consiguió el título de liga, copa y ascenso la temporada pasada / PEDRO MERINO

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

El conjunto El Espinar San Rafael, que nació de la fusión de ambos clubes, consiguió un importante éxito la temporada pasada, pues además de conseguir los títulos de campeón de la liga provincial y de la copa Delegación, obtuvo el derecho de acceder a la regional preferente, un paso importante que aceptó la directiva que preside José Antonio Díez, que desde el año 1982 ha dedicado buena parte de su tiempo a trabajar por el fútbol espinariego.

En El Espinar ya tuvieron ocasión de ver jugar a su equipo en la citada categoría. Solo estuvo una temporada porque las cosas, deportivamente, no salieron nada bien. Quizás por ello, para no tropezar dos veces en la misma piedra, se han puesto unas bases sólidas.

El equipo tendrá como entrenador a Luis Bertó, lo que ya es una garantía, pues conoce perfectamente la categoría en la que va a jugar. En ese mismo sentido, por conocer lo que el equipo necesita para mantenerse, va a incorporar a varios jugadores de contrastada valía. El segundo entrenador va a ser Roberto Berzal, que fue el que ascendió al equipo, y como preparador físico seguramente estará Pascual.

Así, el club podría contar con los servicios de algunos de los jugadores que estuvieron la pasada temporada en la Segoviana, Coque e Iván, y otros que estuvieron anteriormente, como el delantero Jónathan, el central Jose, el lateral izquierdo Óscar Barreno, o el centrocampista, que ya jugó en El Espinar, David Fernández.

A ellos se podrían unir también como nuevos los jugadores del Coca, Jaime y Héctor. Si todos aceptan no cabe duda que formarán una de las mejores plantillas del grupo. Serán entre ocho y diez los jugadores que continuarán de los que hubo en el equipo la pasada campaña.

En palabras del presidente del club, éste va a contar con un presupuesto que estará alrededor de los 48.000 euros. Se espera en ese aspecto la colaboración del Ayuntamiento. "Será necesario trabajar para buscar los medios económicos suficientes".

Los encuentros los van a disputar en el campo de Los Llanos, que cuenta con una superficie de hierba, "si bien desde el Ayuntamiento tienen que implicarse más, sobre todo a la hora del mantenimiento de la superficie y en el acondicionamiento del entorno del campo".

PRETEMPORADA

La presentación de la plantilla se realizará el próximo lunes a las veinte horas en el citando recinto deportivo. La pretemporada está ya determinada en el calendario de partidos. El día 11 de agosto juegan con el juvenil nacional de la Segoviana; el día 14 con el Bosco de Arévalo; el día 21 recibirán al Collado Villalba. Viajarán a La Granja el día 27 y ya el día 1 de septiembre juegan con el Quintanar de juvenil regional y el día 4 disputará el trofeo Villa de El Espinar frente al Adarve de Madrid.

Para la directiva del club espinariego el ascenso supone un nuevo reto. "Pretendemos consolidar la categoría en esta primera temporada y mirar después el futuro del equipo con optimismo". Trabajo tienen por delante, pero ya no son novatos en la regional preferente.

CICLISMO

El CC Caloco organizó una prueba de Escuelas

J.M.M. / SEGOVIA

El Club Ciclista Caloco fue el encargado de organizar una prueba para alumnos de escuelas de los clubes segovianos. Sobre un circuito cómodo para los corredores, que es de lo que se trata, y de extraordinaria visibilidad para los aficionados, por lo que las distintas pruebas tuvieron un amplio seguimiento.

Las clasificaciones finales quedaron así establecidas:

Preprincipiantes
1º Cristian Arranz, CC Navas de Oro Caja Segovia
2º Miguel Rodríguez, CC Caloco

Principiantes
1º Andrés López, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
2º Jónathan Arranz, CC Navas de Oro
3º Aarón Cruz, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
4º Aitor Baeza, CC Navas de Oro
5º José María Palomino, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
6º Ricardo Arranz, UC Cantimpalos Mundo Amena

Alevines
1º Antonio Ceballos, UC Cantimpalos
2º Alonso Sastre, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
3º Iván Fuentetaja, UC Cantimpalos
4º Marcos Rodríguez, CC Caloco
5º Antonio Yague, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
6º Dario de Santos, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
7º Rubén de Andrés, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13

Infantiles
1º Juan Misis, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
2º Daniel del Villar, Inmobiliaria Mayorga 53 x 13
3º Jesús Arranz, CC Navas de Oro
4º Iván Peñas, Inm. Mayorga
5º Marcos Pastor, Inm. Mayorga
6º Álvaro Prieto, Inm. Mayorga
7º Jorge de Andrés, I. Mayorga.

...en este mes te ofrecemos nuestros coches de dirección y km 0

POLO - GOLF - PASSAT - LUPO
SHARAN - PHAETON - TOUAREG

¡¡AHORA ES TU OPORTUNIDAD!!

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa

LIGA DE CAMPEONES

El Wisla de Cracovia se perfila como el rival del Real Madrid

El Deportivo se enfrentará al ganador de la eliminatoria entre el Hadjuk Split y el Shelbourne

EFE / NYON (SUIZA)
El Real Madrid disputará, casi con toda seguridad, el encuentro de la fase previa de la Liga de Campeones contra el Wisla de Cracovia de Polonia (venció 2-8 en el partido de ida al WIT de Georgia), mientras que el Deportivo se jugará su pase contra el vencedor del encuentro entre el Hadjuk Split de Croacia y el Shelbourne de Irlanda (3-2).

Los partidos de vuelta que decidirán los rivales de los conjuntos españoles se celebrarán el 4 de agosto.

El Real Madrid se enfrentará, salvo catástrofe (2-8 en la ida), al último campeón de la liga polaca, el Wisla Cracovia, que consiguió el título a falta de dos jornadas para terminar la temporada.

Por su parte, el Deportivo deberá esperar, ya que el duelo en la otra eliminatoria está todavía por decidir. El Hadjuk Split de Croacia venció por la mínima (3-2) al Shelbourne de Irlanda, por lo que todo se decidirá el próximo 4 de agosto en el partido de vuelta.

El Deportivo de La Coruña disputará en principio el partido de ida fuera de casa, pese a que el sorteo celebrado en Nyon (Suiza) deparó que los coruñeses jugarían su primer encuentro en Riazor.

Según informaron fuentes del club gallego, el Shelbourne de Irlanda, posible rival del Deportivo, solicitó al conjunto coruñés que en caso de que finalmente se enfrentasen, disputasen el primer partido en campo irlandés.

En el caso de que el rival del Deportivo fuese el Hadjuk Split de Croacia, también se disputaría el partido de ida en campo croata, porque según las mismas fuentes «no habría problema», tras haber mantenido ya conversaciones al respecto con ese club.

Los encuentros de ida se jugarán el 10 y 11 de agosto y los de vuelta el 24 y 25 de agosto.

BENFICA-ANDERLECHT. El sorteo deparó otros emparejamientos igualados con el plato fuerte en la eliminatoria, que disputarán el Benfica portugués, dirigido esta campaña por el italiano Giovanni Trapattoni, y el Anderlecht belga.

El Liverpool que dirige desde esta temporada el español Rafa Benítez disputará su eliminatoria contra el Grazer AK de Austria, disputándose el encuentro de vuelta en Anfield.

El Juventus de Fabio Capello tendrá un rival asequible en principio que saldrá de la eliminatoria entre el Djurgarden sueco y el Kaunas lituano.

Otro de los equipos más potentes de Europa como es el Manchester United deberá esperar a la eliminatoria entre el Zilina de Eslovaquia y el Din Bucarest rumano (0-1), mientras que el Inter de Milán jugará contra el Basilea de Suiza.

LIGA DE CAMPEONES: TERCERA RONDA PREVIA

CABEZAS DE SERIE	VENCEDOR DE LA SEGUNDA PREVIA
REAL MADRID (ESP)	**WIT Georgia (GEO)-Wisla Cracovia (POL)**
DEPORTIVO DE LA CORUÑA (ESP)	Hajduk Split (CRO)-Shelbourne (IRL)
Manchester United (ING)	**Din Bucarest (RUM)-Zilina (ESL)**
Liverpool (ING)	**Grazer AK (AUT)**
Juventus (ITA)	Djugardens (SUE)-Kaunas (LIT)
Inter de Milán (ITA)	**Basilea (SUI)**
PSV Eindhoven (HOL)	**Young Boys (SUI)-Estrella Roja (SCG)**
Bayer Leverkusen (ALE)	Banik Ostrava (CZE)
Apoel Nicosia (CHY)/Sparta Praga (CZE)	**Ferencvaros (HUN)-Tirana (ALB)**
Anderlecht (BEL)	**Benfica (POR)**
Mónaco (FRA)	**Gorica (ESL)-FC Copenhague (DIN)**
Brujas (BEL)/Lokomotiv Plovdiv (BUL)	**Shakhtar (UCR)-Pyunik (ARM)**
Glasgow Rangers (ESC)	**CSKA Moscú (RUS)-Nefchi (AZE)**
Rosenborg (NOR)/Sheriff (MOL)	Maccabi Haifa (ISR)
PAOK Salónica (GRE)	Maccabi Tel Aviv (ISR)-Helsinki (FIN)
Dinamo Kiev (UCR)	Trabzonspor (TUR)-Skonto Riga (LET)

Partidos de ida: 10/11 agosto — El equipo en negrita juega

Fuente: Agencias - Grafía

El sorteo ha deparado rivales sencillos para los representantes españoles. /EFE

Orgullo y temor en Polonia

El posible choque del campeón de Polonia, el Wisla de Cracovia, con el Real Madrid despierta en los partidarios del equipo polaco tanto orgullo como temor. «Es incuestionable que el Real Madrid es uno de los mejores equipos del mundo y que, para los polacos, ver combatir a uno de sus clubes con los 'galácticos' será algo emocionante», declaró el famoso ex internacional polaco, hoy senador, Grzegorz Lato. «Pero no menos cierto es que yo, personalmente, preferiría para el menos orgullo y más probabilidades de ganar y avanzar en el torneo», concluyó. «Nos ha tocado el peor adversario de todos, porque el equipo del Madrid es el más fuerte del mundo», comentó por su parte Roman Hurkowski, jefe de la sección deportiva del diario 'Zycie'. No obstante, opina que el milagro se podría producir, porque el Wisla ya fue eliminado en una de las ediciones de la Liga de Campeones por el Barça, pero con dificultades y el equipo cracoviano no se siente acomplejado ante los españoles, como lo demostró ganándole al Zaragoza 4-1.

LAS DECLARACIONES

▶AMANCIO AMARO

«Somos favoritos, pero no debemos confiarnos»

Amancio Amaro, declaró que el conjunto blanco es favorito, pero que no deben confiarse para conseguir el pase a la próxima edición de la máxima competición continental.

«Las cosas no han ido mal, pero como nos hemos quedado para el final, pensábamos que por estas cosas que tiene el fútbol, nos iba a tocar el Benfica. No podemos confiarnos con el Wisla porque el fútbol polaco conlleva dificultades».

El rival del equipo español se conocerá el próximo 4 de agosto tras disputarse el encuentro de vuelta entre el WIT de Georgia y el Wisla de Cracovia, aunque casi con toda seguridad será el conjunto polaco que venció 2-8 en la ida.

«Después del resultado de la ida imagino que no habrá sorpresas. Pero no podemos pensar que ganaremos sentados, habrá que mentalizarse, aunque, de antemano, somos favoritos».

▶JAVIER IRURETA

«No podemos partir con un exceso de confianza»

El entrenador del Deportivo, Javier Irureta, aseguró que sus jugadores no pueden «partir con un exceso de confianza» en la eliminatoria previa de la Liga de Campeones. Irureta recordó las dificultades que pasó el Deportivo en la eliminatoria de la pasada temporada ante el Rosenborg, al que venció por la mínima en el encuentro de vuelta, en Riazor.

Esta experiencia, según el técnico, debe servir para que sus jugadores «sepan que hay dificultades en estos partidos».

«Nos jugamos mucho y nadie nos va a regalar nada porque todos los equipos tienen una ilusión enorme por entrar en la Liga de Campeones», dijo.

Por eso no quiere «exceso de confianza» y dice que sus hombres «deben partir con la idea de que todo es difícil y complejo y que hay que ganar la eliminatoria en el terreno de juego».

También indicó que la eliminatoria «no va a ser fácil tanto contra uno como contra otro y tenemos que estar muy preparados para intentar superarla», concluyó.

PRIMERA DIVISIÓN

'Acuerdo total' entre el Barça y el camerunés Samuel Eto'o

EFE / BARCELONA
El presidente del Barcelona, Joan Laporta, y Josep Maria Mesalles, abogado del jugador del Mallorca Samuel Eto'o, confirmaron ayer que el club azulgrana ha llegado a un 'acuerdo total' con el delantero para su traspaso.

Después de reunirse en las oficinas del Barça en un encuentro en el que también participó Sandro Rossell, vicepresidente deportivo de la entidad catalana, Mesalles aclaró que «el acuerdo entre el jugador y el Barcelona es total, la ilusión de Eto'o es jugar en el Barça».

El abogado de Eto'o destacó que «aún quedan unos flecos» para cerrar el trato entre el club balear y el delantero, a pesar de que Mateo Alemany, presidente del Mallorca, aseguró ayer que aceptará la oferta del Barcelona por expreso deseo del jugador, en detrimento de la del Olympique de Marsella y del Real Madrid, superiores económicamente.

El Barcelona pagaría alrededor de 23 millones de euros para hacerse con Eto'o, en una operación que no incluiría a ningún jugador azulgrana como posible moneda de cambio. El Real Madrid percibiría la mitad del precio que pague el Barza.

Más prudente que Mesalles se expresó Joan Laporta, quien destacó que «no hay nada definitivo en esta operación, las cosas van muy bien, pero no hay nada definitivo».

EN MANOS DEL MADRID. Sin embargo, el presidente del Barça no quiso entrar a valorar el papel que puede jugar el Real Madrid en la operación. El club blanco (dueño de la mitad de los derechos del jugador) mantiene aún un derecho de tanteo, que le permitiría quedarse con Eto'o en caso de igualar la oferta azulgrana.

En cuanto el Mallorca comunique al Real Madrid en qué consiste la oferta del Barza, el club presidido por Florentino Pérez tendrá siete días naturales para igualarla, si lo cree oportuno.

En caso de igualar la propuesta, Eto'o pasaría a ser propiedad del Real Madrid, pero tendría casi imposible jugar porque el equipo blanco tiene ya cubierto el cupo de extracomunitarios con Roberto Carlos, Ronaldo y Walter Samuel.

Eto'o ha dejado muy claro que no jugará cedido en ningún club.

Por otro lado, el Barcelona llegó ayer a Tokio para disputar dos partidos amistosos en su segunda escala de la gira asiática de pretemporada.

BETIS

Lopera: «Nunca he engañado a nadie»

Manuel Ruiz de Lopera, presidente del Real Betis Balompié, afirmó que «cree en la justicia» y que «nunca he engañado a nadie», al defender su inocencia por un auto de procesamiento abreviado que ha dictado el juzgado de instrucción 17 de Sevilla. En ese auto se le acusa de un presunto delito fiscal de más de 10 millones de euros. «Tengo la conciencia tranquila, mis antecedentes penales están limpios» indicó Ruiz de Lopera quien aseguró: «tengo fe en la justicia. Todo se debe a una diferencia de criterios, ya que al Betis le dicen que tiene que pagar en diciembre y nosotros estamos decimos que en enero. Nada más».

VALENCIA

Cañizares, orgulloso de estar en Japón

Santiago Cañizares, guardameta del Valencia y uno de los jugadores que más expectación ha levantado entre los aficionados y periodistas japoneses, aseguró en Osaka que es un orgullo jugar por primera vez en terreno nipón con el equipo valencianista. «Es un orgullo jugar aquí con el Valencia por primera vez. Sé que el pueblo nipón está muy feliz de vernos y el sentimiento es recíproco. Por esta razón estamos muy satisfechos de estar con ellos», aseguró. El meta internacional español reconoció que el equipo aún no se encuentra en plena forma física, aunque confían en poder ofrecer un buen espectáculo a los japoneses en los dos encuentros amistosos previstos en esta gira.

REAL SOCIEDAD

Karpin deja de ocupar plaza de extranjero

El jugador de la Real Sociedad Valery Karpin expresó ayer su satisfacción por que el cambio de normativa aprobado por el Consejo Superior de Deportes considere comunitarios a los deportistas que, como él, proceden de países incorporados el pasado mes de mayo a la Unión Europea. El centrocampista estonio deja así de ocupar plaza de extranjero en la Real Sociedad, lo que facilita, sobre todo, la permanencia en el club del brasileño Luiz Alberto Da Silva y abre las posibilidades de fichar en mercados hasta ahora limitados por la presencia en la plantilla de jugadores extracomunitarios como Lee Chun Soo o Darko Kovacevic.

ATLÉTICO

EFE

Luccin alaba al club. El jugador francés Peter Luccin afirmó durante su presentación en el Vicente Calderón que estaba «muy contento» de encontrarse en el Atlético y que «desde el primer momento quería jugar aquí». Luccin ha reconocido tener problemas en el Celta y alabó a su nuevo club diciendo «es uno de los tres mejores de España».

MÁLAGA

Salva Ballesta y 'Pocho' pueden volver

Dos jugadores que militaron en el Málaga la pasada temporada como cedidos, el aragonés Salva Ballesta y el argentino Federico 'Pocho' Insúa, podrían volver a jugar en el conjunto malaguista si fructifican las gestiones emprendidas por la entidad. En el caso de Salva, una vez conocido su descarte por parte del entrenador italiano Claudio Ranieri, el Málaga ha transmitido al Valencia su deseo de contar con el jugador, según fuentes del club malaguista. El Málaga conoce el interés de otros equipos, y pretende adelantarse al Levante o Atlético de Madrid, que también aspiran a hacerse con los servicios de Salva.

FÚTBOL

Figo se replanteará su futuro en diciembre si no se le amplía el contrato

El centrocampista tiene una temporada más y otra opcional en el Real Madrid, aunque dejará el club si no comparten sus intenciones

EFE / TOKIO

Luis Figo, centrocampista portugués del Real Madrid, declaró ayer que en diciembre se replanteará su futuro ya que según él, el club «no tiene intención» de ampliarle el contrato, aunque dejó claro que hasta entonces hará lo mejor que pueda por el Real Madrid. Al futbolista luso le resta una temporada más de contrato y otra opcional, algo que Figo cree que no se hará efectivo, por lo que puede afrontar su última campaña en el Real Madrid.

«Las últimas informaciones que me ha comunicado mi abogado es que el club no tiene intención de ampliarme el contrato y en este caso, en diciembre, tendré que plantearme mi futuro. Hasta entonces haré lo mejor en pro del Real Madrid», declaró ayer en conferencia de prensa.

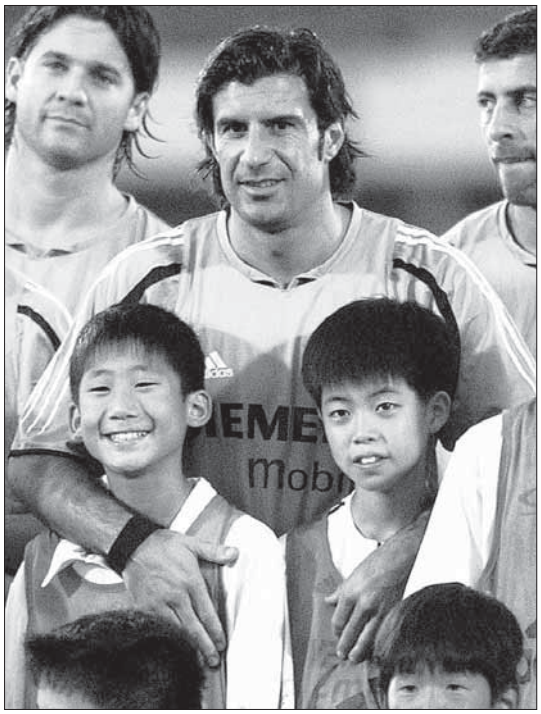
«Es la política del club. Me han dicho que no tienen intención de hacerlo y acato sus decisiones. Yo tengo este año más de contrato y otro opcional, pero tengo que plantearme algo cuando acabe esta temporada. No he pensado mucho en ello, pero en relación al último año las cosas han cambiado mucho», agregó.

El centrocampista no quiso pronunciarse sobre el hecho de que el Real Madrid le haya comunicado que no le ampliarán el contrato. «Es la realidad de ahora. Es la información que tengo y no puedo opinar nada más. Como profesional intentaré hacerlo lo mejor que pueda».

Figo habló de su relación con el nuevo entrenador, José Antonio Camacho. «Es un entrenador que desde el primer momento quiere ganar. Su espíritu es muy bueno para el club y los jugadores. Yo llegué más tarde, me incorporé hace una semana, y el contacto está siendo muy bueno. Esperemos que podamos acabar de la mejor forma posible para alcanzar los objetivos del club conjuntamente». Además, aseguró que espera dejar atrás la mala temporada pasada. «Creo que como en todas las temporadas la mentalidad y le objetivo es hacerlo mejor que en la anterior. El año pasado no ganamos nada y la intención es ganar algún título esta campaña».

ZIDANE Y RONALDO, AL MARGEN. El futbolista brasileño del Real Madrid Ronaldo Nazario y el francés Zinedine Zidane se entrenaron al margen del resto de sus compañeros ayer en Tokio, y su presencia en el encuentro de hoy contra el Tokio Verdy en partido amistoso es bastante dudosa.

Zidane y Ronaldo se pusieron a las órdenes del segundo entrenador, Pepe Carcelén, para realizar un entrenamiento más suave que el del resto de sus compañeros. El francés sufrió en la primera práctica una sobrecarga en la musculatura flexora del muslo izquierdo y el brasileño tiene una tendinitis rotuliana en la rodilla izquierda. Estas lesiones les dejaron fuera del partido contra el JEF United el jueves, y según aseguró el jefe de los servicios médicos del club blanco, el doctor Alfonso del Corral «no se va a forzar su presencia contra el Tokio Verdy».



Figo posa con unos niños japoneses durante un entrenamiento. /EFE

Morientes: «Quedarme me ilusiona»

Fernando Morientes, delantero del Real Madrid, declaró que tomar la decisión de quedarse en el conjunto blanco esta temporada es una ilusión más que un reto, tras jugar cedido en el Mónaco. «Si no ocurre nada extraño, me quedaré. Más que un reto es una ilusión. El año pasado salí del Madrid para jugar esos minutos que me permitieran ir a la Eurocopa, porque sabía que aquí iba a tenerlo difícil». «Tenía la sensación de que debía salir del Madrid; quizás este año no tengo ese mismo pálpito, tampoco hay un campeonato importante con la selección a final de la temporada y creo que mi papel este año es más decisivo que el del año pasado», agregó.

Xabi Alonso vuelve a estar en los planes

El entrenador de la Real Sociedad, Jose María Amorrortu, se mostró ayer preocupado ante los rumores que vuelven a referirse a una posible salida del equipo de Xabi Alonso, y deseó que en breve se «normalice» la situación del centrocampista internacional. Los rumores que vuelven a situar al jugador en el Real Madrid se han activado en San Sebastián en los últimos días, cuando parecía que el interés del conjunto blanco era agua pasada, después de no conseguir el club que preside Florentino Pérez llevar a buen puerto las operaciones que realizaba para reforzar el centro del campo.

América Latina y España unidas. El director de Asuntos Internacionales del Banco Central do Brasil, Alexandre Schwarstman, el gobernador del Banco España, Jaime Caruana y el gobernador del Banco de México, Guillermo Ortíz (i a d), momentos antes de participar en una mesa redonda sobre «Desarrollo y crecimiento sostenible en America Latina. El rol de las autoridades monetarias y económicas». /EFE

El Gobierno rebaja al 2,8 por ciento la previsión de crecimiento para este año

La demanda externa se reducirá en 2 décimas como consecuencia de una mejor evolución de la demanda interna en la Unión Europea

• Solbes dijo que el crecimiento del PIB en 2005 permitirá que el empleo crezca un 2%, con la creación de 328.500 puestos y un aumento del 0,9% de la productividad.

AGENCIAS / MADRID

La economía española crecerá el año que viene el 3 por ciento y se crearán 328.000 puestos de trabajo, al tiempo que se acelera la productividad como consecuencia de la mejor evolución de la inversión, subrayó ayer el vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes.

Solbes explicó la rebaja de la previsión de aumento del PIB para este año por el crecimiento «algo más moderado» del empleo y de algunos otros indicadores, que hace pensar que un alza del 2,8 por ciento es «más realista» que el tres por ciento calculado anteriormente.

El vicepresidente indicó que el avance de la actividad en 2005 se sustentará en la demanda interna, que crecerá el 3,5 por ciento, tasa idéntica a la esperada para este año, pero con una composición diferente.

Así, se moderará el consumo (del 3,4 al 3,3 por ciento), y se acelerará la inversión (del 3,7 al 4,2 por ciento), resultado del avance de los bienes de equipo (del cuatro al 5,6 por ciento) y de una cierta contención de la construcción (del 3,5 al 3,1 por ciento).

La aportación del sector exterior se reducirá del 0,9 por ciento previsto para 2004 al 0,7 por ciento, resultado de un incremento de las exportaciones del 6,9 por ciento (frente al 5,1 por ciento este año) y de las importaciones del 8,1 por ciento (frente al siete por ciento).

Destacó que el empleo crecerá a un ritmo del dos por ciento los dos años, en tanto que la productividad se acelerará del 0,7 al 0,9 por ciento, y el PIB nominal registrará un aumento igual en los dos ejercicios, del 6,3 por ciento.

Sobre la inflación, Solbes insistió en la dificultad de hacer previsiones, pero vaticinó que el IPC se situará a final de año por debajo del 3,3 por ciento avanzado para el mes de julio.

El vicepresidente avanzó también las líneas generales sobre las que se elaborarán los presupuestos para el 2005, que tendrán como prioridad la inversión en I+D, con un incremento en torno al 25%, y en infraestructuras, con una subida cercana al 7%.

Aprobado el reglamento sobre el IRPF

El Gobierno aprobó ayer en el Consejo de Ministros mediante tres Reales Decretos los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el del Impuesto sobre la Renta de no Residentes y el del Impuesto de Sociedades.

La principal novedad de los nuevos Reglamentos está en el Impuesto de Sociedades, al que se incorpora un nuevo supuesto de exclusión de la obligación de retener para determinadas rentas originadas en empresas con un seguro colectivo contratado y que varían los compromisos por pensiones recogidos en ese contrato asegurador.

Además, el Gobierno, siguiendo las recomendaciones del Consejo de Estado, ha refundido cada uno de los citados Reglamentos y ha realizado los ajustes relativos a remisiones y a la nueva numeración de los artículos.

Así, se han introducido modificaciones técnicas de referencias debido a la reciente aprobación de algunas normas, como la Ley Concursal, la Ley de Instituciones de Inversión Colectiva, la Ley General Tributaria, el Reglamento de Censos Tributarios o el nuevo Reglamento de Facturación.

CLAVES DEL DÍA

▶INDICADORES

EURIBOR: **Baja al 2,361% en julio, después de tres meses consecutivos de subidas.** El Euribor, indicador de referencia utilizado para las hipotecas de la mayoría de los españoles, se situó al finalizar julio en el 2,3610%, lo que supone el primer descenso después de tres meses consecutivos de avances, según los datos provisionales que deberán ser confirmados por el Banco de España. No obstante, la tasa de este mes supone un incremento de 0,285 puntos respecto a la de julio del ejercicio 2003, mes en el que se situó en el 2,076%, una de las cotas más bajas alcanzadas por este indicador. Los titulares de una hipoteca tipo (120.000 euros a 20 años) que tengan que llevar a cabo la revisión anual con el euribor de julio verán encarecida su cuota mensual en alrededor de 16,4 euros respecto a la que pagaban en el mismo mes del año 2003, lo que se traduce en un aumento al año de casi 197 euros.

▶EMPRESAS

IZAR: **El Gobierno aprueba la creación de una sociedad para agrupar a los astilleros.** El Consejo de Ministros aprobó ayer un acuerdo por el que se autoriza a Izar Construcciones Navales a constituir una sociedad mercantil de responsabilidad limitada cuyo objeto social principal será el de realizar las actividades relacionadas con los programas de construcción naval militar, informó hoy el Gobierno. La constitución de esta sociedad se debe a la actual situación de la empresa estatal Izar, obligada a devolver ayudas recibidas desde 1999 que han sido declaradas ilegales por la Comisión Europea y que, con un nuevo expediente que se hará público este próximo otoño, ascenderán a más de 1.100 millones de euros, lo que llevaría a la compañía a su disolución y cierre total.

▶COMERCIO

OMC: **EEUU y los países africanos llegan a un acuerdo sobre el algodón.** Estados Unidos y los países africanos productores de algodón han logrado un acuerdo sobre una futura reducción de la subvenciones estadounidenses al algodón, en el marco de las negociaciones de la Organización Mundial de Comercio (OMC) para el relanzamiento del ciclo de Doha, según informaron fuentes estadounidenses. Un portavoz del responsable de Comercio de Estados Unidos, Robert Zoellick,

El presidente del Consejo General de la OMC, Shotaro Oshima. / EFE

indicó que el texto presentado hoy por la mañana por la OMC es el fruto de un acuerdo entre Estados Unidos y los países africanos, que fue obtenido a través de una serie de negociaciones que tuvieron lugar en la madrugada del viernes. El texto que ha servido de base al acuerdo establece de forma general que la cuestión del algodón sea tratada de forma «ambiciosa, rápida y específica» en el marco de las negociaciones sobre agricultura» y propone que un 'subcomité de algodón' se reuna regularmente para examinar los progresos realizados en esta materia.

▶MERCADOS

IBEX: **Sube casi un 1% en una semana con SCH, FCC y los resultados empresariales como los protagonistas.** La confirmación de la compra de Abbey por parte de SCH, el pacto alcanzado por Esther Koplowitz para dar estabilidad al accionariado de FCC y los resultados empresariales fueron los protagonistas indiscutibles de una semana en la que el principal indicador del parqué, el Ibex 35, sumó un 0,89 por ciento, aunque sigue lejos de la cota de los 8.000 puntos. El Ibex iniciará el mes de agosto en 7.919,30 puntos, mientras que el Indice General subió en los últimos cinco días un 0,77 por ciento, hasta llegar a las 836,80 unidades. El Ibex Nuevo Mercado, por su parte, ganó un 1,59 por ciento y se colocó en 1.855,20 enteros. Los expertos prevén una subida de los tipos de interés de la Eurozona en los próximos seis meses, lo que mo. Para el 30 por ciento la inversión en vivienda permanecerá estable y sólo un 4 por ciento opina que aumentará.

BOLSA DE MADRID

836,80

MAXIMO 836,80

MINIMO 832,20

DIFERENCIAS

DIARIA 3,13 (0,38)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley.Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.129,68	11.325,78	4.417,70	3.895,61	3.647,10	27.708,00
0,00	1,88	-0,02	0,15	0,09	0,66
30-07-04	30-07-04	30-07-04	30-07-04	30-07-04	30-07-04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	16,08	0,19	289	16,30	16,05	18,55	14,40
Aldeasa	23,9	1,49	17.132	24,29	23,62	25,70	20,00
Altadis	25,95	1,13	1.796.387	26,10	25,42	26,74	22,24
Barón de Ley	33,48	3,43	12.034	33,48	32,31	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,1	-	274	8,13	8,10	9,39	7,80
Campofrío	11,92	-0,25	1.432	11,95	11,80	12,30	9,72
Carrefour	14,97	0,2	10.273	14,99	14,94	15,79	13,63
Cortefiel	9,32	-1,89	28.315	9,45	9,25	9,85	7,30
CVNE	9,42	-0,53	10.168	9,42	9,35	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,4	0,23	12.193	4,40	4,35	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,6	-0,52	139.242	9,67	9,54	10,23	8,99
Faes Farma	12,39	-0,08	18.633	12,48	12,35	14,48	12,10
Inditex	19,02	0,11	1.344.205	19,03	18,80	19,65	15,39
Natra	4	-2,2	42.882	4,09	4,00	4,60	3,35
Natracéutical S.A.	0,73	-	108.690	0,74	0,72	0,94	0,69
Paternina	6,4	0,79	1.380	6,40	6,35	7,20	5,65
Pescanova	15,99	0,38	176.830	16,03	15,91	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,41	-	347.876	0,42	0,40	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,61	0,38	13.837	2,61	2,56	3,24	2,56
SOS Cuétara	24,8	-0,08	36.961	24,90	24,70	24,82	21,60
T.Algodonera	3,05	0,99	3.862	3,07	3,01	3,48	3,02
Vidrala	11,93	0,59	1.509	11,95	11,73	13,22	10,80
Viscofán	7,7	-1,16	8.582	7,79	7,64	8,23	7,05
Zeltia	5,39	-1,28	566.832	5,52	5,37	6,03	5,17
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	11,51	-0,43	1.206.750	11,65	11,47	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,5	-	665	11,50	11,15	11,75	9,42
Arcelor S.A.	13,82	1,54	1.684.089	14,00	13,70	15,42	12,60
Azkoyen	6,13	-1,92	24.553	6,28	6,11	6,36	4,34
C. Portland	47,89	0,61	7.030	47,89	46,54	52,20	46,51
CAF	57	-	429	57,00	57,00	69,65	54,10
Duro Felguera	5,67	-0,18	3.291	5,67	5,60	6,45	5,51
EADS	23,03	0,48	11.564	23,03	22,60	23,03	16,54
Ence	23,08	0,96	32.561	23,44	22,50	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,32	-	28.886	0,33	0,32	0,39	0,32
E.del Zinc	1,67	0,6	24.334	1,67	1,66	1,91	1,47
Europac	3,46	-0,29	16.242	3,46	3,36	3,91	3,21
Gamesa	11,64	-1,27	898.075	11,80	11,34	37,75	11,47
Global Steel	1,98	1,54	9.800	1,98	1,98	2,00	1,65
Iberpapel	15	-	331	15,03	14,90	16,70	14,98
Lingotes	4,55	1,56	2.299	4,55	4,55	5,51	4,70
Mecalux	5,8	-0,85	1.050	5,85	5,80	5,95	3,81
Miquel y Costas	43,5	0,81	1.717	44,00	43,50	43,50	33,50
N.Montaña	0,34	-	600	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,84	-2,07	3.000	2,84	2,84	3,37	2,80
Reno de Medicci	0,62	-	33.816	0,63	0,62	0,79	0,61
Seda Barna	1,98	-0,5	380.579	2,01	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,68	-	35.234	0,69	0,66	0,79	0,58
Tafisa	1,07	-10,83	7.721.266	1,30	1,07	1,20	0,83
Tubacex	1,6	-1,23	179.553	1,62	1,58	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	000	-	0,00	8,18	6,00
Tudor	5,95	1,19	230	5,95	5,95	7,01	4,50
Uralita	3,05	-2,24	133.811	3,11	3,05	9,33	2,89
Volkswagen	33,9	-	269	34,10	32,81	44,50	44,10
Zardoya Otis	16,06	0,06	46.779	16,10	16,00	17,56	15,04
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	43,9	0,11	216.581	44,08	43,00	44,71	34,05
Amper	3,88	-3,72	152.056	3,98	3,84	4,75	3,58
Avanzit	1,76	2,92	766.905	1,77	1,69	2,42	1,59
Indra	10,58	0,28	593.695	10,64	10,44	11,43	9,90
Jazztel	0,26	-	4.549.277	0,27	0,25	0,38	0,25
Prisa	13,4	-1,4	229.801	13,63	13,39	16,20	11,50
Recoletos	5,73	-1,21	61.448	5,85	5,55	7,05	5,42
Sogecable	30,85	0,03	1.088.049	30,88	30,53	38,99	27,66
Tele 5	13,14	-0,15	980.584	13,31	13,05	13,50	12,00
Telefónica	12,11	1,25	35.966.247	12,14	11,90	13,44	11,33

¿Manuales, para qué?

En las librerías existen numerosos manuales de cómo funciona la bolsa, pero en realidad su utilidad es muy limitada, sobre todo estos días, cuando el mercado reacciona de manera totalmente arbitraria y contraria a lo que dice la teoría. Lo teóricamente correcto hubiera sido que la Bolsa terminara hoy con caídas después de que se conociera que la economía estadounidense creció un 3 por ciento en el segundo trimestre del año, frente al 3,7 por ciento esperado. Sin embargo, la realidad fue muy diferente. El Ibex-35 terminó con un alza del 0,59 por ciento y la mayoría de este ascenso se fraguó después de conocer los datos. Si el decepcionante crecimiento estadounidense fuera poco para terminar con caídas, el petróleo volvió hoy a pedir su hueco de protagonismo y durante la tarde marcó su máximo histórico en 39,90 dólares. Entonces, ¿cómo se las apañó el mercado para terminar con subidas? En primer lugar, hubo unos datos inesperadamente buenos de Confianza de la Universidad de Michigan y, en segundo lugar, muchos inversores apostaron por los valores más grandes del mercado, como Telefónica o Santander, para dejar sus ahorros mientras pasan un tranquilo agosto de vacaciones. Por eso, a última hora, Telefónica consiguió una subida del 1,25 por ciento -prácticamente suficiente para empujar al Ibex- y el Santander y el BBVA, del 0,64 y 0,73 por ciento, respectivamente.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
30/07/2004	0,59%	46,50	7919,30
29/07/2004			7872,80
28/07/2004			7809,10
27/07/2004			7842,30
26/07/2004			7740,90

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Telefónica Móviles	8,5	0,47	1.551.908	8,52	8,38	9,51	8,25
Terra	3,03	3,77	980.292	3,09	2,83	5,22	3,03
TPI Pag Amar	5,35	-1,47	416.010	5,42	5,32	6,54	4,35
Construcción							
Acciona	49,66	-0,16	138.817	50,05	49,66	53,85	48,10
ACS	13,84	0,22	513.047	13,93	13,70	14,30	4,62
FCC	29,49	-0,41	147.500	29,87	29,30	31,08	27,60
Ferrovial	36,2	-0,39	160.830	36,38	36,08	37,27	22,59
OHL	6,11	0,16	18.040	6,11	6,04	6,89	5,81
Energía							
Bayer	22,03	1,94	1.115	22,65	21,51	25,80	19,30
Cepsa	29,3	-0,34	12.202	29,44	28,47	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,08	0,11	220.033	9,14	9,02	9,66	8,22
Endesa	15,09	0,8	3.139.995	15,11	14,95	16,18	14,01
Gas Natural	19,15	0,37	587.427	19,20	18,86	21,02	18,43
Hullas C.Cortés	10	-	000	-	0,00	11,00	10,00
Iberdrola	17,01	0,18	2.240.152	17,05	16,86	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,75	0,73	177.752	13,80	13,63	14,07	12,82
Repsol	17,62	0,57	7.592.282	17,65	17,46	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,57	-0,11	672.786	17,66	17,39	18,13	14,31
Servicios de Mercado							
Abengoa	7,2	-1,1	144.215	7,27	7,17	7,80	5,77
Abertis	14,05	0,36	536.703	14,14	13,97	14,55	11,99
Aguas Barna.	14,15	-2,08	219.640	14,38	14,12	14,50	11,83
Amadeus	5,28	-0,38	1.183.689	5,34	5,28	5,72	4,31
Befesa	12,4	-	960	12,40	11,61	13,12	11,67
Inm.Colonial	23,6	0,47	79.889	23,75	23,20	23,74	19,00
Elecnor	36,85	-	025	36,99	36,85	36,99	32,00
Europistas	5,03	0,6	13.187	5,04	5,00	5,18	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,19	-0,09	104.830	11,28	11,01	12,95	11,00
Funespaña	6,86	-	000	-	0,00	7,08	5,19
Iberia	2,14	0,47	2.655.402	2,14	2,11	2,95	2,05
Inbesós	4,29	-	350	4,29	4,29	5,00	3,44
Indo Internac.	7,02	-1,13	600	7,02	7,01	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,41	0,42	33.268	2,42	2,36	3,00	2,19
Logista	33,05	20,05	430.649	33,85	33,05	33,05	24,49
Metrovacesa	32,96	-0,87	304.370	33,29	32,80	33,70	27,15
NH Hoteles	9	-	363.288	9,01	8,88	9,95	8,43
Prosegur	13,15	0,38	8.984	13,20	13,04	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,25	-0,53	114.152	11,36	11,24	13,91	11,25
Sol Meliá	7	1,3	143.576	7,00	6,91	7,80	5,71
Sotogrande	8	0,88	3.125	8,00	8,00	8,75	6,45
Telepizza	1,54	-0,65	425.493	1,57	1,54	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14	-	000	-	0,00	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,1	2,87	48.283	6,16	5,98	6,10	5,18
Urbas	0,6	-1,64	99.000	0,60	0,59	0,83	0,51
Urbis	9,21	-0,43	39.403	9,29	9,20	9,88	7,85
Servicios Financieros							
Alba	23,82	-1,49	18.137	24,30	23,82	24,99	22,55
Andalucía	69,9	-	025	69,90	69,90	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,6	-	065	20,70	20,50	20,90	17,30
Popular	44,68	-0,33	3.303.266	44,83	44,21	49,90	43,98
Banc Sabadell	16,06	0,37	736.115	16,09	15,98	19,02	15,42
Valencia	17,5	0,98	17.761	17,65	17,45	18,25	14,55
Banesto	9,15	0,55	440.522	9,15	9,03	10,52	9,09
Bankinter	30,25	0,3	89.593	30,25	30,02	34,15	29,80
BBVA	11,06	0,73	26.009.110	11,06	10,95	11,42	10,22
Castilla	16,65	0,91	400	16,65	16,65	18,10	14,20
C. Occidente	29,52	0,27	4.993	29,60	29,35	29,87	24,44
Corp. Mapfre	9,52	0,42	340.463	9,59	9,48	12,34	8,93
Cto. Balear	19,01	-	025	19,07	19,01	21,89	18,00
Dinamia	13,23	-1,42	3.113	13,40	13,21	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Gral. Inversión	1,37	0,74	5.000	1,37	1,34	1,40	1,28
Guipuzcoano	23,5	0,17	3.334	23,50	23,21	23,50	19,80
GuipuzcoanoA	21	-	000	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24,52	0,7	15.400	24,53	24,21	26,40	23,85
SAN	7,9	0,64	40.512.480	7,93	7,85	9,61	7,79
Tecnocom	6,13	0,82	27.351	6,14	5,94	7,69	4,71
Unipapel	15,48	-0,19	1.177	15,69	15,48	15,85	13,70
Vocento	11,70	-	025	11,70	11,70	12,90	9,36

Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
América Móvil	29,64	-0,03	4.200	29,64	29,30	33,30	21,58
Arac Celul B	2,88	1,05	7.800	2,88	2,88	3,27	2,42
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,85
Banco Bradesco	38,78	-0,44	1.328	38,84	38,78	41,67	3,71
Banco de Chile	26,16	-0,15	1.000	26,16	26,15	26,80	21,33
Banco Francés	2,9	-	000	-	-	2,90	2,15
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,95	13,73
Bradespar Ord.	15,35	0,72	2.254	15,35	15,17	15,35	2,68
Bradespar Pref.	16,43	2,75	3.105	16,43	15,96	16,43	2,79
Brasken, S.A.	16,83	2,94	1.200	16,83	16,55	21,03	10,68
Cemig Preference	15,36	3,92	3.902	15,36	14,90	15,67	9,67
Copel Pref.B	2,98	3,47	4.697	2,98	2,91	3,79	2,22
Corp. UBS Int.	2,11	-	9.455	2,12	2,11	2,16	2,05
D y S	12,75	1,19	1.000	12,75	12,70	17,15	11,32
Electrobras	4	-	000	-	-	6,65	4,00
Electrobras Pref.	5,45	5,01	4.633	5,45	5,28	6,20	3,30
Endesa Chile	11	-	4.545	11,05	11,00	11,46	9,32
Enersis	4,98	0,61	10.035	5,00	4,98	5,90	4,71
Gerdau Preferentes	11,85	4,13	4.200	11,85	11,45	19,95	7,21
Grupo Alfa A	27,25	-1,62	1.000	27,35	27,25	33,20	24,75
Net S. Comunicacao	1,78	2,3	5.243	1,78	1,75	2,94	1,57
Petrobras Ordinary	23,84	1,75	3.904	24,04	23,57	29,79	20,42
Petrobras Preference	21,61	2,22	4.498	21,61	21,31	25,87	17,86
Santan. PtoRico	18,82	-3,59	2.500	18,85	18,82	26,85	18,82
Suzano	2,8	-	000	-	-	3,04	2,80
Suzano Petroq. SA Pr.	0,15	-	000	-	-	0,18	0,15
Telmex	25,5	-0,58	4.100	25,70	25,40	30,55	24,75
Vale Do Rio doce Ord.	44,94	2,46	2.093	44,94	43,80	49,53	35,26
Vale Rio doce	37	2,07	3.200	37,00	36,40	43,20	30,65
Volcan C.M.	2,02	0,5	1.000	2,02	2,02	3,50	1,38

ZONA CONDE SEPÚLVEDA
Piso de 130m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Amueblado. PA-624

TORRECABALLEROS
Apartamento de 1 dormitorio, salón, Baño y cocina. Totalmente amueblado. Calef. Individual. Exterior. PA_623

LA GRANJA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Amueblado. Calef. Central. PA-621

Z. SAN LORENZO
Piso de 100m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo cocina amueblada. Trastero y Garaje. PA_619

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	14,74	-3,49	1,79	263.914.879
AC Dinerplus	D	8,05	0,45	1,32	1.009.081.665
AC Divisa		6,96	-4,72	-0,29	27.021.146
AC Largo FT	RF	11,26	0,14	0,82	183.569.809
Ahorrofondo	MRV	39,42	-1,70	1,49	407.796.542
Ahorrofondo 20	MRF	7,01	-0,50	1,34	36.743.508
Caja Segovia Renta	RFC	10,45	0,27	0,78	5.581.398
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,17	-0,04	0,97	10.732.210
Atlantico Euroaccion	RV	3,94	-2,61	-2,41	13.259.174
Atlantico Plus	GRV	9,46	-0,01	0,83	69.874.539
Bolsatlantico	RV	10,27	-1,93	2,75	47.427.074
Dineratlantico	D	1470,93	0,21	0,53	86.258.389
Fondoatlantico	RFC	17,32	0,10	0,44	70.341.178
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	179,17	-4,62	1,68	331.142.303
Eurovalor Dinero	D	1578,11	0,25	0,64	1.187.330.942
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,97	0,08	0,53	118.174.259
Eurovalor Interindices	GRV	72,26	-3,06	0,96	153.934.829
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,23	-0,55	0,82	55.937.610
Eurovalor mixto 70	MRV	2,53	-4,40	-2,88	325.645.674
Eurovalor Renta Fija	RF	6,17	0,03	0,71	305.658.608
Eurovalor RF Corto	RFC	77,30	0,29	0,91	130.874.284
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,89	-0,27	1,62	59.834.598
Eurovalor Tesoreria	D	810,48	0,25	0,58	506.282.278
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,62	0,08	0,56	57.943.548
Solbank Bonos Euro	RF	9,04	0,72	1,80	13.021.290
Solbank Dinero	D	8,19	0,26	0,62	16.133.744
Solbank Interes Euro	RFC	12,67	0,14	0,61	46.848.552
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	23,76	-8,15	-8,69	72.667.942
BK Dinero	D	1216,41	0,26	0,66	167.855.255
BK Dinero 97	D	707,53	0,26	0,66	98.647.048
BK Fondo Bonos	RF	853,95	-0,67	0,63	321.723.356
BK Mixto Europa 20	MRF	67,65	-0,80	0,03	49.294.343
Cuenta Fiscal III	RFC	1005,12	-0,83	-0,71	38.797.031
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	16,20	-4,20	1,17	414.933.556
BBVA Bolsa Europa	RV	59,53	-4,70	-1,88	528.798.977
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,35	-5,29	-0,47	189.895.748
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1455,61	0,23	0,95	156.472.452
BBVA Bono 2006 A	GRF	825,91	0,10	1,84	248.004.321
BBVA Bonos Internacional	RF	12,58	0,03	1,43	115.237.369
BBVA Deuda FT	RF	154,90	0,16	0,80	224.645.060
BBVA Dinero	D	1903,96	0,23	0,57	7.889.382.207
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	0,07	0,37	7.002.552
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,47	0,06	0,38	28.185.341
BBVA Gar. Flexible III	GRV	926,00	0,19	0,63	179.588.810
BBVA RF Corto	RFC	16,25	0,13	0,37	1.427.814.201
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	109,82	-4,41	0,85	20.453.468
Beta Dinero	D	1472,74	0,27	0,66	41.714.397
Beta Europyme Acciones	RV	5,80	-0,86	9,14	2.105.018
Beta Renta	RF	17,35	0,26	0,97	22.784.631
Global Assets Fund	MRV	6,29	-0,51	0,12	4.663.686
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,80	-0,54	-0,07	93.929.837
BNP Global 50-50	MRV	10,79	-3,04	0,39	152.542.924
CAJA ESPAÑA					
Fondespana 2002	GRV	90,83	-3,32	1,37	50.954.162
Fondespaña Bolsa	RV	76,43	-3,35	1,69	49.927.428
Fondespaña FT	RFC	74,83	0,10	0,83	64.330.807
Fondespaña Futuro	RF	79,80	0,05	0,82	48.684.212
Fondespaña Global	MRF	73,85	-0,69	0,14	103.820.477
Fondespaña Int VI	GRV	70,83	-0,02	0,71	37.606.071
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fonduero Bolsa	RV	328,87	-2,75	-0,90	19.787.825
Fonduero Dinero	D	1014,47	0,27	0,71	222.185.793
Fonduero Garantizado	GRV	381,00	-0,37	1,87	30.904.362
Fonduero Plus	MRV	431,83	-2,14	-0,67	18.425.392
Inverbonos	MRF	11,11	-0,74	0,21	55.237.768
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	984,06	0,38	0,90	153.408.643
Citidinero	D	738,93	0,35	0,83	122.866.628
Citifondo Premium	RFC	1076,39	0,10	0,34	19.704.057
Citifondo RV	RV	24,18	-3,12	2,23	52.747.973
Citimoney	D	1287,60	0,22	0,52	73.902.469
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,31	-2,15	-2,03	21.093.175
DB Bolsa Universal	RV	3,93	-3,33	0,64	22.832.933
DB Diner	D	1178,82	0,27	0,68	543.929.384
DB Invest	RFC	12,04	0,26	0,80	29.495.926
DB Mixta	MRV	17,33	-1,55	0,74	75.475.864
DB Mixta II	MRV	17,30	-1,48	0,83	36.838.272
LA CAIXA					
Fonc. 17Mixto Internacional	MRV	9,17	-2,20	-0,57	18.411.043
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,05	-2,22	-0,59	7.263.105
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,87	0,17	0,51	293.675.388
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,32	-0,92	0,54	70.728.283
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,03	0,18	134.511.756
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,15	0,47	60.562.104
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,62	0,33	0,90	79.806.501
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,16	0,50	18.233.744
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,47	0,32	0,88	1.709.811.746
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,43	-3,96	-2,14	689.235.821
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,55	0,27	0,79	38.146.981
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	3,36	21.484.126
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,32	-0,88	-0,39	272.855.505
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,33	-0,86	-0,36	345.525.316
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	20,97	-1,34	2,59	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,22	-3,26	1,68	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1407,37	0,08	0,58	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,50	-0,21	0,82	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,30	-2,31	2,99	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,84	0,41	1,62	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,37	-0,64	1,65	275.121.938
MS Euro Seleccion	RV	7,25	-2,90	3,85	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,80	-0,01	3,13	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,56	-0,66	0,35	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16,89	-1,29	1,33	620.214.193
MS Fondo 25	D	879,13	0,11	0,79	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	7,98	-2,47	3,23	-
MS Fondos Conservador	MF	9,74	-0,71	2,04	-
MS Fondos Moderado	MF	8,73	-1,67	2,70	-
MS Latinoamérica	RV	4,61	1,75	3,73	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,78	-2,84	2,12	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,81	-0,70	1,88	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,73	-1,77	2,12	-
MS Multigestión RV	RV	5,57	-3,96	1,41	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,76	-0,19	1,42	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,48	0,17	1,25	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	14,54	-2,02	-3,20	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,83	-1,58	-1,66	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,85	0,52	1,86	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10,15	1,10	3,26	-
MSS European Value Eq A	RV	23,03	-3,44	2,95	-
MSS Global Bond A	RF	21,33	0,00	0,99	-
MSS Global Brands A	RV	30,71	-3,79	4,85	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	19,79	-3,37	9,94	-
MSS GlobalValue Eq A	RV	28,23	-3,32	4,17	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,46	-7,98	7,67	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	608,97	0,01	0,79	115.215.110
Banesto Dinero	RFC	15,41	0,07	0,28	848.094.779
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	8,97	-0,23	0,86	61.091.661
BCH 2004	GRF	91,92	-0,02	0,72	15.522.790
BCH 5 A	GRF	95,29	0,14	0,49	52.448.036
BCH Acciones	RV	10,33	-2,92	2,31	238.911.410
BCH Bonos Fondtesoro	RF	745,66	0,15	1,11	123.717.350
BCH Fondimo 1	D	1791,20	0,27	0,63	807.330.271
BCH Fondimo 2	D	1176,89	0,23	0,61	417.757.593
BCH Int. Acciones	RV	91,73	-3,84	2,50	69.734.122
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,03	0,11	419.686.599
BCH Internet	RV	29,51	-9,46	-9,53	105.242.567
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,59	-2,79	2,45	284.817.189
BSN Banif Dinero	D	1817,19	0,30	0,72	592.855.343
BSN Banif Europa RF	RFC	18,58	0,23	1,13	52.504.571
BSN Banif SILA	RV	10,32	3,52	5,04	35.386.279
BSN Banif Tesoreria FT	D	1118,23	0,22	0,50	87.340.194
Dineractivo	D	1444,63	0,21	0,55	616.421.538
Extradinero Banesto	D	844,20	0,22	0,57	2.625.042.613
Fonbanesto II	RF	12,31	0,16	1,00	383.849.855
Fonventure	RV	16,94	-4,31	1,81	40.574.529
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1179,67	-1,14	1,46	69.538.071
Sant. Acciones	RV	2,06	-3,59	-2,80	503.292.806
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,03	0,11	91.451.433
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1199,30	-1,00	1,46	342.568.514
Sant. Dinero FT.	D	1259,69	0,21	0,50	2.959.191.054
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	884,70	-2,10	-3,91	68.432.355
Sant. Futuro	RF	20,02	0,23	1,28	943.896.891
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Indice	RV	11,52	-3,24	2,51	119.169.691
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,66	0,12	0,38	79.645.726
Sant. Tesoreria	D	1575,89	0,24	0,64	5.652.293.500
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	13,90	-1,92	3,49	196.395.505
SCH Grandes Valores	RV	51,74	-3,40	2,18	20.078.308
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,44	-0,33	0,14	215.456.140

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por **Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31**

***C**: Convertibles; **D**: Dinero; **GA**: Gestión Alternativa; **GM**: Garantizados Mixtos; **GRF**: Garantizados RF; **GRV**: Garantizados RV; **I**: Inmobiliarios; **MD**: Mixtos Dinamicos; **MF**: Mixtos Flexibles; **MRF**: Mixtos RF; **MRV**: Mixtos RV; **RF**: R.Fija; **RFC**: RF Corto Plazo; **RV**: R.Variable; **W**: Warrants.*

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas

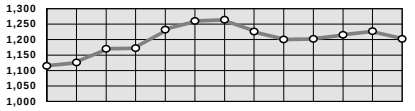
Dólar USA	1,2016	Dólar canadiense	1,5961
Libra esterlina	0,6611	Dólar australiano	1,7117
Yen japonés	133,90	Dólar neozelandés	1,8886
Franco suizo	1,5404	Slozty polaco	4,379
Corona sueca	9,233	Forint húngaro	248,52
Corona danesa	7,4347	Corona slovaka	40,14
Corona noruega	8,4323	Corona checa	31,74
		Rublo ruso	34,987

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas			
Peseta	166,386	Lira italiana	1936,27
Marco alemán	1,95583	Franco luxemburgués	40,3399
Franco francés	6,55957	Florín holandés	2,20371
Franco belga	40,3399	Chelín austriaco	13,7603
Libra irlandesa	0,787564	Escudo	200,482
		Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará

EVOLUCIÓN DEL EURO FRENTE AL DÓLAR



EURIBOR

PLAZO	TIPO MEDIO
1 Semana	2,077
1 Mes	2,078
2 Meses	2,1
3 Meses	2,12
6 Meses	2,201
10 Meses	2,305
1 Año	2,38

BONOS

BONO A 10 AÑOS	DIFERENCIAL CON ALEMANIA
4,23	3

MERCADO DE DEUDA

Bonos	Tipo Medio%
Bono a 3 años	3,085
Bono a 5 años	3,409
Obligaciones	**Tipo Medio%**
Obligaciones 30 años	4,817
Obligaciones 10 años	3,635
Obligaciones 3 años	-0,74
Obligaciones 5 años	2,115

FUTUROS SOBRE IBEX-35

FUTUROS	Último	Sesión Mín.	Sesión Máx.	Cierre últ. sesión
Futuro IBEX-35 PLUS 04 Vto. OCTUBRE	7817	0	0	7843
Futuro IBEX-35 PLUS 04 Vto. DICIEMBRE	7803	0	0	7830
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. MARZO	7797	0	0	7824
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. JUNIO	7777	0	0	7803

COTIZACIONES METALES Londres

Metales Básicos en $/Tm.	Precio
Aluminio	1.652,00
Cobre	2.758,00
Estaño	8.640,00
Níquel	13.950,00
Plomo	937,00
Zinc	961,00
Metales Preciosos en $/Onza	**Precio**
Oro	421,80
Paladio	326,00
Plata	8,10
Platino	906,00

Morgan Stanley

Ahora Disfrute

En Morgan Stanley seguimos trabajando por su tranquilidad

Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO
CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: *MADRID* SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
* * *
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Transportes

MBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®
✓ Envíos nacional internacional urgente.

ups
Teléfono 921 41 31 45
C/José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

VIAJAR
Viajes EstivalTour
Gran Tour de Sicilia
desde 775 €
✈ Únicas salidas: 31 de julio, 7, 14 y 21 de agosto.
✈ 8 días visitando: Palermo, Cefalu, Piazza Armerina, Catania, Taormina, Etna, Siracusa, Noto, Ragusa, Agrigento, Erice y Segesta
✈ El precio incluye: Avión ida y vuelta desde Madrid, traslados, alojamiento en hoteles 3*/4*. Media pensión, guía acompañante, visitas y seguro de viaje. Con la garantía de Cóndor Vacaciones.
* Consulte condiciones generales

VIAJAR

Viajes EstivalTour
Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

Cines

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1
Todos los días: 18,30/21,05
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 23,45
No recomendada menores 7 años

Spiderman 2

Sala 2
Todos los días: 18,05
Autorizada para todos los públicos

Pinocho 3000

Todos los días: 20,00/22,00
Jueves, viernes y sábado pase de madrugada: 00,00
No recomendada menores 13 años

Dirty Dancing 2

Sala 3
Todos los días: 18,10/20,10/22,10
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,20
Autorizada para todos los públicos

Shrek 2

Sala 4
Todos los días: 18,15/20,15/22,15
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,15
No recomendada menores 18 años

ISI DISI

Sala 5
Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,25

Yo, Robot

Sala 6
Todos los días: 18,00
No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Todos los días: 20,50/22,35
Jueves, viernes y sábado pase de madrugada: 00,30
No recomendada menores 13 años

Seres Queridos

Sala 7
Todos los días: 18,45/21,20
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 23,50

Fahrenheit 9/11

Sala 8
Todos los días: 19,15/21,40
Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,05

La vuelta al mundo en 80 días

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,00/20,45
Sábado y Domingo: 17,00/19,45
De lunes a jueves: 18,00/20,45
No recomendada a menores de 7 años

Spiderman 2

Viernes: 23,45
Sábado: 22,30/00,45
Domingo: 22,30
De lunes a jueves: 23,30
No recomendada a menores de 18 años

Incautos

Sala 2
Viernes: 18,00/20,30/23,45
Sábado: 17,00/19,45/22,30/00,45
Domingo: 17,00/19,45/22,30
de lunes a jueves: 18,00/20,45/23,30

Yo, robot

Sala 3
Viernes: 18,00
Sábado: 17,00/19,30
Domingo: 17,00
De lunes a jueves: 18,00
Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

Viernes: 20,45/23,45
Sábado: 22,00/00,45
Domingo: 19,45/22,30
De lunes a jueves: 20,30/23,30
No recomendada a menores de 13 años

El último beso

Sala Zuloaga
Viernes: 20,00/23,00
Sábado: 20,30/22,30
Domingo: 20,00/22,45
De lunes a jueves: 20,00/22,45
No recomendada a menores de 18 años

Kill Bill 2

HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6.30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00, D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22.30 D				

MADRID - SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19.45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00 *; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS					
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55
13,00*; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA			**CUÉLLAR-SEGOVIA**		
LUNES A VIERNES					
06,45 *	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00 *; 14,00 (lectivos)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50
19,00	20,00 *	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50
SÁBADOS					
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50
13,00*; 15,00	17,00*; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50
(*) Pasan por El Henar			(1) Hasta Cuéllar		

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 8:50; 13:30, 17:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).
ARÉVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo)
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30. 21:00 horas (Viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (solo jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca).
LA HIGUERA: 13:30 horas (solo jueves)
MARUGÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (martes y miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:45; 12:00; 13:30; 14:15; 16:00; 20:15 y 21:00 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:45; 11:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:15; 15:10; 19:00; 20:15 y 21:00 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21,30.
SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15.10; 16:45; 18,00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15
VALTIENDAS: 19:30 horas (lunes y viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 8:50 y 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas. 8:50; 13.30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45 horas (Directo)
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas
CANTALEJO: 12:00; 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
CUEVAS: 13:30 horas.
FUENTESAUCO: 13:00 horas.
FUENTIDUEÑA: 18:30 horas.
LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca)
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SG: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 17:45 HORAS.
ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS.
AYLLON: 18:30 HORAS.
CANTALEJO: 13:00 Y 19:30 HORAS.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS.
FUENTESAUCO: 19:30 HORAS.
NAVAS DE ORO: 18:30 HORAS
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 Y 22:30 HORAS.
PRADENA: 18:30 HORAS.
RIAZA: 18:30 HORAS
SACRAMENIA: 19:30 HORAS
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 Y 22:30 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 HORAS.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 18:30 HORAS.
TORRECABALLEROS: 13:30 Y 22:30 HORAS.
VALSAIN: 10:30; 13,30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 HORAS

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ABADES: 8:15; 10:50 Y 16:20 HORAS.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 Y 15:45 HORAS.
ALDEALCORVO: 7:00 HORAS
ARANDA DE DUERO: 7:00 Y 17:30 HORAS.
AREVALO: 7:00 (LUNES Y VIERNES) Y 7:15 (MARTES, MIERCOLES, JUEVES Y SÁBADOS)
AYLLON: 7:10 Y 9:00 HORAS.
BASARDILLA: 8:05 Y 15:10 HORAS.
BERCIMUEL: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES)
BERNARDOS: 8:10 HORAS
BOCEGUILLAS: 7:00 HORAS
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES)
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 Y 18:10 HORAS.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 Y 16:10 HORAS.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 HORAS
COLLADO: 8:15; 10:15 Y 17:15 HORAS.
CUESTA: 7:30 (LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORALES.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 HORAS.
ESPIRDO: 9:15 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTEMIZARRA: 6:45 HORAS (LUNES Y VIERNES
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 Y 15:30 HORAS.
FUENTIDUEÑA: 7:00 HORAS.
HOYUELOS: 9:00 HORAS.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 HORAS
LABAJOS: 7:40; 10:15 Y 15:50 HORAS.
LOS HUERTOS: 9:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 Y 16:20 HORAS.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 Y 16:05 HORAS
NAVAFRIA: 8:15 (CRUCE); 10:15 (PUEBLO) Y 16:00 (CRUCE).
NARROS DE CUELLAR-BERNARDOS: 7:40 HORAS.
PALAZUELOS: 8:00; 9:25; 10:30; 13:45;17:20; 19:50 Y 21:25.
PEDRAZA: 7:30 HORAS
REBOLLO: 8:00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).
RIAZA: 7:30; 9:20 Y 15:40 HORAS.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 HORAS.
SACRAMENIA: 7:10 Y 10:00 HORAS
SAMBOAL: 7:45 Y 18:00 HORAS
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:05; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:05 Y 21:20 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 Y 22:00.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 Y 16:30 HORAS.
SANTIUSTE DE S. JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 Y 15:00 HORAS.
SEPULVEDA: 7:15 Y 9:30 HORAS
SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 HORAS
TIZNEROS: 9:15 HORAS (SOLO JUEVES)
TORRECABALLEROS: 7:15, 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 Y 20:55 HORAS.
TUREGANO: 8:10; 9,40; 10:20; 15:10 Y 18:20 HORAS.
VALSECA: 9:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
VALSAIN: 7:50; 8:15, 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 8:15 Y 10:50 HORAS.
ARANDA DE DUERO: 9:00 HORAS.
AREVALO: 7:15 HORAS.
AYLLON: 9:00 HORAS.
BALISA-MARTIN MUÑOZ: 7:55 HORAS.
BERNARDOS: 9:20 HORAS.
BOCEGUILLAS: 7:00 HORAS.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:45 HORAS.
CANTALEJO: 9:30; 9:45 Y 16:45 HORAS.
COCA: 8:00 HORAS.
CUEVAS-SACRAMENIA: 7:00; 14:30 HORAS.
FUENTESAUCO: 8:30 HORAS.
LABAJOS: 7:40 Y 10:15 HORAS.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 Y 9:00 HORAS.
NAVAS DE ORO: 9:05 HORAS.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 Y 23:15 HORAS.
PRADENA: 9:45 HORAS.
RIAZA: 9:15 HORAS
SACRAMENIA: 8:00 HORAS.
SAN CRISTOBAL: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 Y 23:10 HORAS.
SANTA MARIA: 8:20 Y 9:30 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.
SEPULVEDA: 7:20 HORAS.
TORRECABALLEROS: 8:15; 10:00; 10:35; 12:30; 16:00; 18:30 Y 23:00 H.
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 HORAS.
ARANDA: 17:30 HORAS.
AYLLON: 16:30 HORAS.
CANTALEJO: 18:10 HORAS.
COCA: 16:45 HORAS.
FUENTESAUCO: 17:55 HORAS
LABAJOS: 15:45 HORAS
NARROS DE CUELLAR: 16:30 HORAS.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 HORAS
NAVAS DE ORO: 16:40 HORAS
NAVAFRIA: 17:45 HORAS (POR EL CRUCE)
PALAZUELOS: 10:15; 12:35; 16:15 Y 20:05 HORAS.
PRADENA: 17:15 HORAS.
RIAZA: 16:45 HORAS.
SACRAMENIA: 17:30 HORAS.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:30; 16:10 Y 20:00 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 HORAS.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 17:00 HORAS.
TORRECABALLEROS: 10:00; 16:00 Y 18:00 HORAS.
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

Segovia - Salamanca
DIRECTO

	VIERNES	SÁBADOS	DOMINGOS
Segovia	17,45	17,45	17,45
Labajos	18,40	18,40	18,40
Arévalo	19,10	19,10	19,10
Salamanca	20,40	20,40	20,40

Salamanca - Segovia
DIRECTO

	VIERNES	SÁBADOS	DOMINGOS
Salamanca	13,30	9,30	20,45
Arévalo	15,00	11,00	22,15
Labajos	15,30	11,30	22,45
Segovia	16,25	12,25	23,40

Segovia - Salamanca (cambio en Labajos)

	LUNES A SÁBADOS	LUNES A JUEV. Y DOM.	VIERNES
Segovia	8,50	13,30	17,30
Labajos	9,50	14,50	18,50
Arévalo	10,10	15,10	19,10
Salamanca	11,45	16,45	20,45

Salamanca - Segovia (cambio en Labajos)

	LUNES A SÁBADOS	LUNES A JUEVES Y DOM.
Salamanca	7,30	13.30
Arévalo	8,55	14,55
Labajos	10,40	15,40
Segovia	11,35	16,35

ESTOS HORARIOS TIENEN CARÁCTER INFORMATIVO PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

SEGOVIA-ÁVILA

Lunes a Viernes: 7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.

Sábados, domingos y festivos: 9,00 y 18,00 h.

ÁVILA-SEGOVIA

Lunes a Viernes: 6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.

Sábados, domingos y festivos: 10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7.12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO DUPLEX. Barrio San Lorenzo.3 Dormitorios, 2 cuartos de baño. 921428517 651857551.

03 ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES, matemáticas, física, inglés. Recuperación en septiembre. Mantenimiento. Teléfono 921427718.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECCIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CASA DE RELAX. Discrección, higiene, aire acondicionado, copa gratis. Visa. Salidas. 650670371.

MULATA 25 AÑOS. 120 de pecho. Duplex, he venido para complacerte. 652721197.

09 TRABAJO

Se necesita Cocinero
629 258 913

EMPRESA CONSTRUCTORA
Precisa oficiales y peones especialistas para sus obras civiles y urbanizaciones en las provincias de Segovia y Ávila. Interesados enviar CV a Edific. Twin Golf, A-2ª Planta - oficina 2, C/Perú, 6 28290 Las Matas (Madrid) o llamar al tel. 916364240

SE NECESITA comercial para ferreteria Lobato Martín. Zona Segovia. 921522095.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Buen sueldo. Teléfono 647474049.

SE NECESITA persona responsable con experiencia para llevar disco-bar en Fernandez Ladreda. Sueldo más comisiones. Interesados llamar al 921460336 ó 617058588.

SE NECESITA camarero para bar- restaurante. Teléfono 921426793.

SE NECESITA repartidor de 20 a 25 años. Horario de mañanas. Teléfono 609120990 (a partir de las 19h).

SE NECESITA conductor para trailer. Teléfono 609826846.

SE NECESITA SEÑORA para la cocina. Bar la Fontana. Teléfono 921461809.

SE NECESITA repartidor/conductor para distribuidora de bebidas. Teléfono 921444777.

EMPRESA DEL sector hostelero con prestigio necesita cubrir plazas de camarero con experiencia en comedor. Interesados llamar al teléfono: 921435027.

SE NECESITA repartidor. Horario partido.

Teléfono 667417582.

SE NECESITA CONDUCTOR para reparto de paqueteria en Segovia. Horario de 14.00 a 19.00. Edad superior a 25 años. Teléfono 921445028.

SE NECESITA camarero. Restaurante la Taurina. Télefono 921460902.

11 VARIOS

CHICO DE 48 años, soltero, 1.80 de estatura, buena presencia moreno. Me gusta bailar, el cine, leer, pasear, estar con la familia y con los amigos. Busco chicas de 18 a 40 años, solteras, sin hijos, altas o bajas, rubias o morenas, delgadas, estilizadas, fuertes o macizas, no gordas. Sencilla, sincera,sensata, alegre y comprensiva, para formar familia con la que me compenetre y tenga algun hijo si Dios quiere. Interesadas llamar de lunes a sábados de 9 a 13h y de 17 a 21 horas. Teléfono 921178130 696176885. Si no estoy dejar teléfono.

12 VEHÍCULOS

GRAN OPORTUNIDAD por fuerza mayor liquido BMW 525. TD. Óptimo estado. LLantas, climatizador, ABS. 5.500 euros. 921594432 (tardes -noches).

13 VENTAS

Atico
Coches, 13.Tlf. 921 44 55 56

AMBITO
TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN
URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

AMBITO
TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + Ático
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardin
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

PARICULAR VENDE casa de tres plantas, 100 m de terreno en San Lorenzo. 679161120.

VENDO FINCA urbana. Armuña. Teléfono 685895447.

SE VENDE piso en San José totalmente reformado y amueblado. Precio 177.000,00 euros. Interesados llamar al teléfono: 639100939.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2
Autocasión

MERCEDES S 350 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 15.900 €**

DAIHATSU FEROZA 1.6
FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 4.400 €**

VOLKSWAGEN POLO 1.9 SDI
MOD. 99. FULL EQUIPE GARANTIZADO **Precio: 5.500 €**

FORD ESCORT CABRIO XR3i
MOD. 96. FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 5.900 €**

FIAT COUPÉ 2.0 TURBO
FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 6.900 €**

OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 90 CV	11.500 €
MERCEDES C220 CDI SPORT COUPÉ	25.500 €
BMW 320 D	19.500 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 D TDI TIPTRONIC	17.300 €
RENAULT MEGANE 1.9 DCI	9.800 €
CITRÖEN C-15 D	2.000 €
AUDI 1.9 TDI AVANT	10.300 €
SANG YONG KORANDO	6.000 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.137.

TRES CASAS
Chalet individual. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje 3 vehículos. Piscina. Barbacoa. Jardín 300 m2 Oportunidad. Ref. 954.

ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. Baño. Reformado. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.016.

PALAZUELOS
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Climalit. Oportunidad. Ref. 870.

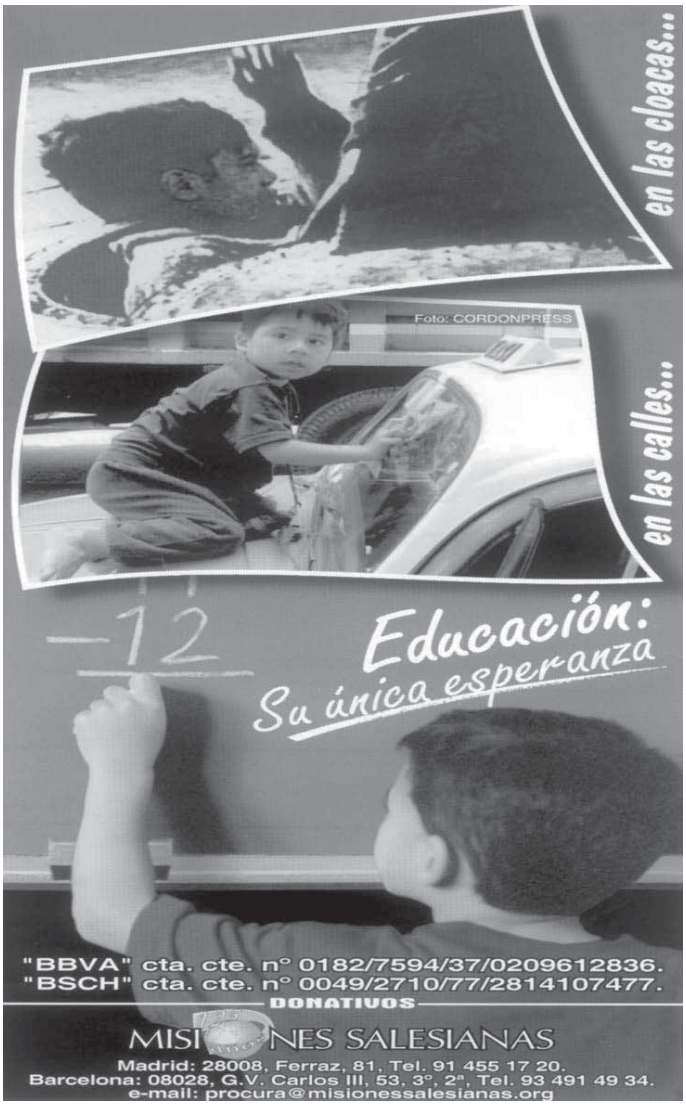
ZONA RENFE
Piso 4 dorm. 2 baños. Garaje. Ascensor. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.156.

ZONA EL CARMEN
Piso de 3 dormitorios. Garaje. Cocina amueblada con electrodomésticos. Exterior. Ocasión. Ref. 815.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

SUPERFICIA
PROMOCIÓN CENTRO DE SEGOVIA
DE 3 Y 4 DORMITORIOS
GARAJE
PRÓXIMA ENTREGA
Informese YA

SUPERFICIA
C/ CERVANTES 28-3º
TELF. 921 46 17 41



Triangulo inmobiliaria 921412090

PISOS

P0989 - Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y trastero, semi-nuevo. Económico.

P0985 - San Lorenzo. Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Calefacción central. Ven a verlo

P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.

P0981 - San José, tres dormitorios, reformado, exterior y muy luminoso, económico aprovéchate.

P0975 - ZONA DE SAN JOSE. Piso de tres dormitorios, un baño, calefacción de acumuladores eléctricos, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma

P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Anímate.

P0965 - TABANERA: Estudio en construcción con ascensor, garaje y trastero, con jardines y piscina comunitaria.

P0960 - Estación del Espinar: Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Luminoso exterior Recién reformado. Económico.

P0767 - CANTIMPALOS: Pisos de dos dormitorios, baño, un amplio salón y cocina amueblada, con garaje para entrega en el 2005

P0956 - SAN LORENZO: piso en venta de tres dormitorios, baño completo, salón y cocina, tiene terraza y trastero.

P0955 - ZONA PISCINA CUBIERTA: Piso en venta de dos dormitorios, baño y cocina amueblada, el piso esta totalmente reformado.

San Francisco 19
Segovia
921412090

Triangulo inmobiliaria 921412090

CHALETS

C0335 - La Lastrilla: Chalet individual, 3 dormitorios, salón, cocina amplia 3 baños, garaje, trastero, bodega y piscina. ÚNICO.

C0334 - GARCILLAN. Chalet en 2 alturas con parcela, salón, cocina,4 dormitorios, garaje y trastero. Semi-nuevo e impecable. Te gustará.

C0329 - BASARDILLA. Unifamiliar, totalmente reformada, estilo rustico, 278 m2 en parcela de 1400m2. Dos salones, 3 dormitorios, 2 baños, aseo y garaje.

C0191 - INDIVIDUAL. A dos calles. La Lastrilla. 260 m2, parcela de 750 mts. 4 amplios dormitorios. Inmejorables vistas.

C0181 - OTERO DE HERREROS, 350 mts de casa en una sola planta, 1750 mts de parcela, amueblada, chimenea, bodega, garaje y trastero.

C0190 - San Cristóbal. 240 m2, 4 dormitorios, aseo, 2 baños completos, bajo cubierta, garaje, parcela de 50 m2 y piscina. ¿ Lo vemos?.

C0328 - ESPIRDO: Chalet adosado en construcción de 3 amplios dormitorios, dos baños y aseo, un amplio salón y cocina. Tiene garaje y jardín privado

C0321 - ZAMARRAMALA. Casa individual a estrenar de 4 dormitorios, dos baños, un amplio salón y cocina amueblada. Tiene sótano para dos coches y un económico precio

C0318 - San Rafael. Chalet individual en parcela de 900 metros, precioso con unas fabulosas calidades.

C0159 - Gran casa de 300 mts, gran salón con chimenea, estilo rustico, 5 dormitorios, 4 baños completos. Estupenda como turismo rural.

C0317 - LA LASTRILLA Chalet en construcción cuatro dormitorios dos baños dos aseos garaje, jardín entrega inmediata.

San Francisco 19
Segovia
921412090

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

CONDE SEPULVEDA
391- PISO dos dormitorios , amueblado. Algo de reforma. ASCENSOR.OCASIÓN.
921 463 563

CENTRO
395- Apartamento único **A POCOS METROS DEL ACUEDUCTO.** Con Ascensor
921 463 563

VALVERDE
415- Chalet adosado en dos plantas. Tres dormitorios . GARAJE. Para estrenar
921 463 563

EL SOTILLO
356- Piso de tres dormitorios, ascensor, garaje, trastero, despensa. PARA ENTRAR A VIVIR.
921 463 563

SAN CRISTOBAL
414-Piso tres dormitorios amplísimo salón. GARAJE Y TRASTERO. **Zonas comunitarias**
921 463 563

LA LOSA
408- **PARCELA 670 M2, vallada** con todos los servicios a pie de parcela. ¡CONSÚLTENOS!
921 463 563

INFORMESE

Disponemos de una AMPLIA cartera de PISOS LOCALES PARCELAS ...

921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL INMOBILIARIA

PISO ALQUILER
El Carmen, 3 dormitorios, 2 terrazas, calef central, amueblado, parquet, ascensor, trastero, 600 €/mes inclu comdad Ref: PA-6.608

PISO ALQUILER
Torrecaballeros, bonito apartamento amueblado, 1 dormitorio, parquet y gres, soleado, 300 €/mes Ref: PA-6.647

PISO ALQUILER
Fernández Ladreda, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, ascensor, amueblado, ideal estudiantes, buena ocasión Ref: PA-6.646

PISO ALQUILER
San Millán, 40 m2, 1 dormitorio, amueblado por completo, parquet, calefacción individual, 420 €/mes Ref: PA-6.597

PISO ALQUILER
Escultor Marinas, junto a Fernández Ladreda, apartamento a estrenar, 1 dormitorio, amueblado nuevo, 600 €/mes Ref: PA-6.600

PISO ALQUILER
2 dormitorios, El Salvador, bien equipado, amueblado, parquet, calefacción individual, luminoso y soleado, 490 €/mes Ref: PA-6.598

PISO ALQUILER
El Carmen, todo amueblado, calefacción central, 3 dormitorios, cocina amueblada, con garaje opcional, 481 €/mes Ref: PV-6.591

PISO ALQUILER
San Lorenzo, 70 m2, 2 dormitorios, parquet, soleado, calefac gas natural, bien amueblado, ideal estudiantes, 480 €/mes Ref: PA-6.593

PISO ALQUILER
La Lastrilla, 3 dormit., 2 baños, patio 30 m2, cocina amueblada, plaza garaje, calefacción individual, 460 € al mes Ref: PA-6.644

PISO ALQUILER
Zona Santa Eulalia, 120 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, posible garaje, amueblado, calef central, 600 €/mes Ref: PA-6.613

PISO ALQUILER
Zamarramala, vivienda a estrenar, 153 m2, 4 dormit, 2 baños, garaje 53 m2, patio, sin muebles, 550 €/mes Ref: PA-6.550

PISO ALQUILER
Junto Vía Roma, ático, 2 dormitorios, amueblado, buenas vistas, parquet, calefacción central, cocina equipada Ref: PA-6.615

PISO ALQUILER
Zona Alcázar, 130 m2, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje opcional, tarima, lujo, con o sin muebles, 721 €/mes Ref: PA-6.512

PISO ALQUILER
2 dormitorios, San Cristóbal, exterior, parquet, calefacción individual, amueblado, plaza garaje, buen estado, 450 €/mes Ref: PA-6.612

PISO ALQUILER
Puente de Hierro, 3 dormitorios, sin muebles, calefacción central, 391 €/mes incluido comunidad Ref: PA-6.624

PISO ALQUILER
C/Gobernador Fdez Jiménez, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, calefacción central, 750 €/mes Ref: PA-6.577

PISO ALQUILER
Ctra/Villacastín, zona Renfe, 4 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, calefacción central, parquet, 499 €/mes Ref: PA-6.570

PISO ALQUILER
C/San Alfonso Rodríguez, El Salvador, 82 m2, 3 dormitorios, buen estado, recién pintado, con terraza, 550 €/mes Ref: PA-6.554

PISO ALQUILER
Mirasierra, 75 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, cocina equipada, parquet, en buen estado, sólo 390 €/mes Ref: PA-6.589

PISO ALQUILER
Buen piso, Padre Claret, recién pintado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción indiv, ascensor Ref: PA-5.818

PISO ALQUILER
San Cristóbal, vivienda muy bien amueblada, 80 m2, 2 dormitorios, 2 baños, parquet, piscina comun, 450 €/mes Ref: PA-6.566

PISO ALQUILER
Zona Plaza Mayor, bonito apartamento, tipo duplex, 1 dormitorio, todo amueblado, 481 €/mes, calefacción individual Ref: PA-6.529

PISO ALQUILER
José Zorrilla, 3 dormitorios, ascensor, calefacción central, amueblado, cocina equipada, 541 €/mes (incluido comdad) Ref: PA-6.549

PISO ALQUILER
Ezequiel González, bien amueblado, 3 dormitorios, soleado, terraza cubierta, calef central, 520 €/mes (cmdad inclu.) Ref: PA-6.604

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

MARISA PALACIOS
Agente Asociado

RECIEN CAPTADO

CASTRO DE FUENTIDUEÑA

COMPLEJO RURAL,

4 CASAS DE CONSTRUCCION RUSTICA DE EXCELENTES CALIDADES

¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
GUILLERMO AMENGUAL
SU MEJOR DECISIÓN.

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

ALQUILA
CHALET en LA LOSA
3 Dormitorios, 2 Baños
Semiamueblado
Prácticamente Nuevo
7490

ALQUILA
PISO C/ LAS NIEVES
4 Dormitorios, 2 Baños
Calefacción Individual
¡AMUEBLADO!
7562

ALQUILA
PISO en NUEVA SEGOVIA
4 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
¡GARAJE Y TRASTERO!
7661

ALQUILA
PISO en LA ALBUERA
4 Dormitorios, 2 Baños
Amueblado
¡Excelente Estado!
¡MUY LUMINOSO!
7672

ALQUILA
PISO Amueblado en
SAN LORENZO
4 Dormitorios
¡Gastos Individuales!
7697

ALQUILA
PISO en LA GRANJA
3 Dormitorios, 2 Baños
4 Armarios Empotrados
Todo Exterior
TODO AMUEBLADO
7839

ALQUILA
PISO en NUEVA SEGOVIA
4 Dormitorios, 2 Baños
Todo Exterior
Con Ascensor
Posibilidad de Garaje
¡¡¡ ECONÓMICO !!!
7833

ALQUILA
DUPLEX en SAN LORENZO
3 Dormitorios, 2 Baños
Todo Amueblado
Perfecto Estado
IDEAL ESTUDIANTES SEK
7836

ALQUILA
PISO de EL CARMEN
3 Dormitorios, Baño
Semiamueblado
Parquet, Exterior
INFORMESE
7827

ALQUILA
PISO CÉNTRICO
3 Dormitorios, 2 Baños
Perfecto Estado
AMUEBLADO
7853

ALQUILA
PISO en SAN LORENZO
3 Dormitorios
Calefacción Central
¡AMUBLADO!
RENTA: 540.-euros
7538

ALQUILA
PISO zona STA.EULALIA
3 Dormitorios, 2 Baños
Amueblado
Posibilidad de Garaje
7853

ALQUILA
CHALET a 3km de SEGOVIA
A Estrenar
3 Dormitorios + Ático
Jardín Privado
Piscina Comunitaria
Amueblado

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio

Siete Picos inmobiliaria

PROMOCIONES

Chalets adosados en **Valverde del Majano**, con parcela individual des 183 m². Ultimos chalets de la 4ª fase a la Venta.

Seis únicas viviendas en **San Lorenzo**, magnífica distribución, la distribución es estupenda. Vea los planos, le encantarán.

Pisos de 1, 3 y 3 dormitorios en **Espirdo**, próxima construcción. Muy buen enclave dentro del pueblo, Ideal gente joven.

Zona **Regimiento**, piso de nueva construcción. Magníficas calidades. ¡Infórmese!

Torredondo, 33 viviendas adosadas, parcelas de 200 m2 aprox. Distribución a elegir.

Trescasas, chalets adosados e individuales con parcela. Infórmese sin compromiso en nuestra oficina.

Cantimpalos. Últimas viviendas de la 2ª fase a la venta. Visite la obra, le encantará la construcción de estos chalets.

San Cristóbal, 4 únicos chalets adosados con parcela. Próxima construcción. Muy buena distribución en dos plantas. 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños y aseo. Garaje. Cómoda forma de pago. ¡Con piscina!

Promoción en **Torrecaballeros**, 1, 2 y 3 dormitorios. Cómoda forma de pago.

Chalets en construcción en **Otero**, muy buena construcción, 4 dormitorios, amplio jardín.

¡¡NUEVA PROMOCIÓN!! Preciosos chalets adosados en **Torredondo**, con parcela libre de 200 m2 aprox. Diferentes distribuciones. Desde 165.000 € + gastos. Reserve hoy mismo el que más le guste. ¡Visite el chalet piloto!

Siete Picos PRECISA
COMERCIALES
con experiencia
Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA
CV a: C/Cantarranas, 1 40005 Segovia

Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA
921 41 30 68
696 95 75 74

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PISOS Y APARTAMENTOS

FEBIGES VENDE
apartamento en EL SOTILLO, atico de 50 m2, 1 dormitorio, salón, cocina y baño.Zonas comunes con piscina.

FEBIGES VENDE
apartamento en ESPIRDO, 1 dormitor, salón, cocina y baño. Zonas comunes con piscina. Estupendo Precio.

FEBIGES VENDE PISO
dos dormitorios, en construcción, atico con amplia terraza, baño + aseo, zonas comunes con padel.

FEBIGES VENDE
PROMOCIONES DE APARTAMENTOS Y PISOS EN LA HIGUERA, ESPIRDO, TORRECABALLEROS, LA GRANJA. CONSULTE PRECIOS Y PLANOS.

PARCELAS URBANAS

FEBIGES VENDE
parcela urbana en Otero de Herreros, 700 m2, para hacer dos pareados. Buen precio.

FEBIGES VENDE
parcelas urbanas en Tizneros (350 m2), Torrecaballeros (565 m2-647m2), Brieva, Basardilla,

FEBIGES VENDE
PARCELA RUSTICA EN BRIEVA, 13.000 M2, AGUA Y LUZ. MAGNIFICAS VISTAS.

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

Palazuelos de Eresma

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS DE 1 A 4 DORMITORIOS
Superficies de 56 m2 a 144 m2
VIVIENDAS EN PLANTA BAJA
CON JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m2
HASTA 311 m2
GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
DESDE 103.000 euros
BUENA MEMORIA DE CALIDADES
ENTREGAS AVALADAS

C&M
Aranguren
c/ Muerte y vida, 10
www.cym-aranguren.com

CASAS VENTA

TORRECABALLEROS casa de 4 dormitorios dos baños calef. Individual trastero , garaje cocina amueblada individual ,amplia parcela estilo rustico VEN A VERLO

LOSANA DE PIRON casa 4 dormitorios dos baños garaje VEN A VERLO

SOTOSALBOS casa , cochera y jardín para reformar VEN A VERLO

LOSANA DE PIRON casa 4 dormitorios dos baños, garaje VEN A VERLO

GARCILLAN chalet cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada VEN A VERLO

TORRECABALLEROS chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual cocina amueblada jardín , garaje VEN A VERLO

PALAZUELOS chalet de tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje cocina amueblada VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar, estilo rustico VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

Busca siempre el punto que garantiza
+ puntos de venta
+ puntos de información

curtidores inmobiliaria

Promoción de chalets pareados
En Hontanares
5 dormitorios.
2 baños.
Cocina amueblada.
En parcela de 350 m2.

Promoción viviendas adosadas
En Valseca
3 dormitorios. 2 baños.
Patio y garaje.
Excelentes calidades.
Precio: 153.258 e.
C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

donde tu casa quieras
S21 segovien inmobiliaria

Promociones para todos los gustos
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios en Torrecaballeros, Espirdo y Otero.
Chalets Adosados y Pareados en Trescasas
Viviendas adosadas de 3 dormitorios en Valseca
C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de tres dormitorios, en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

SE VENDE piso de 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero, en Crta de Villacastin.

SE VENDE piso de 3 dormitorios en crta de Villacastin, con trastero, ascensor, terrazas.

SE VENDE piso en San Lorenzo en perfecto estado, llamenos y le informaremo

SE VENDEN apartamentos en La Lastrilla, a estrenar, con garaje y trastero.

SE VENDE piso en Sepulveda, 3 dormitorios, trastero, muy amplio, excelentes vistas

SE VENDE piso en San Jose 3 dormitorios, reformado, con trastero.

SE VENDE piso de dos dormitorios, en Segovia, céntrico, con ascensor, muy luminoso, interesante precio.

NUEVA PROMOCIÓN
De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, pregúntenos y le daremos mas información.

NUEVA PROMOCIÓN
DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS
EXCELENTES CALIDADES
URBANIZACIÓN PRIVADA
FACILIDADES DE PAGO

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

HONTANARES CHALET VENTA 3 DORM, 2 BAÑOS A ESTRENAR EXCELENTES CALIDADES GARAJE ¡¡PRÓXIMA ENTREGA!! ¡¡INFÓRMATE!!

TORRECABALLEROS CHALET VENTA 3 DORM, 2 BAÑOS, SEMINUEVO JARDÍN 70 MTS SUELOS EN ESTILO RÚSTICO ¡¡VEN A VERLO!!

El 10 De Su GESTIÓN

TRESCASAS CHALET VENTA 3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO, JARDÍN PRIVADO 40 MTS GARAJE A ESTRENAR BUENAS CALIDADES CONSÚLTANOS

NUEVA SEGOVIA 3 DORM, 2 BAÑOS 150 MTS COCINA AMUEBLADA GARAJE Y TRASTERO SEMINUEVO TERRAZA SOLARIUM ¿LO VEMOS?

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

GRAN OCASIÓN
Piso en venta, 110m², La Granja 3 dormitorios, baño y aseo, terraza, en buen estado, piscina y tenis.

LOCAL EN VENTA
En Segovia, Bº del Carmen, 126m², acondicionado.

PISO VENTA
La Granja, 2 dormitorios, perfecto estado, con muy buenas calidades y calefacción individual.

LA GRANJA
Piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, 1 año, muy nuevo.

FINCA VENTA
Buena ocasión, en Palazuelos, 22.200m², próxima al embalse del Pontón, con nave para ganado, luz, 2 pozos, muy interesante.

SOTOSALBOS
finca de 10.900m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

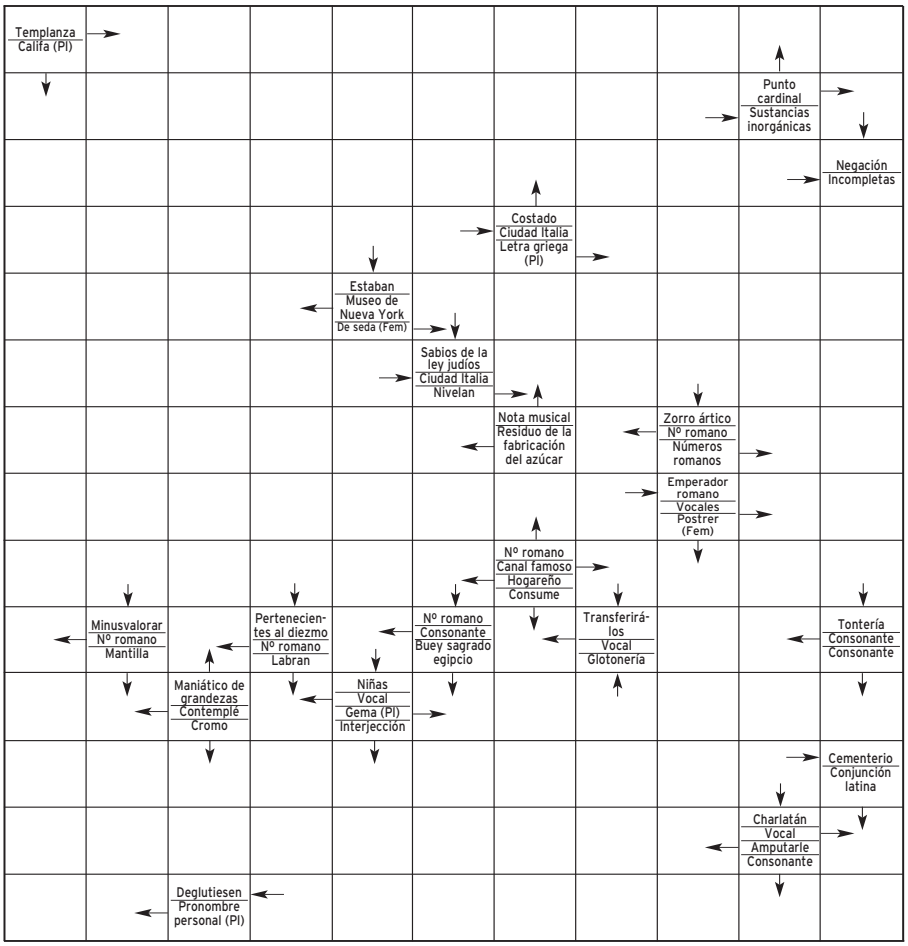
NAVE ALQUILER
En La Granja, 500m², excelente para su negocio.

FINCA VENTA
Otero, Urbana, 800m², para vivienda unifamiliar.

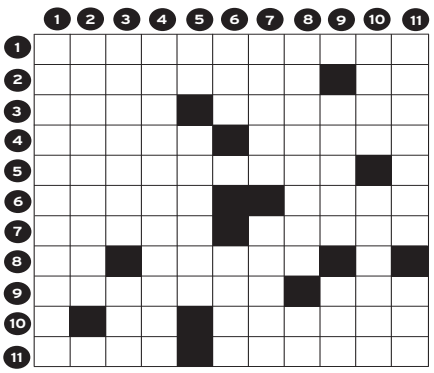
INTERESANTE PISO
2 dormitorios en alquiler La Granja, 60m², céntrico.

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- Congoja, aflicción.- 2: Conjunto de hilos o líneas que se pone en un instrumento óptico para precisar la visual. Manifiesta con palabras.- 3: Al revés, figurado, toqué blanda y suavemente una cosa al pasar por ella. Al revés, resbalón, equivocación.- 4: Figurado, derrocháis, dilapidáis. Ligero, veloz.- 5: Al revés, cierta enfermedad.- 6: Al revés, margen u orilla. Limpio, puro.- 7: Al revés, especie de loro pequeño. Al revés, afluente del Segre.- 8: Matrícula de coche. Municipio de Jaén.- 9: Al revés, secuaz a sueldo o movido por interés. Adjetivo posesivo (Pl).- 10: Al revés, negación. Que padece cierta enfermedad.- 11: Unidad de superficie. El que come y se regala mucho.

VERTICALES.- 1: Cada uno de los flagelados parásitos que provocan enfermedades graves.- 2: Recompensar, premiar.- 3: Ciudad romana de España. Gasta poco a poco.- 4: Jugo segregado por el hígado.- 5: Al revés, símbolo químico. Al revés, cápsula que contiene la linaza o la semilla del lino (Pl).- 6: Luminosidad. Levante, oriente.- 7: Por otro nombre. Al revés, sala, aposento.- 8: Dícese de la castaña o bellota a medio asar. Adjetivo posesivo.- 9: Cierto tejido. Cierto número.- 10: Al revés, medida de longitud. Peculiar.- 11: Al revés, lo que se hace servir para fines diversos, según conviene al que lo usa. Tenor, modo o manera.

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Salud muy buena. Muéstrese firme en su trabajo, pero sea tolerante. Tendrá problemas sentimentales que se resolverán por sí solos.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Tendrá dolores de tipo reumático. Poco rendimiento en el terreno profesional. Tendrá nostalgia de tiempos mejores en lo tocante al amor.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Su salud mejorará notablemente. Surgirán nuevos proyecos laborales, que debería tratar de no divulgar. Bastante bien en el amor.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud un poco peor que en días anteriores. Notará cambios que mejorarán su situación económica. Trate de centrarse en lo relacionado con el querer.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Salud buena. Resolverá por sí solo cierto contratiempo laboral, lo que le repercutirá favorablemente. Situación incómoda e inestable en el amor.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Haga más ejercicio para activar su circulación. En el trabajo se darán cuenta de que su formación es buena, lo que redundará en su beneficio. Bien en amor.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Salud muy buena. El influjo de cierta persona se dejará sentir de manera beneficiosa en su trabajo. A su pareja le agradaría que le escuchara un poco más.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud buena. No confíe tanto en sus amigos; podría ser víctima de una traición. Día muy agradable en lo tocante al amor.

Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Dolor de cervicales. Si de veras desea sacar adelante ese proyecto, concéntrese más en él. Situación de incertidumbre en el tereno del amor.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salga de más casa y respire aire puro. Muéstrese más autoritario en el trabajo y no afloje las riendas. Sea más exigente con la persona amada.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud bastante bien. Trate de ser práctico y no pierda el tiempo discutiendo sobre algo que no tiene sentido. Encuentro inesperado en el amor.

Piscis. Del 20/02 al 20/03
Salud muy buena. Aproveche la jornada para poner al día sus papeles atrasados. Horas felices en el campo de los sentimientos.

SIETE ERRORES

JEROGLÍFICO

E
D
mente

¿ Le gusta alguna de esas chicas ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

S T Q X U = 22
Q Q Y R S = 16
X V U T Z = 30
V P S P Y = 19
S Z S Y T = 26
21 25 23 15 29 = 113

Letras clave Q = 2; Z = 6

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:

	M	O	D	E	R	A	C	I	O	N
M	I	N	E	R	A	L	E	S		O
I	N	A	C	A	B	A	D	A	S	
M		I	N	I		E	T	A	S	
I	M	I	N	I		S	E	T	A	
A	M	O	M		S	E	R	I	C	A
O	R	E	S	A	C		S	U	E	Z
M	A	G	E	N	C	I	O		U	E
A	Z	A	L	E	M		L		M	D
M	I	L	A	N		R	A	S	A	N
L		M		S		A		L	L	
I	V		A		A	G	A	T	A	S
N	E	C	R	O	P	O	L	I	S	
E	L	R	A	L	I	T	U	M		E
S	O		N	E	S	A	G	A	R	T

SIETE ERRORES:
Corbata, bufanda, campana, letra G, nariz, gorro, signo.

JEROGLIFICO:
Una le tras loco
Una letra E
D mente = loco

PROBLEMA NUMERICO:
1P, 2O, 3Y, 4R, 5S, 6Z, 7T, 8U, 9V, 0X

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.- 1: Tribulación.- 2: Retícula. Dl.- 3: Imal.. zilseD.- 4: Pulís. Aliado.- 5: anirefsoT.- 6: nécrA. Neto.- 7: oraugo. aenlC.- 8: Sa. Baeza.- 9: orrbseE. Mis.- 10: ON. Trisico.- 11: Area. Epulón.

VERTICALES.- 1: Tripanosoma.- 2: Remunerar.- 3: Italica. Roe.- 4: Bilirrubina.- 5: uC. seágaB.- 6: Luz. Este.- 7: Atlas. azelP.- 8: Callonca. Su.- 9: Satén. Mil.- 10: odeD. Típico.- 11: ndomoC. Son.

Marisa Medina y Pepe Ruiz, en TVE

El programa *Cine de Barrio,* presentado por Carmen Sevilla ofrecerá la película *Los Caballeros del Botón de Ancla*, de Ramón Torrado. Marisa Medina, popular presentadora de TVE, y Pepe Ruiz, actor con abundantes apariciones en la cadena, intérpretes de la cinta, acuden al plató.

Will Smith protagoniza 'Yo, Robot'.

'Cartelera' entrevista al actor Will Smith

El programa *Cartelera*, emitido en la primera de TVE presentado por Anne Igartiburu, que sustituye a Jose Toledo, entrevistará a Will Smith que estrena Yo *robot* de Alex Proyas y a Omar Sharif que protagoniza *El señor Ibrahim y las flores del Corán*. El programa se completará con el resto de estrenos.

Antena 3 emite la película 'Hot Shots'

Antena 3 emite hoy a las 22,00 horas *Hot Shots 2*, dirigida por Jim Abrahams. El filme cuenta para sus principales papeles con Charlie Sheen y Lloyd Bridges. La trama se centra en un grupo de soldados estadounidenses que es capturado en un país de Oriente Medio gobernado por un militar.

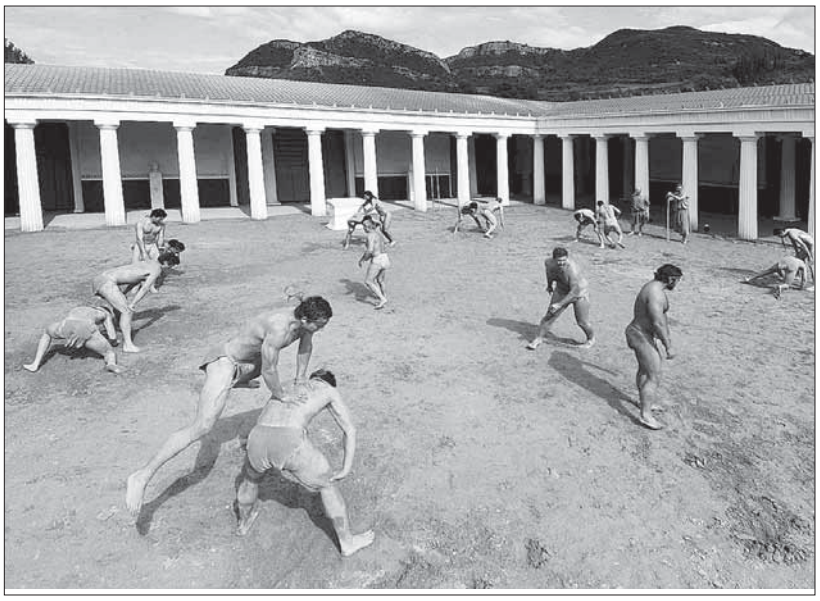
CNN+ desvela los secretos de Kerry

CNN + emite este fin de semana, hoy a las 19.00 horas y mañana a las 22.00 horas, un programa especial que bajo el título de *Nacido para correr*, propone un repaso a su vida y la carrera política del hombre que se medirá en las urnas el próximo mes de noviembre a George Bush..

'La noche temática' indaga en la historia de la olimpiadas

El documental 'Excavaciones de salvamento: una carrera olímpica' desvela las dificultades para recuperar el legado artístico que ha aparecido en las nuevas instalaciones olímpicas

• La noche en La 2 de TVE se abre con el largometraje 'Sin Límite' dirigida por Robert Towne y protagonizada por Billy Crudup, Donald Sutherland y la actriz Mónica Potter.


'La noche temática' presenta, en La 2, un programa titulado 'Grecia Olímpica'. /TVE

EFE/MADRID

Hoy sabado, el espacio dirigido por Juan José Mardones, *La noche temática*, que La 2 de TVE emite a las 23,00 horas, llevará por título *Grecia Olímpica*. El próximo mes de agosto, Atenas se convertirá en la capital mundial del deporte. Esta edición dirige la mirada a Grecia para indagar en la historia de las Olimpiadas y para conocer los cambios que el país, cuna de los Juegos, ha experimentado con motivo de este importante acontecimiento deportivo.

El programa ofrecerá la película *Sin límite* que narra la historia de Steve Prefontaine, un atleta norteamericano que batió todos los récords en la década de los sesenta. Dirigido por Robert Towne y protagonizado por Billy Crudup, Donald Sutherland y Monica Potter, el largometraje entra en el mundo del atletismo y de las olimpiadas para contar la biografía de un corredor de fondo que forma parte de la leyenda del deporte olímpico, por su increíble determinación y por sus logros personales, aunque nunca fueron suficientes para él.

Steve Prefontaine comenzó a correr desde muy joven. En su etapa escolar consiguió importantes récords nacionales. Mientras estudiaba en la Universidad de Oregón obtuvo sus mejores marcas, gracias a su entrenador Bill Bowerman. Participó en los Juegos Olímpicos de Munich en 1972 y estuvo a un paso de conseguir la medalla de oro.

En cuanto a los documentales emitidos en *La noche temática* de La 2, el primero de la noche se titula *Excavaciones de salvamento: una carrera olímpica!* y pone de manifiesto los numerosos problemas que se presentan a la hora de recuperar el valioso legado artístico que se está encontrando en los terrenos de las nuevas instalaciones olímpicas.

El documental que cierra este programa del sábado por la noche se titula, *Cuando los dioses coronaban a los hombres!,* realiza un viaje al pasado de la Antigua Grecia para descubrir la historia de las Olimpiadas.

▶ TELECINCO

'Difícil decisión' y 'Hanuman, la leyenda del Dios mono' en 'Cine Fiesta'

EFE / MADRID

Dentro de sus espacios contenedores de hoy *Cine Fiesta* y *Cine Fiesta II*, Telecinco ofrece mañana las películas *Difícil decisión* (15.30 horas) y *Hanuman, la leyenda del Dios mono (*17.40 horas), respectivamente.

La primera de ellas es una película de producción británica, de este año, dirigida por David Morrissey .

Entre los interpretes de la cinta se encuentran James Nesbitt, Siobnan Finneran y Emily Bruni.

La película narra lo ocurrido cuando Joe Keyes, al coger el último tren de regreso a casa, coincide con una atractiva joven y con dos chicos que están bebidos.

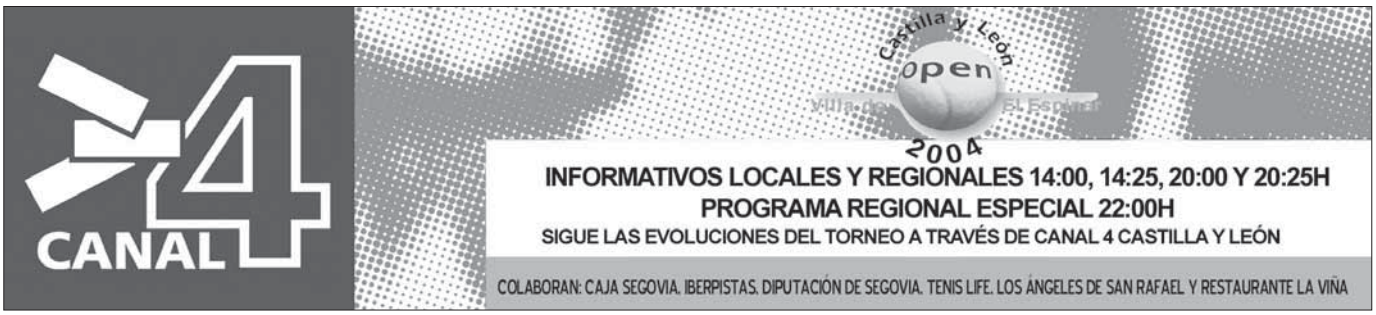
Días después se entera de la violación de la chica y decide ir a la policía.

A su vez, «Hanuman, la leyenda del Dios mono», una cinta franco-india de 1998 está dirigida por Fred Fouges.

En la misma intervienen Robert Cavanaugh, Tabu, Nathalie Auffret, Khalid Kean y Jaaved Jaaffery.

Hanú es un pequeño mono salvaje y solitario de la raza de los Caras Rojas, el clan que domina la antigua ciudad de Vijaynagar.

Despreciado por los de su tribu tan solo tiene la compañía de la pequeña Jeela, hija de Dientes Largos, jefe del clan, que no ve con buenos ojos que Hanú ande con su hija.



SERIE

Lina Morgan 'no puede' hacerse con el permiso de la audiencia

La Primera ofrece una nueva entrega de *¿Se puede?*, serie que ofrece en cada capítulo cuatro historias diferentes e inconexas escritas por guionistas de primera fila. Lina Morgan estará acompañada en esta ocasión por actores de la talla de Paco Valladares, Paco Cecilio y José Linfante, y la aspirante a actriz Anne Igartiburu.

TVE 1. 23,00 HORAS

INFORMATIVO, EN CANAL 4

Toda la información del fin de semana

Álvaro Elúa presenta este informativo regional en el que se incluyen todas las noticias que suceden en nuestra Comunidad Autónoma durante el fin de semana .

CANAL 4. 14,25 Y 20,25 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS
08:00 LA HORA WARNER
Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series:
-Baby Looney Tunes
-Tom y Jerry
-Los pequeños Picapiedra
09:10 ZON@ DISNEY
Espacio infantil. Incluye:
-House of mouse
-Pepper Ann
-Kim Possible
-La banda del patio
11:15 MÚSICAUNO
Espacio musical presentado por Natalia Robles, Juan Manuel Díez y Elsa Pinilla.
13:50 CARTELERA
Programa que repasa los estrenos cinematográficos de la semana. Presenta: Jose Toledo
14:30 CORAZÓN, CORAZÓN
Espacio de crónica rosa con la actualidad de los temas sociales
15:00 TELEDIARIO 1
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día
15:55 EL TIEMPO
Previsión meteorológica
16:00 SESIÓN DE TARDE
La caza del tiburón. EEUU. 2001. 90 minutos. Dirección: Matt Codd. Intérpretes: Antonio Sabato Jr., Christian Toulali.
18:00 CINE DE BARRIO
Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye:
18:15 *Los caballeros del botón de ancla.* España. 1973. 106 minutos. Dirección: Ramón Torrado. Intérpretes: Peter Lee Lawrence, Maribel Martín, Alfredo Mayo.
21:00 TELEDIARIO 2
21:45 INFORME SEMANAL
Espacio informativo de reportajes con los temas más importantes de la semana
23:00 ¿SE PUEDE?
Serie de humor protagonizada por Lina Morgan en la que colaboran numerosos actores y que incluye los siguientes capítulos:
-El problema
-Cita a ciegas
-La increíble historia de Casa Petra
-Seis negritos
01:00 GRANDES SERIES DE TVE
Los gozos y las sombras
Protagonizada por Amparo Rivelles, Eusebio Poncela y Charo López
03:15 LOS LÍMITES DE LA REALIDAD
Serie
04:00 CANAL 24 HORAS
Espacio informativo

LA 2

07:30 MILENIO
08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2
09:00 UNED
09:30 AGROSFERA
10:30 EN OTRAS PALABRAS
11:00 PARLAMENTO
11:30 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI
12:00 EL CONCIERTAZO
12:30 ESCUELA DEL DEPORTE
13:30 CUADERNOS DE PASO
14:30 DOCUMENTAL
15:00 ESTADIO 2
15:10 -Vela: Copa Breitling
15:20 -Hípica. Concurso Internacional Las Mestas. Copa Príncipe de Asturias. Desde Las Mestas, Gijón
16:20 -Supercross: Campeonato de España
16:40 -Motor. Baja España Aragón
17:05 Atletismo. Campeonato de España, desde Almería
22:00 PUERTA CON PUERTA
23:00 LA NOCHE TEMÁTICA
Grecia olímpica
23:15 *-Sin límite.* EEUU. 1998. 114 minutos. Dirección: Robert Towne. Intérpretes: Billy Cudrup, Donald Sutherland, Monica Potter.
01:10 *-Excavaciones de salvamento: una carrera olímpica* (Documental). Las nuevas instalaciones olímpicas en Grecia han provocado la aparición de importantes restos arqueológicos.
02:05 *-Cuando los dioses coronaban a los hombres* (Documental). Los Juegos Olímpicos han desempeñado un papel primordial en la historia de la Antigüedad.
03:00 FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA
Desde el Polideportivo de Mendizorroza

ANTENA3

06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS
06:30 MI GORDA BELLA
Telenovela
07:15 MEGATRIX
Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy:
-Triton Ned
-Las aventuras de los Gabytos
-Gadget Boy
-Yugi Oh
-Spiderman
-Malcolm in the middle
11:30 LA BATIDORA
Espacio que recoge los momentos más curiosos de las televisiones.
12:30 EL EQUIPO A
Serie
13:30 SABRINA
Serie
14:00 LOS SIMPSON
Serie de animación. Se ofrecen dos episodios
15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1
Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada. Incluye información deportiva y meteorológica.
16:00 MULTICINE
Expediente clasificado. EEUU. 1996. 89 minutos. Dirección: John Harrison. Intérpretes: Sherilyn Fenn, Tom Verica, Dan Butler.
18:00 CINE
Speed, fuera de control. EEUU. 1997. 90 minutos. Dirección: Jack Sholder. Intérpretes: Judge Reinhold, Nina Siemaskazo, Brian Hooks, Paul Eiding. Una joven enfermera acude a recoger su coche reparado sin saber que se lo entregan con una pieza menos en el motor.
21:30 SALSA ROSA
Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que debaten polémicamente sobre los últimos cotilleos y asuntos del mundo social. Presentado por Santiago Acosta.
02:20 EN CONCIERTO
Espacio musical
02:45 INFOCOMERCIALES
Espacio promocional en el que se ofertan diversos productos.
04:45 MADRUGADA DE CINE
Ajuste de cuentas. EEUU. 1998. 87 minutos. Dirección: Rod Hewitt. Intérpretes: Lorenzo Lamas, Shauna Sands, Michael Pare.
06:10 NOCTURNOS

CANAL 4

07:30 MTV:
10:30 SENIOR TENIS MASTER CUP- Michael Stich contra Andrei Cheskasov
12:30 A TU SALUD: Presentado por Alvaro Elúa.
13:00 TODA UNA VIDA: Presentado por Mercedes Rodríguez.
13:30 A MIL POR HORA: José Antonio Tobar nos trae los últimos descubrimientos en el mundo del motor.
14:00 PIERDETE: Presentado por Leire Ochoa
14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición presentado por Álvaro Elua.
15:00 CAFÉ PARA DOS.
15:30 ENCUENTROS:
16:00 TIEMPO DE VIAJAR:
17:00 SENIOR TENIS MASTER CUP- Boris Becker contra Andrei Chesnokov.
18:15 MTV
20:00 REPORTAJES C4: "Agricultores en Bruselas". Un reportaje que recoge testimonios de productores de toda España, así como de los principales dirigentes de las organizaciones agrarias nacionales. Testimonios que desvelan los ánimos de miles de productores antes y después de conocerse el desenlace: la Comisión Europea había aprobado la OCM del azúcar.
20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición presentado por Álvaro Elúa
21:00 FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLKLORE: En directo desde Burgos.
23:30 CINE CANAL 4: Dixie, un cambio de vida.
01:00 CANAL 4 NOTICIAS: Presentado por Álvaro Elua
01:30 SENIOR TENIS MASTER CUP- Partido de Dobles Stich y Becker contra Chesnokov y Olhovskiy.
01:00 MTV:

TELE5

07:30 AIR AMÉRICA
08:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY
08:30 MEDABOTS
Cyandog contraataca
08:55 EL PRÍNCIPE MACKAROO
Shoshin desconfía de todo el mundo
A continuación se emiten las series de animación:
-UFO Baby
-Hamtaro
-Los padrinos mágicos
-One piece
11:15 KOMBAI & CO.
11:45 CAZATESOROS
Serie
El cruce de las tres gargantas
12:45 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio de zapping con momentos recogidos de programas infantiles y juveniles
13:30 WALKER
Serie
Justicia retrasada
14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión metereológica.
15:30 CINE FIESTA
Difícil decisión. Europa. 2004. 98 minutos. Dirección: David Morrisey. Intérpretes: James Nesbitt, Siobhan Finneran, Emily Bruni.
17:45 CINE FIESTA II
Hanuman. Europa. 1998. 84 minutos. Dirección: Fred Fougea. Intérpretes: Robert Cavanaugh, Tabu, Nathalie Auffret, Khalid Kean.
19:45 VISTO Y NO VISTO
Espacio de zapping
20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días.

Necesitamos tu Sangre
VEN
Venite a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

segoviainmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia
Digital Century S.L.

POPULAR TELEVISION

7:00 DIBUJOS ANIMADOS
8:00 PALABRA DE VIDA
8:05 TRIS, TRAS Y VERÁS (2 CAPÍTULOS) R
11:05 CINE INFANTIL R
12:00 ÁNGELUS
12:05 SANTA MISA
12:40 TRIS, TRAS Y VERÁS R
14:00 INVESTIGACIONES BOLSILLO 2
14:30 SIGLO FUTURO
15:00 EL CHAVO DEL OCHO R (2 CAPÍTULOS)
16:05 PELÍCULA INFANTIL
17:00 VALORAR EL CINE 2
17:30 LOS 100 DE LA CIEN
19:00 SUPER AGENTE 86 R
20:00 LA SEMANA
21:00 ILUSOS 2
21:35 ESTO SÍ QUE ES ROSA
22:45 TV MÓVILES
00:15 PALABRA DE VIDA
0:00 AL OTRO LADO DEL VIENTO
1:45 EXPANSIÓN
20:00 AHORA
Magazine presentado por Cristina Saavedra
21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2
21:30 PELOPICOPATA
22:00 EL DÍA DEL ESPECTADOR
Hot shots 2. EEUU. 1993. 85 minutos. Dirección: Jim Abrahams. Intérpretes: Charlie Sheen, Lloyd Bridges, Valeria Golino.
00:00 CICLO JAMES BOND
La espía que me amó. Reino Unido. 1977. Dirección: Lewis Gilbert. Intérpretes: Roger Moore, Barbara Bach, Richard Kiel.
02:30 CINE
Viejos camaradas. EEUU. 1998. 85 minutos. Dirección: Jerry P. Jacobs. Intérpretes: Jeff Speakman, Angie Everhart.
04:20 CINEMAGAZINE
04:45 LINDE Y RIBERA
05:15 TELEVENTA

TELESEGOVIA

7:00 MTV. DESPIERTA
9:00 TOP 20
10:00 CLIP A CLIP
11:00 VIDEOJUEGOS
12:00 TELESERIE
13:00 DESCUBRE LA PASTA
13:30 DOCUMENTAL
14:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN
14:30 PLAZA MAYOR
16:00 SUPER
17:15 MAS QUE COCHES
18:00 EL BUSCADOR
19:30 LA REBOTICA
20:00 DIBUJOS ANIMADOS
20:30 REPORTAJE
21:00 A CABALLO
21:30 T. FIN DE SEMANA
22:00 REVISTA RETECAL
22:30 LA SEMANA EN SEGOVIA
23:00 GALA MUSICAL MADRID
1:00 T. FIN DE SEMANA
1:30 DENTRO VIDEO / KAOS
2:00 PROGRAMACIÓN NOCHE

REPORTAJE

Canal + sigue la pista a los esclavos de la moda y la belleza

El fenómeno *metrosexual*, es decir, el sometimiento del sexo masculino a la dictadura de la moda y la belleza, es objeto de análisis de un nuevo reportaje de producción propia de Canal+. Las cámaras del programa acompañan a cuatro hombres en su agridulce descubrimiento de un mundo donde para estar bello hay que sufrir.
CANAL +. 20,30 HORAS

'LOS SIMPSON'

Lisa, bailarina y Marge, loca

Dos nuevas entregas de la simpática familia amarilla: *El último baile de claqué en Springfield* y *Marge está loca, loca, loca*, con la calmada y paciente esposa de Homer Simpson perdiendo los papeles.
ANTENA 3. 14,00 HORAS

CANAL +

07:55 PIM, PAM, PLUS: Fenomenoide
08:17 PIM, PAM, PLUS: Histeria!
08:40 PIM, PAM, PLUS: Duck dodgers
09:02 PIM, PAM, PLUS: Mucha lucha
09:25 CINE
Las Supernenas: la película. EEUU. 2002. Dirección: Craig McCracken. Largometraje de animación. Cuando el profesor Utonium inventó a las Chicas, sólo quería crear a la muchachita perfecta.
10:42 DOCUMENTAL NATURALEZA
Animales antinaturales
11:30 TRANSWORLD SPORT
12:30 DEL 40 AL 1
13:30 + TE VALE XXL
14:25 NOTICIAS CNN+
14:30 SERIE
Jack & Jill
Peligro, padres cruzando
15:30 CINE
Dragonfly: la sombra de la libélula
17:12 CINE
El cuarto ángel. Reino Unido/Canadá. 2001. Dirección: John Irvin. Intérpretes: Jeremy Irons, Forest Whitaker, Jason Priestley.
18:45 DOCUMENTAL
Tintín y yo
19:45 SERIE
Smallville: *Manicomio*
20:30 REPORTAJES CANAL +
Metrosexual, el nuevo hombre
21:30 NOTICIAS CNN+
22:00 TELESERIE
Frasier
22:30 NOCHE DE SERIES EN C +
Sexo en Nueva York
23:00 NOCHE DE SERIES EN C +
El guardián
23:48 CINE: *Asesinato...1, 2, 3*
01:44 CINE DOCUMENTAL: *La pelota vasca, la piel contra la piedra*
03:36 CINE: *Kamchatka*
05:18 CINE: *Toda la verdad*
07:08 DOCUMENTAL NATURALEZA
Animales antinaturales

TELEMADRID

07:40 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
No permitas que nada te hunda
08:05 JACQUES COUSTEAU: LEYENDAS DEL OCÉANO
Serie documental
08:30 EL MUNDO DE TOSH
08:55 CYBERCLUB
Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series:
-Xduckx
-La momia niñera
-Doraemon
-Totally Spies
-Sonrisa de acero
12:10 COSAS DE CASA
13:00 DOCUMENTAL
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo
15:00 DEPORTES
Espacio presentado por Juanma Cueto.
15:15 MR. BEAN
15:30 CINE: UNA DE AVENTURAS
Batman forever. EEUU. 1995. 117 minutos. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Val Kilmer, Tommy Lee Jones, Nicole Kidman, Jim Carrey.
17:55 CINE: UNA DE SUSPENSE
Mínima evidencia
19:55 MADRID DESDE EL AIRE
20:20 ÉL Y ELLA
20:30 TELENOTICIAS
21:00 ESPECIAL INFORMATIVO: COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN
21:25 LICENCIA PARA MIRAR
22:05 CINE DE PRIMERA
Lazos ardientes. EEUU. 1996. 104 minutos. Dirección: Larry y Andy Wachowsky. Intérpretes: Jennifer Tilly, Gina Gershon, Joe Pantoliano.
00:05 CINE: UNA DE ACCIÓN
Point men
02:10 CINE: UNA DE SUSPENSE
Fuera de las normas
03:25 DOCUMENTAL
04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

decalles
tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez
decalles

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 00:00

LA ESPÍA QUE ME AMÓ
★★★

Título original: "The Spy Who Loved Me". Gran Bretaña. 1977. **Dirección:** Lewis Gilbert. **Intérpretes:** Roger Moore, Barbara Bach, Curt Jurgens, Richard Kiel. 120 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

El Este y el Oeste... se aman

El Gobierno británico descubre que alguien ha perfeccionado un sistema de detección de submarinos y está ofreciendo el invento al mejor postor. Pero la preocupación de Occidente llega a su cota más alta cuando un submarino que porta 16 cabezas nucleares y que patrullaba las aguas del Atlántico desaparece sin dejar rastro. Por si fuese poco, Rusia también 'pierde' uno de sus submarinos, con lo que la confusión aumenta aún más. La crisis internacional ante la posibilidad de que alguno de esos misiles sea lanzado contra algún país se desata y los servicios secretos de su Majestad optan por enviar a su mejor agente, James Bond.

Tele 5 15:30

DIFÍCIL DECISIÓN
★

Título original: "Passer by". Gran Bretaña. 2004. **Dirección:** David Morrisey. **Intérpretes:** James Nesbitt, Siobnan Finneran, Grand L. Bush. 98 m.

Al coger el último tren de regreso a casa, Joe Keyes coincide con una atractiva joven y con dos chicos que parecen haber tomado un par de copas de más. Keyes es testigo de cómo zarandean a la joven, pero al llegar a su estación baja del tren convencida de que es sólo un juego. Al día siguiente, cuando vuelve a coger la misma línea se entera de que una joven ha sido violada, con lo que crece su sentimiento de culpabilidad.

TVE 1 16:00

LA CAZA DEL TIBURÓN
●

Título original: "Shark hunter". EE.UU. 2001. **Dirección:** Matt Codd. **Intérpretes:** Antonio Sabato JR., Heather M. Marsden, Grand L. Bush. 89 m.

Cuando Spencer tiene once años, la embarcación en la que viaja es atacada por un gigante tiburón que pertenece a una milenaria especie que se creía extinguida. Ahora, ya adulto, la obsesión del doctor Spencer será dar caza al terrible escualo. Tendrá su oportunidad cuando una base científica submarina es atacada y le encargan investigar el caso. Al descubrir que el causante de los destrozos ha sido un enorme tiburón, el doctor tendrá la oportunidad de llevar su venganza adelante.

Antena 3 16:00

EXPEDIENTE CLASIFICADO
★

Título original: "The assassination File". EEUU. 1996. **Dirección:** John Harrison. **Intérpretes:** Sherilyn Fenn, Paul Winfield, Diedrich Bader, Tom Verica. 101 m.

La agente del FBI Lauren Jacobs está al mando de un equipo que protege al primer candidato afroamericano a la Presidencia. Su muerte deja entrever una oscura conspiración dentro del agencia del FBI. Lauren Jacobs se lanzará a una carrera contrarreloj para destapar este magnicidio, pero las trabas en la investigación se lo pondrán difícil. Filme de acción con un argumento ya conocido y que no aporta nada nuevo.

Tele 5 17:45

HANUMAN
★★

Título original: "Hanuman". Francia/ India. 1998. **Dirección:** Fred Fougea. **Intérpretes:** Robert Cavanaugh, Tabu, Natalie Auffret, Khalid Kean. 85 m.

Hanú es un pequeño mono salvaje y solitario de la raza de los caras rojas, el clan que domina la antigua ciudad de Vijaynagar. Filme educativo sobre la leyenda del rey Sol que pretende inculcar el respeto por las creencias de distintas culturas y en el que también sobresalen las escenas de exteriores.

Antena 3 18:00

SPEED: FUERA DE CONTROL
★

Título original: "Runaway Car". EE.UU. 1997. **Dirección:** Jack Sholder. **Intérpretes:** Judge Reinhold, Nina Siemaszko. 90 m.

Una joven enfermera acude a recoger su coche a un taller de reparaciones, pero se lo entregan con una pieza de menos en el motor. Allí recoge a un hombre y, junto a su sobrino, empiezan a circular sin saber que viajan a bordo de una bomba de relojería.

Antena 3 22:00

HOT SHOTS II
●

Título original: "Hot Shots II". EE.UU. 1993. **Dirección:** Jim Abrahams. **Intérpretes:** Charlie Sheen, Valeria Golino, Lloyd Bridges. 85 m.

El presidente de los Estados Unidos se pasea por el Golfo Pérsico haciendo el payaso a diestro y siniestro. Secuela de la cinta original que añade aún más patetismo a un humor bastante gastado y al que hay que prestar mucha atención para encontrar algo que de verdad provoque la risa.

LA 2 23:15

SIN LÍMITE (WITHOUT LIMITS)
★★

Título original: "Without Limits". EEUU. 1998. **Dirección:** Robert Towne. **Intérpretes:** Billy Cudrup, Donald Sutherland, Monica Potter. 80 m.

Steve es un corredor de fondo extraordinariamente competitivo que mantiene una intensa y estrecha relación con su entrenador. Revisión de la aclamada 'Carros de fuego' con un reparto más que eficiente, dominador del lenguaje televisual y capaz de entretener sin artificios ni dramas por imposición. Por encima de la media con bastante diferencia.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte®
921 44 46 47
y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: EL ADELANTADO DE SEGOVIA S. L.
Dep. Legal: SG.7 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3
(Polígono industrial El Cerro) · 40006 Segovia
Tlf: 921 437 261 Fax: 921 442 432
http:// www.eladelantado.com · **E-mail:** adelantado@eladelantado.com
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

Segovia de arena y playa

El Centro Comercial Luz de Castilla acoge una exposición de figuras de arena y ofrece el reto de aprender a esculpirlas

GEMMA SANZ
Segovia

Cuando se acude a la playa, la tradición impone el intentar hacer castillos en la arena. En Segovia, sin atisbo de costa en ninguna dirección, el intento se antoja un imposible. El centro comercial Luz de Castilla muestra hasta mañana domingo una exposición de figuras de arena realizadas por el escultor Juan Ramón Alonso. El gerente del centro comercial, Miguel Ángel España, explica que esta iniciativa surge como "una peculiar manera de consolar a quien no pueda ir este año a la playa", aprovechando las instalaciones de arena que acogió la competición de voley playa que anualmente alberga el recinto.

"Luz de Castilla" ha traído hasta el día 1 de agosto a la ciudad una playa artificial, sin agua, pero con arena suficiente para construir castillos y todo aquello que, con imaginación y buena maña, se puede esculpir con este escurridizo material.

Pero la iniciativa va más allá de la contemplación de estas figuras de arena. Desde las diez de la manana y hasta las diez de la noche, de la mano de Alonso, las personas que se acerquen al exterior del centro podrán recibir clases prácticas sobre como materializar estas representaciones, darles formas curiosas y, por ejemplo, pintarlas después con spray.

Juan Ramón Alonso junto a una de las figuras de arena que realizá en el centro Luz de Castilla F PEÑALOSA

Este escultor de origen vasco es el encargado de crear esta muestra y enseñar a los interesados en conocer los secretos de tan particular expresión de la escultura a realizar sus propias recreaciones sobre fina arena.

El artista de 37 años empezó en esta curiosa profesión hace ya ocho años, de la mano de su maestro, un conocido escultor en este círculo, Juan José Betanzos. Una vez que aprendió este peculiar arte se dedicó a mostrarlo, sobre todo, por el sur de España. Marbella, Estepona y Fuengirola son algunos de los lugares donde ha mostrado sus obras singulares.

Alonso no trabaja en esta exposición con arena de playa, sino con arena de río; y el agua, en lugar de salada, es dulce, lo que según sus propias palabras "complica bastante que la arena se solidifique lo suficiente como para que las esculturas no se deshagan al poco tiempo". Aún así, el artista asegura que cada creación supone un reto, "algo indispensable para continuar con mi trabajo".

Las herramientas que se utilizan para moldear la arena son pocas y sencillas: espátulas, paletas, y cubos para llenar de arena. Una pala y varias brochas para barnizar de agua las frágiles figuras completan el material de trabajo.

El escultor reconoce que el verdadero secreto para esculpir en este material cualquier forma que se imagine reside en tres factores; humedecer en abundancia la arena, el salitre del agua, y sobre todo, compactar con fuerza el material; claves para modelar figuras y lograr que se mantengan en pie varios días.

Alonso está encantado con poder enseñar esta curiosa modalidad a los segovianos,"de los 10 años a los 103 se está cualificado para crear figuras" bromea.Tratar cuidadosamente la arena, empezar a darle formas sencillas como una cara o manos, son las primeras cosas que los aprendices de este arte podrán lograr crear con la ayuda de este maestro arenero.

DRAGONES

Sus figuras son siempre temas ingeniosos; un matrimonio en su cama, coches de carreras, un borracho durmiendo en un banco e incluso la recreación de la virgen del Carmen son algunos de los motivos que este escultor modela con sus manos, aunque asegura que "los dragones es lo que más les gusta a los chicos". Nunca olvida aportarle color a sus creaciones; gracias al spray aporta viveza a las obras. "Me gusta darles un toque de atención, así de paso logro resaltar el doble las formas y relieves de las figuras".

Considera esta práctica un arte complicado al que hay que dedicarle tiempo y cariño y aunque se considera bueno también apunta que "al lado de muchos otros artístas me considero un aprendiz".

LA ÚLTIMA

PEDRO CALVO HERNANDO

La suerte de Zapatero

LO QUE SE HA PUESTO de relieve en esta semana de los cien días del Gobierno socialista de Zapatero es que aquella promesa inicial de ZP de que cambiaría sustancialmente el panorama político español se ha cumplido plenamente. Y tal vez no tanto por los aciertos del Gobierno como por el espíritu genuinamente democrático inserto en el nuevo talante exhibido, ese talante que al PP tanta gracia perece hacerle y del que se ha mofado con frecuencia, ahora ya mucho menos, y tal vez se ha mofado por pura envidia comparativa. Los grandes trazos de los períodos políticos protagonizados por Aznar y por Zapatero ya sabemos cómo son. El de Aznar, caracterizado por el abuso permanente de la mayoría absoluta y por el absolutismo en las decisiones políticas y en la manera de comportarse ante los ciudadanos. El de Zapatero, instalado en el diálogo permanente con los partidos políticos, con la sociedad y sus resortes básicos y con los ciudadanos. El talante ZP ha sido y es una gran seña de identidad que nos hacía muchísima falta a los españoles.

Cien días han sido suficientes para darnos cuenta de muchas cosas y para asistir a decisiones que nos producían satisfacción y placer. Sería estúpido negar que el Gobierno ha cometido también algunos errores, más bien derivados de la inexperiencia de algunos o de la ingenuidad de otros. Pero Zapatero tiene 'baraka', pero en cantidades industriales. Uno de los errores más absurdos e incomprensibles había sido la decisión de ZP de conceder a Pepe Bono aquella famosa medalla, como reconocimiento de su éxito en la retirada de nuestros soldados de Irak, medalla enseguida rechazada, tras darse cuenta del error cometido. Digo que Zapatero tiene 'baraka', porque el error más visible ha quedado ahora pulverizado por otra medalla, la que Aznar quería comprar y que tan desastrosas consecuencias le ha propiciado. Vamos a ver quién se atreve ahora, desde el PP, a mencionar la medalla de Bono sin acarrear inmediatamente la tempestad de la otra medalla, tema, este sí, gravísimo y letal. Hasta para esto ha tenido suerte Zapatero.